

V E T V S T A  
M O N V M E N T A:  
Q V A E A D  
R E R V M B R I T A N N I C A R V M  
M E M O R I A M C O N S E R V A N D A M  
S O C I E T A S A N T I Q V A R I O R V M  
L O N D I N I  
S V M P T V S V O E D E N D A C V R A V I T.  
V O L V M E N Q V A R T V M.



LONDINI: Anno Domini MDCCCXV.

THE HISTORY OF THE  
ROYAL SOCIETY OF LONDON  
FROM ITS INSTITUTION  
TO THE PRESENT TIME  
IN TWO VOLUMES  
BY JOHN HENRY DODD  
F.R.S.

- PLATE  
1—4. The Royal Society of London, as it appeared in 1662.  
5—7. The Royal Society of London, as it appeared in 1662.  
8. The Royal Society of London, as it appeared in 1662.  
9. The Royal Society of London, as it appeared in 1662.  
10. The Royal Society of London, as it appeared in 1662.  
11. The Royal Society of London, as it appeared in 1662.  
12. The Royal Society of London, as it appeared in 1662.  
13. The Royal Society of London, as it appeared in 1662.  
14. The Royal Society of London, as it appeared in 1662.  
15. The Royal Society of London, as it appeared in 1662.  
16. The Royal Society of London, as it appeared in 1662.  
17. The Royal Society of London, as it appeared in 1662.  
18. The Royal Society of London, as it appeared in 1662.  
19. The Royal Society of London, as it appeared in 1662.  
20. The Royal Society of London, as it appeared in 1662.



## TABLE OF PLATES

## IN VOLUME IV.

## PLATES

- 1— 4. **F**IGURES of an antique Helmet and Mask of bronze, and other antiquities discovered at Ribchester in Lancashire, with an account thereof.
- 5— 7. Hieroglyphic, Egyptian, and Greek Inscriptions on the Stone brought from Egypt, now in the British Museum.  
Professor Pearson's Emendations of the Rosetta Inscription.
- 8, 9. Figures of ancient Dishes, coloured after the originals in the possession of Francis Douce, Esq. with letter-press descriptions.
10. Plan of Caesar's Camp, at Holwood, in Kent.
- 11—15. Five Plates of an antique Statue of bronze, discovered in Suffolk; and now in the possession of the Earl of Ashburnham.
- 16—20. Five Plates representing the Death and Funeral of John Islip, Abbot of Westminster, who died in the year 1532; with an account thereof.
- 21—23. Three Plates of the Porta Honoris (one of the entrances to Caius College, Cambridge); with an account thereof.
- 24—27. Four Plates of Wolterton Manor House, in Norfolk; with an account thereof.
- 28—35. Eight Plates of the Remains of Glastonbury Abbey, and the George Inn there; with an account thereof.
- 36—38. Plan, elevation, and section of the Abbots' kitchen at Glastonbury.
- 39—52. Plans, views, elevation, and sections of the Tower of London.

THE HISTORY OF

THE

1. The first of these is the history of the  
2. second is the history of the  
3. third is the history of the  
4. fourth is the history of the  
5. fifth is the history of the  
6. sixth is the history of the  
7. seventh is the history of the  
8. eighth is the history of the  
9. ninth is the history of the  
10. tenth is the history of the  
11. eleventh is the history of the  
12. twelfth is the history of the  
13. thirteenth is the history of the  
14. fourteenth is the history of the  
15. fifteenth is the history of the  
16. sixteenth is the history of the  
17. seventeenth is the history of the  
18. eighteenth is the history of the  
19. nineteenth is the history of the  
20. twentieth is the history of the  
21. twenty-first is the history of the  
22. twenty-second is the history of the  
23. twenty-third is the history of the  
24. twenty-fourth is the history of the  
25. twenty-fifth is the history of the  
26. twenty-sixth is the history of the  
27. twenty-seventh is the history of the  
28. twenty-eighth is the history of the  
29. twenty-ninth is the history of the  
30. thirtieth is the history of the



VOL. IV.

PLATES I, II, III, IV.

Figures of an Antique Helmet and Mask of Bronze, and other Antiquities,  
discovered at Ribchester, in Lancashire.

*Account of Antiquities discovered at Ribchester, in a Letter from CHARLES  
TOWNLEY, Esq. F.R.S. and F.S.A. to the Rev. JOHN BRAND, M.A.  
Secretary to the Society of Antiquaries.*

DEAR SIR,

*Park Street, Westminster, Jan. 17th, 1798.*

IN consequence of your intimation, that the inspection of the antiquities which I have lately acquired would give satisfaction to the Society of Antiquaries, I transmit them to you for that purpose, and according to your desire, I shall attempt in this letter a description and an appropriation of them; but however my observations may meet with indulgence from yourself, I am sensible they cannot but be tedious and uninteresting to that learned body, who need only a view of such objects to decide upon their subject and merit: I beg therefore that you will communicate to the Society only the parts of my letter which contain the list of these antiquities, and the circumstances of their discovery.

These ancient remains, composed chiefly of bronze, were found during the summer of 1796, at Ribchester, the ancient *Coccium* of the itinerary of Antoninus, situated upon the banks of the river Ribble, in the county of Lancaster, by the son of one Joseph Walton, in a hollow that had been made in the waste land at the side of the road leading to the church, and near the bend of the river. The boy, about thirteen years old, being at play in that hollow, rubbed accidentally upon the helmet at the depth of about nine feet from the surface of the ground. When the helmet was extracted the other articles were found with it, deposited in a heap of red sand, which formed a cube of three feet. As no stratum of that, or of any other kind of sand appeared in this ground, it is probable, that when these remains were placed there, the sand was thrown amongst them to preserve them in a dry state and from rust, but they are in general much defaced by the corrosive effect of sand upon copper, and the moisture of the ground in which they lay. These are all the circumstances, relative to this discovery, which

A

I could

I could collect from the before-mentioned Joseph Walton, the person who dug these antiquities out of the ground, and fold them to me on December 8, 1797. The following is a list of them:

1. Pl. I, II, III. A helmet, divided into two pieces, one of which is the skull part, ornamented with figures of eleven combatants on foot, and six on horseback; the other part is the mask or vizor to cover the face, which has very effeminate features, and joins exactly to the skull part, to which it was fastened by rings and studs, some of which still remain, with other ornaments, which shall be noticed.

2. An ansated patera, five and a half inches in diameter, and one inch deep, well preserved; the borders, inside and outside, are ornamented with parallel and perpendicular lines, which at first had the appearance of letters. Monfaucon in his *Antiquité expliquée*, Sup. Tom. II, Plate 16, has engraven a patera nearly similar.

3. The rim and the handle of another patera, six and a half inches in diameter. The basin part of it is destroyed.

4. The rim and handle of another patera, seven inches and a half in diameter; most part of its basin is wanting. By the appearance of the remnants of these two last-mentioned pateræ, they probably were of the sort that is nearly as deep as it is wide, and is said to be the *Simpulum* by Caylus (*Recueil d'Antiquités*, Vol. VII. Pl. 69); but the *Simpulum* is generally held to be of the form engraved, *ibid.* Pl. 74. I have heard some respectable antiquaries in this country decide, that this sort of utensil served only for culinary uses; but as it has usually been found in places of burial, and with instruments undoubtedly appropriated to religious purposes, sometimes ornamented with sacred symbols, and as culinary pans would not have been so carefully preserved, it was most probably destined for sacred ceremonies, in which the use of water was so frequent.

5. The remains of a vase, being the bottom and parts of its sides. It appears to have been about ten inches in diameter and fifteen in height, was highly finished, the polish still remaining in the inside, and the metal has a hue of silver, similar to that of which the ancient mirrors were made.

6. Pl. IV. fig. 5. A bust of Minerva, attached to a circular disk, three inches in diameter, with the remains of the nails and cramps, which served to fasten it, as an ornament, probably of a *lectisternium*, or a tripod. It is of coarse work; an ornament of this kind is engraven in the before-mentioned work of Caylus, Vol. I. Pl. 71.

7. The remains of a basin, twelve inches in diameter and three inches deep. From its similarity to ancient basins, which were appropriated to religious uses, this probably had the same destination. Its form may be seen Vol. I. Plates 12 and 13, of the *Museum Etruscum*, by Gori, who asserts that these basins were pateræ.

8, 9, 10, 11. Pl. IV. fig. 1, 2, 3, 4. Four circular plates, four inches in diameter, with a moulding at the border; they are gently hollowed, and in every respect resemble the form of the patera without a handle; they had also no doubt the usual protuberance in the centre, as the nail, or the hole of the nail, that held something, which is wanting, remains in the centre of each of them. On the back of these plates are loops for fastening them occasionally to whatever they were applied by strings or straps. Their resemblance to the pateræ, which formed one kind of Roman military standards, and their being found together with a helmet in a military station, are sufficient grounds to decide that they served for that purpose. Upon the Trajan column, engraven by Bartoli, in Plates 38, 41, and 43, where standards of this kind appear, the pateræ are of the same form, and bear the same proportion in size to the human heads, as these do.

12, 13, 14. Pl. IV. fig. 7. Three circular plates, about one inch and a half in diameter, of the same form as those last mentioned; but from their small size, and the addition of a hinge, with



with the remains of a tongue, they appear to have been fibulæ, or buckles to fasten the toga, the paludamentum, or the chlamys at the shoulder. Such kinds of fibulæ are often seen upon ancient busts and statues. See Gori, *ibidem*, Tom. I. Tab. 140.

15, 16. Pl. IV. fig. 8. A colum, or a colander, about six inches in diameter and near four in depth, in good preservation, with its perforations unusually large and of an elaborate design; also parts of two others, exactly alike.

17. A circular basin of earthen ware, thirteen inches in diameter and three in depth, with a shallow spout across the border to pour out the liquid, and on the margin of it is this inscription, *BORIEDF*. Inscriptions of this kind upon the pottery of the ancients are supposed to relate to the name of the maker, or of the manufacture. A vessel of a similar form to this was exhibited before the Society of Antiquaries by Lieutenant Colonel Matthew Smith, in November 1796, and is described in the Twelfth Volume of the *Archæologia*, page 413, under the denomination of a *patera*.

18. Two pieces of ornament, seemingly parts of the stem of a candelabrum, filled with lead.

19. Pl. IV. fig. 6. A fragment, composed of a circular plate with a border, near four inches in diameter, to which had been attached by hinges in opposite directions four circular buckles, nearly of the before-mentioned dimension, one of which only remains. The whole appears to have been enriched with carved work and gilt.

20. A piece of wood ten inches long, which has a mortice, and may have been part of a chair, or the handle of an utensil.

21, 22, 23, 24. Four thin circular flat plates, much decayed, full four inches in diameter. They are of the form of many ancient mirrors, but they are too thin, and are not of the metal proper for that purpose.

25. A large tusk of a boar.

26. A piece of leather, which, by the many perforations it has in regular lines, appears to have been a lining fastened with small nails.

Most of these curious pieces of antiquity seem to have appertained to religious uses, particularly the vase, the *patera*, the basin, and the helmet. The many discoveries in the sepulchres of the ancients, as well as the testimony of their authors, prove the usage of depositing therein sacred vessels of this kind, and this practice has been continued by the Christians, whose bishops and priests have been buried with a cross, a crozier, a chalice, a patten, and a ciborium, which latter utensil answers to the cista mystica of the pagans, each serving to contain the mystical representative of the Deity; and it is worthy of notice, that the only four cistæ mysticæ in bronze, now existing, were found at Præneste in vaults, which are supposed to have been sepulchres<sup>1</sup>.

Deposits of these sacred utensils were often made by the Greeks and Romans in circumstances of distress, or in sudden flights from the attacks of an enemy. The request of Æneas to his father Anchises in their flight from Troy,

Tu genitor, cape sacra manu, patrioque penates. (*Æn.* l. 2.)

shews with what anxious care the household gods and the domestic sacred vessels were preferred in catastrophes of this kind, to which the following discoveries, as well as this at Ribchester, may be attributed. Caylus reports in the work before mentioned, that,

<sup>1</sup> One is preserved at Rome in the Roman College, formerly belonging to the Jesuits. Another is in the collection of Cardinal Casali; a third in that of Cardinal Borgia at Velletri, and the fourth is in my possession. See the *Museum Kirkerianum*, Tom. I. p. 5, Romæ 1763; and the *Monumenti inediti*, by Guatani, of April 1787.

[illegible]

This helmet, found at Ribchester, deserves the particular attention of the curious in the remains of remote ages, very few ancient ones, decorated with embossed figures, having as yet appeared. The three or four which are preserved in the Museum at Portici, are esteemed to be the most richly ornamented, and the best as to style of workmanship; but when this helmet was in its perfect state, it must have been equal at least to those in point of decoration, and in respect to its having a vizor, imitating so exactly the human features, I believe it to be the only ancient example of the kind, that has, as yet, been discovered. This singularity may excite a doubt whether such a helmet was destined for real combat, or only for the enrichment of occasional trophies, which were erected in the celebration of military festivals, or carried in processions amongst the Greeks and Romans. Trophies of this sort are seen on various medals, with the names of the people, whose subjugation such trophies were meant to record, inscribed upon them; as for example, DE SARMATIS—DE GERMANIS, on the medals of Marcus Aurelius and Commodus; but what shews, more particularly, the existence of such sort of helmets is a passage in Dionysius Halicarnassensis, who, in comparing the strength and energy of the orations of Demosthenes with the light and flowery style of Plato, says, that the last cited passage of Demosthenes differs as much from that of Plato, *as arms made for war, do from those made for processions*\*, which proves that arms of the latter sort were of a lighter texture, and more ornamented than the former, precisely corresponding with the texture and quality

<sup>1</sup> Recueil d'Antiquités, Vol. VII. p. 241.

<sup>2</sup> These last-mentioned silver vessels are now the property of Richard Payne Knight, Esq. and are engraven, but very coarsely, for a work by the Abbé de l'Éclap, entitled, *Recherches sur les Arts et Metiers des Anciens*.

<sup>2</sup> In *Iside et Osiride*.

<sup>4</sup> Dionys. Hal. de vi dicendi in Demosthene, § 22.



of our Ribchester helmet, which is exceedingly ornamented, of too flimsy a substance for defence, and so ill calculated for the admittance of air, that the wearer could with difficulty have breathed through it during any course of exertion.

The superior style of workmanship of the mask to that of the head-piece is also remarkable: in the former, the beauty of the features, the excellent work of the figures in relief, and more particularly the sharp edges and lines, with which the eye-brows, eye-lids, and lips are marked, after the manner of Grecian art preceding the Cæsars, denote it to have been executed some ages before the head-piece, the coarse and heavy work of which corresponds with that of the artists employed in the reign of Septimius Severus, and particularly with the sculptures upon the arch of that Emperor, situated near the Capitol hill at Rome, which however are much improved in the engravings of that arch by Bellori. From this evident difference of workmanship in the two parts which compose this helmet, it may be presumed, that whatever was its destination, the skull-piece was made at a later period, to fit the part that covers the face.

I will now endeavour to describe the ornaments on this mask, as minutely as the state of their preservation will allow. It measures ten inches and a half from its junction to the skull-piece, at the top of the forehead, to its bottom under the chin. A row of small detached locks of hair furrows the forehead a little above the eyes, reaching to the ears, which are well delineated. Upon these locks of hair rests the bottom of a diadem, or tutulus, [Pl. II. fig. 2.], which at the centre in the front is two inches and a quarter in height, diminishing at the extremities to one inch and an eighth of an inch, and it is divided horizontally into two parts, bearing the proportionate heights just mentioned. The lower part projects before the higher, and represents a bastion wall, separated into seven divisions by projecting turrets with pyramidal tops, exceeding a little the height of the wall. Three apertures for missile weapons of defence are marked in each of the turrets. Two arched doors appear in the middle division of this wall, and one arched door in each of the extreme divisions. The upper part of the diadem, which recedes a little, so as to clear the top of the wall and of the turrets, was ornamented with seven imbossed figures, placed under the seven arches, the abutments of which are heads of geni. The central arch, and the figure that was within it, are destroyed, but the other six arches are filled by a repetition of the following three groupes. A Venus, sitting upon a marine monster, before her a draped figure with wings, bearing a wreath and a palm-branch, and behind her a triton, whose lower parts terminate in tails of fish. Two serpents are represented on each side of the face, near the ears, from whence the bodies of these reptiles surround each cheek and are joined under the chin.

From the general form of this diadem, being usually appropriated to female deities, and the circumstance of the lower division being composed of a wall and turrets in the same manner as the heads of Isis\*, Cybele†, and the Ephesian Diana‡ are decorated, added to the effeminacy and delicacy of the features of the mask, we may conclude, that it alludes to those goddesses; but the manner in which the face is accompanied with serpents, strongly indicates, that it also comprises the character of Medusa.

This union of various characters recalls the pantheic representations of the goddess Isis, who, according to Apuleius§, and other ancient authors, comprehends all the female deities, these deities being only personifications of the various powers and qualities attributed to Isis. When the accompaniments of this mask are attentively considered, I am persuaded they will be found to represent this goddess in her generating, preserving, and destroying capacities,

\* Mus. Capitolinum, Tom. III. Tab. 76, an Egyptian Isis with towers on the head.

† Caylus recueil d'Antiq. Vol. V. Pl. III.

‡ Mémoires de Diana Ephel. Tab. 57, et sequent.

§ Apulc. Met. Lib. XI. "En aulam tula, commota, Luci, precibus, rerum Natura parens, elementorum omnium domina,

seculorum progenies initialis, summa munium, regina Manitum, prima exultum, deorum dearumque facies uniformis... Me Primigeni Phryges Pessinunticam nominant deorum matrem; hinc Autochthonos Attici Cecropiam Minervam; illic fluctuantem Cyprii Paphiam Venerem; Cretes sagittiferi Dictynnam Dianam; Siculi trilingues Sygiam Proserpinam; Eleutheni verulam deam Cererem; Junonem alii, alii Bellonam, alii Hecaten, Rhannusiam alii, et qui nascentis dei Solis inchoantibus radiis illustratur Æthiopes, Arique, priscaque doctrina pollentes Ægyptii, ceremoniis me prorsus propriis percolentes, appellant vero nomine Regnam Iliadem."

which primitively constituted her universal dominion, and characterised her as the *Dea Triformis*. The first of these qualities is referred to by the representation of Venus, attended as usual by marine deities. In the second, that is in her preserving quality, the invention of towers and walls of fortification, was attributed to her under the name of Cybele, hence the representations of her in that capacity were ornamented with walls and turrets<sup>1</sup>, in the manner in which we find them on this diadem. In her third, or destroying quality, she is here represented as the Gorgon Medusa, who held amongst the three Gorgons the same malefic character as Hecate amongst the three Dianas, and whose very face turned into stone those who beheld it. The artful promoters of the ancient mythology, allowing it in the course of time to grow more complicated, and more unintelligible to the vulgar, the deities, which were only the divisions of the mother Isis, partook of her triple qualities before stated. In conformity to this principle the Gorgon Medusa, in her productive quality, represented the moon, which, according to Clemens Alexandrinus, was called Gorgonios<sup>2</sup>, wherefore the face of Medusa was generally represented circular, without the neck, to recall the circular appearance of that celestial orb. The productive quality of the moon is occasionally represented in the face of Medusa by a lascivious projection of the tongue, and the pleasing emotions of the lower features, whilst the eyes and eyebrows express terror and distress, denoting by these forms her productive and destroying powers. Beger, without attending to the motive of these forms, has observed, that the heads of Medusa have sometimes a certain expression of pleasure joined to that of pain. (Thef. Brand. Tom. III. p. 315.) Upon the medals of Neapolis in Macedonia, a head of Medusa of this kind accompanies a head of Diana, to indicate the union of their characters. Those of Populonium have the same head of Medusa, and on the reverse two Caducei, one turned up, the other down, to shew the double relation of her power over the alternate revolution of dissolution and reproduction, which principles are probably referred to on the following medals: A medal, or tessera of lead, engraven by Bellori, in his notes<sup>3</sup> in numismata apibus insignita, (Tab. II. fig. 4.) bearing a bee, the emblem of Isis, or Diana, on one side, and on the other two ants; placed in an opposite direction. On the medals of Tiberius, struck at Abdera, two fishes, one with the head upwards, the other with the head downwards, serve as columns to a temple, probably of Isis. Upon a medal of Thafus two vases are placed in the same opposite manner: and on those of Istrus in Mæcia, the heads of the Dioscuri themselves, who are the emanations, and personify these alternate operations of the supreme deity, are joined in this reverse direction. According to the opinion of a learned friend of mine, the word Gorgones itself is expressive of the alternate revolutions of the moon, being derived from γοργων, which is composed of γοργω and γωνε, to express a turning woman.

This lunar quality of Medusa, as in many other instances, is expressed on a medal of the Plantia family, where on one side her head appears in this circular shape, with her hair radiated like flames, to denote her as the nocturnal sun, and on the reverse, that quality is more obviously expressed by a female figure with wings, and grouped with four horses in full speed, like the figures of Apollo in a similar situation, when he represents the day sun. A more beautiful head of this luminary of the night is seen on the medals of Larissa in Thessaly, with her hair also sparkling in imitation of flames, and on the reverse is a horse preparing to lie down to rest, as an indication of night, which is appropriated to repose; or more classically, of the temporary inaction of the animating power, personified by Apollo, of whom the horse is occasionally the symbol. In respect to the triple, or supreme power of Medusa, it is expressed on the medals of Palermo and Syracuse by her head being placed as the central union of three legs and thighs, accompanied with three ears of corn, the emblem of her productive power; and to shew that this triple representation of Medusa relates to Isis, the head of that goddess in her characters of Minerva, Diana, or Proserpine, is placed on the other side of the medal. Upon another medal of Syracuse, and upon one of the Cornelia family, the same triangular representation of Medusa has on the obverse

<sup>1</sup> At cur torrifera caput est ornata corona?

An primis turres urbibus dedit?

OVID.

Muralisque caput summum cinxere corona

Eximilis munta loris, quod sustinet urbes.

LUCRET. Lib. 2. v. 656.

<sup>2</sup> Stromatum, Lib. 5. p. 571. <sup>3</sup> Noctem autem, *nyctos*, propter quietem, et Lunam *γγοργω*, propter eam, quæ est in ipsa faciem.



either a figure, or a head of Jupiter, whereby the supreme deity, both male and female, seems to be indicated. Upon the medals of the Selge in Pifidia, the triple powers are shewn to be united in Jupiter by the representation of an eagle with its wings extended, having upon it these three legs with a discus in their centre, instead of the Medusa's head, (Mus. Hunt. Tab. VII. fig. 15.) The same powers are given to Neptune on the medals of Syracuse by the same three legs, united in a discus; and upon the medals of Athens, to express this triple power in Minerva, the three Hecates are placed near the owl, instead of the three legs, which accompany her head on the before-mentioned medals of Palermo. These three legs being found upon the medals and monuments of various countries, I conceive, do not on the medals of Sicily refer to the triangular shape of that island, as the numismatic writers have supposed, but to the union of the before-mentioned three principal powers or characters of the deity, whose head appears on the obverse. You will, I think, allow these to be sufficient instances of the meaning and application of these symbols in the various ancient representations of the deities, particularly of Medusa; indeed scarce any emblem of the supreme power more frequently occupies the central situation in pediments of temples, and other kinds of sacred monuments, than the head of this Gorgon.

The seven revolutions, attributed to the moon by Macrobius<sup>1</sup>, or the seven deities, or planets, denoting the seven days in the week, so often recorded upon the pantheic figures of Isis, and upon the heads of Apollo and of the Lunus and the Luna, by seven rays, asterisks, or even by seven heads of the deities themselves, as may be seen in the pantheic figure, engraven by Caylus<sup>2</sup>, are referred to by the seven arched divisions on our diadem. The deities, represented on this pantheic figure of Caylus, are Venus, Jupiter, Juno, Mars, Diana, Cybele, and Saturn, and they are accompanied with heads of the Diocuri, cornucopiæ, and other emblems of the various powers by which the supreme ruler of all things was supposed by the ancients to effect the harmony of the universe, and which were vested occasionally in the personage of Isis, under different denominations. According to Euripides, she is in the character of Ceres, the universal nourisher and ruler of all things<sup>3</sup>, and the fates, who are other divisions of Isis<sup>4</sup>, are described by Æschylus to be more powerful than Jupiter<sup>5</sup>; in fact the ancients seem to have recognised but one supreme God under the names and forms of various deities, and this one god was nature<sup>6</sup>, comprehending the male and female properties of production; and as Isis was a personification of nature, the union of universal power in her is ingeniously denoted in the before-mentioned pantheic figure. In confirmation of what is here observed, respecting these qualities of Isis, Orpheus in a hymn to the moon, gives to nature the appellation of Father and Mother of all things, which was no other than that goddess, whence she was held as the female Jupiter. She appears in that character upon the medals of Lyfimachus, where, under her form of Minerva she is placed in the same action, and is accompanied with the emblems of the same powers, as Jupiter is upon the medals of Alexander: and upon a medal of Sept. Severus, she sits upon a lion in full speed, holding the thunder and a sceptre, to indicate her universal pervading dominion, which compositions seem to answer to the name of Matripater, given to Jupiter by Clem. Alexand. (Strom. L. 5. p. 609); she may also be held, in her character of Libera and Ariadne, as the female Bacchus, for she is then accompanied with his attributes, the wreath of Ivy, the Thyrsus, and the Panther.

The triple, or universal dominion, united in one supreme being, was expressed at Argos by a figure with three eyes, which, according to Pausanias, (Cor. L. 2. c. 24.) represented Jupiter, Neptune, and Pluto, as being but one and the same god. The sense of his words is as follows: 'Jupiter Trioculus, or the three-eyed god, was adored at Argos; his statue had

<sup>1</sup> Saturnalia, (Zeunli) L. 1. p. 38. <sup>2</sup> Lunam quoque quasi ex illis Septiman' numerus Septenarius movet, cursumque ejus ipsa dissonat.

<sup>3</sup> Vol. VII. Plate 71.

<sup>4</sup> Phœnissæ, v. 692. Eurip.

<sup>5</sup> See Lucian, p. 478. 4to. V. III.

<sup>6</sup> Prom. Vinc. v. 515.

<sup>7</sup> Seneca de beneficiis, L. 2. c. 7: 'Ergo nihil agis ingratusque mortalium qui negas te deo debere, sed naturæ, quia nec natura sine deo est, nec deus sine natura.'

three eyes, which were meant to shew his dominion, first over the heavens, which all the world acknowledges; secondly, over the infernal regions, for the god, according to the mythology, who holds the empire over the Inferi, is also called Jupiter by Homer, 'Jupiter infernus, atque incluta Persephonea'; thirdly, in fine, that the ruler of the seas was Jupiter, is asserted by Ætchylus son of Euphorion. I think, continues Pausanias, that one god ruled over the three parts of the universe, although others may believe that it is governed by three divinities.' The Vishnu or Brouma of the Hindous, who answers to the Jupiter of the Greeks, was also represented with three eyes, and sometimes with three heads in the most ancient figures, that were made of that deity by the authors of the Hindou theology, the principles of which appear, from the late investigations on that subject, to have been common to most of the ancient people of Asia, Egypt, and Europe, and to have been expressed in great measure by the same symbols. This triple character of Jupiter and Isis, which seems to have been given to all the principal divisions of the deity by the Greeks and Romans, is ingeniously recalled upon the medals of Crotona by the three crescents, which form the reverses to the heads of those deities'; that of Jupiter has, in addition ~~■~~ three asterisks, symbols of the day sun, or of the animating power, as the crescents are those of the night sun. The medals of Velia again represent this goddess in her different capacities, distinguished by various symbols, and the compositions upon the heads in particular, are so analogous to what is found on this helmet, that they must serve to corroborate the foregoing conjectures. On one of them she appears with a round and stern countenance in front, the helmet has wings, which indicate her, like the serpents on our vizor, as the Medusa, or the Gorgonios, and the top of it takes the curved form of what is vulgarly called the Phrygian bonnet, usually appropriated to the Lunus, the Atys, and the Adonis, when they are supposed to be in inferis, or in the inactive state'. A profile head of her upon another of the Velian medals, has a helmet in the form of this curved bonnet, with the addition of a couchant sphinx upon it'; and the lion upon the reverse to the heads of this kind is almost uniformly in the act of devouring a bull, or the head of a bull, of a ram, a goat, or of a deer, to denote, by the destruction of these animals, the destroying power of the goddess, or of the supreme deity, and also the temporary death or inaction of the animating spirit of which they were the symbols. It is probable that these animals became the victims in sacrifices, and that the fables of the death of Adonis and Acteon, and of the degrading operation inflicted upon Atys, were founded in commemoration of these mythological principles. As from all these examples it appears, that the three characteristic powers of the deity, namely, of creating, preserving, and destroying, are often alluded to in the representations of Isis; and as those powers were personified under the titles of Venus, Cybele, and Medusa, who are referred to by the ornaments on this helmet, I am confident, that it was intended to represent that goddess.

A helmet thus composed in honour of the Magna Mater, was a proper appendant in Roman camps, which, as well as the Circensian games, were placed under her particular protection; she is even called the Mater Castrorum on the medals of Faustina the younger, where that emblem is deified under that character. Another indication, that the composition on this helmet relates to the triple capacity of Isis, is the circumstance of an altar having been found also at this great Roman station of Ribchester, dedicated to the Deæ Matribus\*, who are supposed to be Juno, Cybele, and Ceres, which divinities, being personifications of the powers of dominion, protection, and production, deduce the Deæ Matres to be no other than one of the many denominations of the trinity, which was comprised in Isis, and of which ancient monuments furnish various representations under the forms of three women, either joined in one groupe, or separate, or under some other triple combination of symbols. This seems to be the conclusion that is to be drawn from the opinions of both ancient and modern authors on the subject; and the dedicatory inscription to the Lamiis tribus upon a recently found altar, which you have described in your much esteemed History of Newcastle, (Vol. I. p. 607), produces another denomination of that trinity. Gori, in his before-mentioned work, (Plate 198.)

\* Magnan. Brutii Num. Tab. 119, et 120.

\* Antonius, Epig. 29.

\* By a declaration of the Rev. Thomas Dunham Whitaker of Holm in Lancashire, which is added as a postscript to this letter, it appears, that this Ribchester helmet had also on its summit a sphinx, which was one of the original forms of Isis herself amongst the Egyptians.

\* Camden's Brit. by Gough, Vol. III. p. 105; and Leigh's Lancashire.



has engraven an ancient Scarabæus, upon which the *Deæ Matres* are represented by three naked women, sitting and holding each the long sceptre, as a token of their dominion; and he decides them to be the same as the *Parcæ*, who are occasionally called the dispensers of victory, as appears by the inscription of *Fatis Victricibus* upon a medal of Dioclesian. This may account for the many altars that have been found in military stations, dedicated to the *Deæ Matres*, and we are assured by Plutarch in his *Life of Marcellus*, that spears and helmets were offered to them at a very early period<sup>1</sup>.

The central division of this diadem is lost, but the vacant space shews, that it was crowned with an arch and abutments, similar to the other divisions, and it was evidently a separate compartment, inclosed at the sides by mouldings, part of which remain on the right side, and the fracture on the left side follows a parallel line of moulding, which made the compartment regular. In respect to the symbols, which were contained within this central division, it may be supposed, that as this mask is a composite representation of the universal goddess *Isis*, they were similar to those which are usually found on the heads of such figures. The most frequent of these symbols, and most suitable to the composition of our diadem, seem to be an asterisk, or a discus over a crescent, placed upon a lotus, the branches of which, or two ears of corn, are often introduced on each side. Macrobius, speaking of the universality of the worship of *Isis*, says, that she represents the earth, or all nature lying under, or subjected to the sun. '*Isis cuncta religione celebratur, quæ est terra, vel natura, subjacens soli*.' Therefore the asterisk or discus, being emblems of the sun, and being placed in the before-mentioned manner over the crescent, one of the symbols of *Isis*, or of nature in its inactive state, would accord with the "*terra vel natura, subjacens soli*" of that author.

I have already trespassed too long upon your patience, but as this helmet is so interesting a piece of antiquity, you will, I am sure, allow me to call to your consideration a few more striking conformities in the mystical ornaments upon it with those which accompany other representations of the universal mother. In the before-mentioned work of Caylus, Vol. V. Plate 104, is a fine and well preserved bust in bronze of this goddess, bearing a mural diadem with projecting bastions and gates; a cornucopia is attached to each shoulder, and under her breast is a patera, or basin, with the usual protuberance in its centre. Montfaucon in his Supplement, (Vol. I. Plate 1.) has engraven a bas relief of the Villa Borghefi, representing the three Hecates, or the *Deæ Matres*, decorated alike with towers on their heads. Upon the heads of the same three deities in Plate 81, of the before-cited work of Gori, are diadems similar in shape to ours, but ornamented with seven flowers of the lotus, which no doubt have the same meaning as the seven divisions on the diadem of our vizor. The head of a pantheistic figure (Mus. Rom. Caesari. Tom. I. Sec. 2. Tab. 29.) has a mural diadem with seven arches; and a figure of Minerva has a helmet with a diadem, composed of three ranges, one over the other, in the uppermost of which the active power is represented by Apollo in his chariot (ibidem, Tab. 16). Figures of Venus sitting upon a marine goat, similar to ours, appear upon the statues of the Ephesian Diana (Menetrierus de Diana Eph. Tab. 57. 59. et 60). Two figures of Venus, one sitting on a marine griffon, the other on a marine horse, are imbossed upon an ancient diadem in gold, of a similar form, in my possession, found about twenty-four years ago in a tomb near Barium, in the Apulia Peucetia of Magna Græcia. Upon the medals of Thurium and Heraclea<sup>2</sup> the helmet of a galeated Minerva has on its side a marine deity, also ending from the waist in the form of a fish. These marine figures, forming so frequently a part of the attributes, which accompany the heads and representations of *Isis*, under her various denominations, and being applied in the same manner upon this helmet, are confirmations that it represents her; and they allude, no doubt, to her marine origin, which probably was grounded by the primitive theogonists upon the influence which the fluid element has upon the productive quality in nature, personified by that goddess. A Venus sitting upon a Triton, and resting her arm upon a large head of Medusa, which occupies the whole of a

<sup>1</sup> Votive helmets of various sizes, are to be seen in many collections of antiquities, particularly of bronze; and they frequently appear as offerings in gems and bas-reliefs. In the British Museum there are four or five in bronze, and one of baked clay painted in the style called Etruscan, none of which exceed two inches in diameter.

<sup>2</sup> *Saturnalia*, Lib. I. cap. 20.

<sup>3</sup> *Magnæ Bruttii numismatica et miscellanea numismatica*.

shield, is engraven in Plate 43, of the same work of la Chausse, and as it is well known that the head of this terrific Gorgon was usually represented on the shields of the Greeks and Romans to impress the enemy with terror<sup>1</sup>, we must be less surprised to find it recalled on the mark of this helmet. It is appears also in this terrific, or destroying character, under the title of Venus Area, or the martial Venus, who is frequently addressed in military inscriptions, and is represented in various medals as the Venus Victrix with armour. A figure of this Venus Martialis with a radiated helmet, buskins, and a short tunic, like that given to Amazons, is engraven in the before-mentioned volume of Gori, Plate 42.

There seems nothing particularly remarkable in the combatants which are represented on the scull-piece. At the time of the Antonines the Romans had adopted the oblong-hexagonal shield, in use amongst the Parthians and other barbarous nations, in addition to their own original oval and oblong-square shields. The two former sorts are promiscuously used here both by the horsemen and footmen of both parties. The armour in general appears to be Roman, and with the comparison of the horses, is of the same kind that is found upon the Roman works, executed during the course of the second and third centuries of the Christian era<sup>2</sup>. The neck part of this scull-piece is ornamented with a circular shield in the form of a discus, with two crossed arrows under it, and on each side of it is a groupe of two Amazonian shields, called the Pelta, which is composed of a crescent, or rather of two united crescents<sup>3</sup>. The discus, as hath been before observed, generally alludes to the day sun, or the animating power, and the crescent to the night sun, or the temporary inaction in nature. As these alternate revolutions of inaction and animation are usually recorded by the symbols, which appear upon the tombs of the ancients, on many of which similar shields are found, and arranged, as they are upon this part of our helmet, (See Gori ubi supra, Tab. 193, et 194.) we may conclude, that they have here the same allusion, and that it probably tended to the before-mentioned principles. The pelta is amongst the various symbols of the deity and his operations, which were carried in the Roman ensigns, and from the early ages of the Greek and Roman nations, to that of the object now before us, it has itself been represented on shields<sup>4</sup>, which is a proof of its mythical purpose. Some ornaments resembling the foliage, which are often used to represent the lotus, and appear on the helmet of Minerva upon the most ancient medals of Athens, are delineated by points upon the back part of the neck, as well as upon the projecting fore part of the scull-piece, and this latter has also upon its border some knobs and asterisks.

The practice of imbossing is mentioned amongst the most early records of art; but however questionable the reality of the workmanship upon the shield of Achilles, or even upon the box of Cypselus, which was executed about the twentieth Olympiad, may be, imbossed works in all metals were brought to great excellence, and were held in high estimation from the flourishing age of art under Pericles at Athens, to the time of Gallienus at Rome, when the fine arts in general dwindled into barbarism. Mys and Acragas, according to Pliny, had at an early period distinguished themselves in imbossing vases and goblets in silver, some of which, executed by the latter, with representations of Centaurs and Bacchantes, were deposited in the temple of Bacchus at Rhodes<sup>5</sup>. Under the consulship of Fabricius, about the end of the fifth century of Rome, the use of silver vessels and ornaments was judged to be too great a luxury for private persons, but in Pliny's time it became so general, that even the sword-hilts, scabbards, and girdles, of the Roman soldiers, were often enriched with silver ornaments<sup>6</sup>. This

<sup>1</sup> Ovid, Met. L. 4. ad finem, shows, in speaking of Perseus, that the head of Medusa was worn in war as an object of terror to the enemy.

Nunc quoque, et attonitus formidine terreat hostes  
Pectore in adverso, quos fecit, sustinet Angues.

And Pausanias (Arcadica, cap. 47) says, that the town of Tegea was rendered impregnable by the possession of Medusa's hair, presented to it by Minerva.

<sup>2</sup> The whole of this scull-piece is expanded in Pl. III. in order to shew all the figures represented thereon,

..... Nudo comas  
Cocigit, emilique, lunata lanus  
Protecta Pelta. SERECA Tragicus Phæd.

<sup>3</sup> See a Dacian shield, Plate 20. col. Traj. by Barroli.

<sup>4</sup> Hist. L. 33. cap. 12. Acragantis in templo Liberi Patris in ipsa Rhodo, Bacchæ Centaurique cælati in Sciphis. . . Venatio (Acragantis) in Sciphis magnam famam habuit.

<sup>5</sup> Ibidem. "Cum capiti militum, eboræ etiam fistulidæ, cæsentur argente, vaginæ batilæ, balthei laminis crepitent.

eagernefs



eagerness after decorated armour amongst the Romans would naturally induce them to prefer, as much as possible, all objects of that description, particularly those of distinguished workmanship, like the vizor in question, and will account for this junction of old and new work, so apparent in the two parts of this helmet, which however are made to join with great exactness. The same author, after mentioning artists of the time of Pompey and Augustus, speaks of Lædus, as having excelled in imbossing combatants. 'Lædus, Stratiates, qui prælia armatolque cælavit.' (Ibidem.) After Pliny has thus recorded the superior talents of Lædus, we must not attribute to him the inferior work of the combatants, represented on this helmet; we may however suppose, that the style of his works was imitated by the artists who succeeded him amongst the Romans, and that the composition, at least, of these combatants partakes of it, for the spirited and varied action of their attitudes shews a degree of art far superior to their execution.

Should the foregoing observations, consisting partly of conjectures, the usual recourse in the dark paths of these researches into antiquity, contribute in the least to your amusement, I shall be highly gratified, and if you, or any other of my friends, will take the trouble of giving a more satisfactory exposition of the motives which produced the composition of this helmet, I shall thankfully adopt it.

I remain, dear Sir, your most faithful and obedient servant,

CHARLES TOWNLEY.

*Further Account of the Discovery of Antiquities at Ribchester, in a Letter from*  
CHARLES TOWNLEY, Esq. F.R.S. and F.A.S. to the Rev. JOHN  
BRAND, M.A. Secretary.

DEAR SIR,

Park Street, Westminster, 17th Dec. 1798.

DURING my late residence in Lancashire the Rev. Mr. Whitaker of Holm, my respectable neighbour and friend, was so obliging as to inform me, that the person at Ribchester, from whom I obtained the helmet and other Roman antiquities, which were found there, and which I had the honour to exhibit to the Society of Antiquaries last January, withheld from me some of the articles, which he discovered in that deposit, though he assured me that those, he sold to me, were the whole. Mr. Whitaker also told me, that amongst the withheld pieces was a sphinx, which, as he judged, had served to decorate the top of the helmet. Should this have been the case, that emblem appertaining to the goddess Isis, would accord with the motives, which, in my letter to you, respecting this helmet, I presumed to give of its composition.

With Mr. Whitaker's permission, I inclose for your perusal the statement, he has given me in writing, relative to the existence, but now irretrievable loss of this sphinx. If you think proper to communicate this trivial circumstance to the Society, the paper is at your disposal, and I remain, Sir, with great regard,

Your most faithful and obedient servant,

To the Rev. Mr. BRAND.

CHARLES TOWNLEY.

*The*

*The Paper inclosed and referred to in the last Letter.*

"IN the summer of the year 1796, Mr. Wilson of Clitheroe, and myself, saw the bronze helmet, and other remains of Roman antiquity, then recently discovered at Ribchester, and now (1798) distinctly recollect that besides the pieces in Mr. Townley's possession, there was a sphinx of bronze, which, from the remains of folder on the lower side, and also from its curvature, appeared to have been attached to some convex surface, probably to the top of the helmet.

And on September 19th 1798, on a second visit to this celebrated station, I learned that a piece of brads (to use the man's own words), having the body of a lion, and the face of a woman, and which was found along with the helmet, &c. had been for some time in the possession of Laurence Walton, brother of Joseph Walton, from whom Mr. Townley purchased the other remains, but that, as it was carelessly left upon the chimney-piece of his cottage, it was, as he supposes, carried away by his children and irretrievably lost.

Joseph Walton describes the place in which these antiquities were deposited as an excavation in the native soil (a mixture of gravel and clay), rather less than a yard in diameter, about nine feet beneath the present surface, and filled up with fine sand.

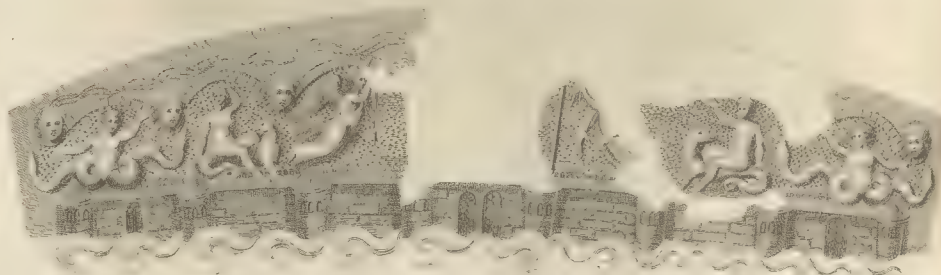
The level of the Roman town and station appears to have been very little beneath the present one, as Roman remains in great abundance; such as fragments of bricks, earthenware, mortar, &c. appear upon the shelving bank of the river, up to the present surface.

It is very true that many antiquities have been found far beneath, and even in the bed of the river itself; but this circumstance is easily accounted for, by the shoofs of earth and rubbish which are perpetually falling from the brow adjoining to the town. This is occasioned not so much by the encroachments of the Ribble, as by a series of springs which break out in the interval betwixt the gravel and clay, about half way betwixt the level of the river and the street, and gradually undermine the loose and shelving soil above them.

The Roman Coccium was probably formed from the British word Goch, or Coch, red; an etymology verified by the colour of the soil and rocks about Ribchester.

HOLM, Sept. 19, 1798.

T. D. WHITAKER."



*The Durdham expanded, and shown in its mutilated State, to authorize the Reparations given in the preceding Plates.*

[illegible]

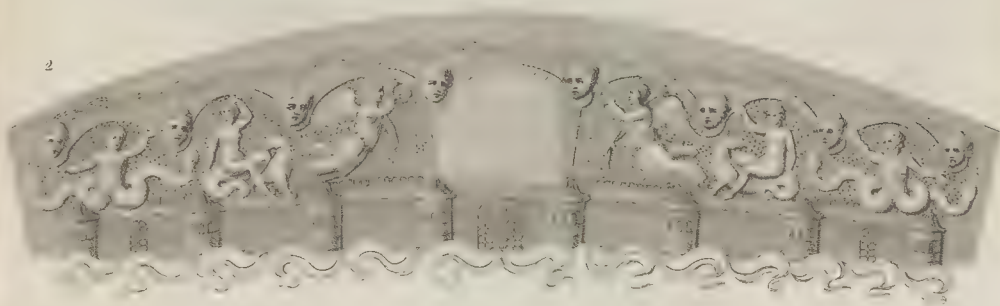
Copyright © 2001 John Wiley & Sons, Inc.







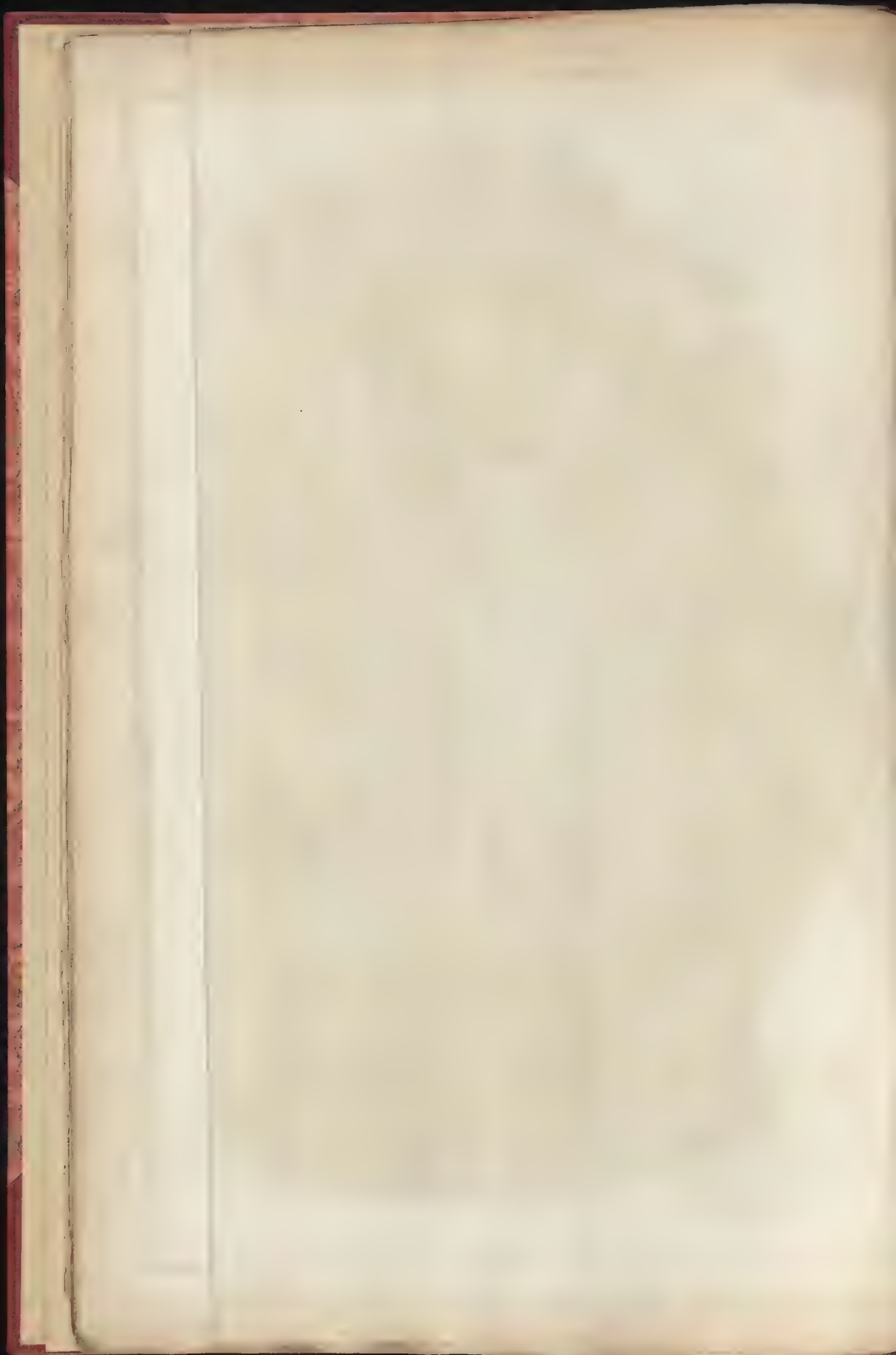
2

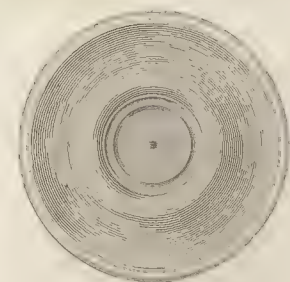




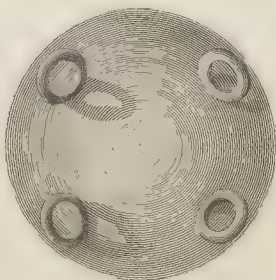




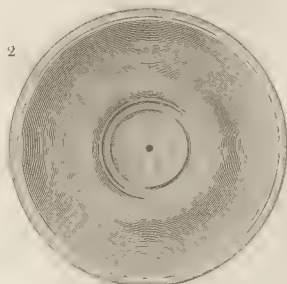




1



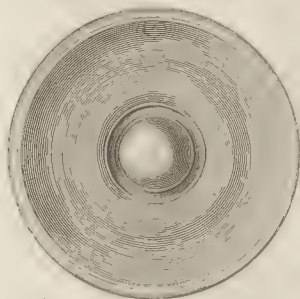
5



2



3



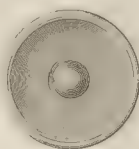
4



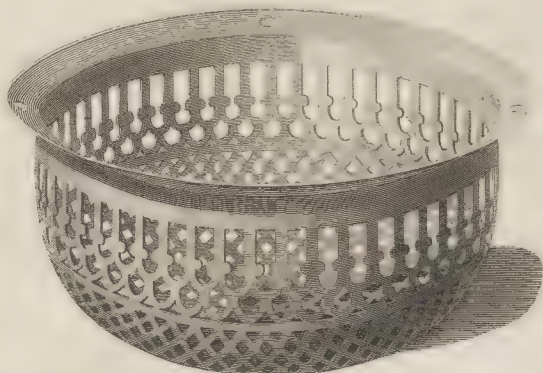
6



7

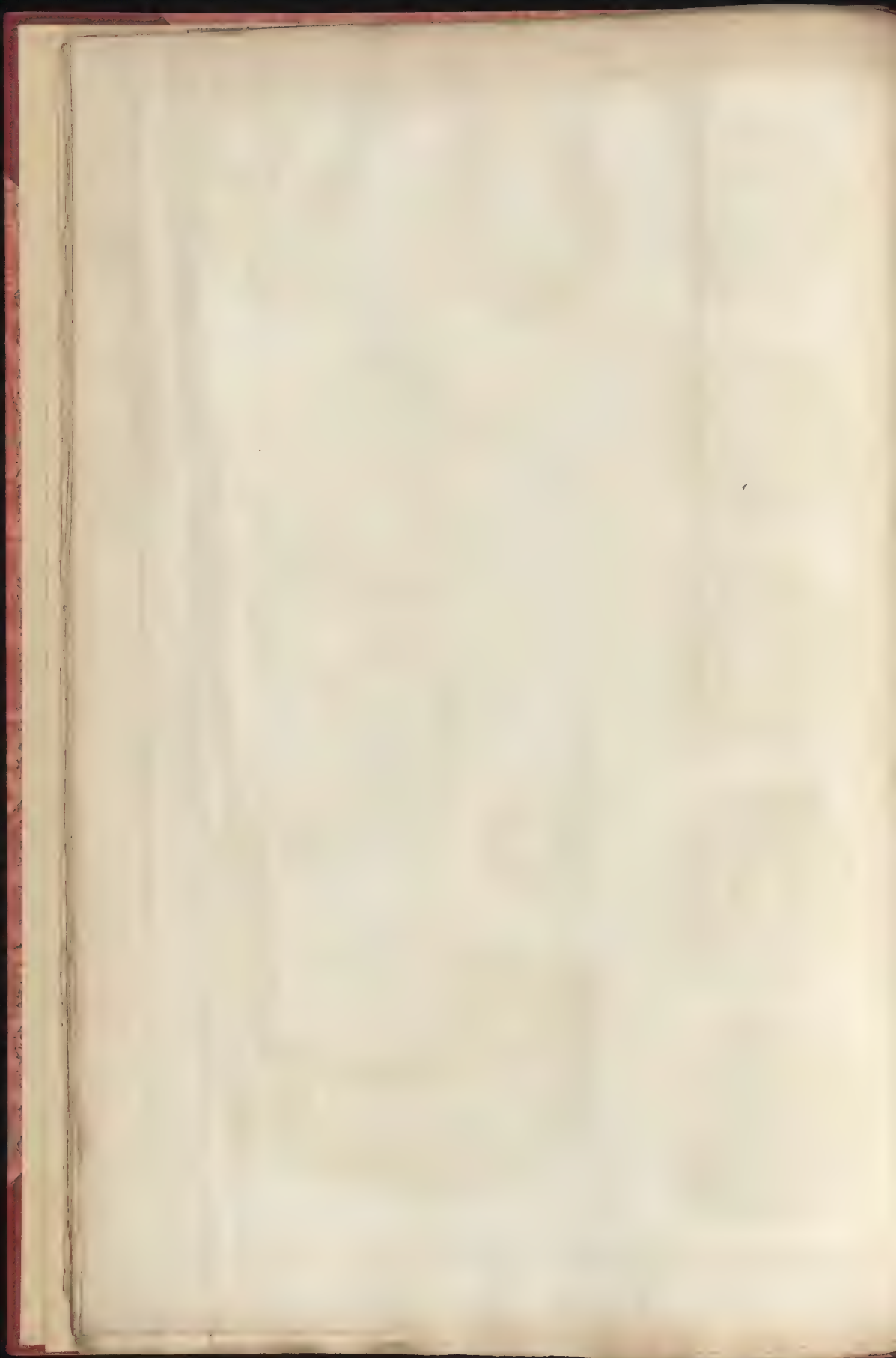


8



*Antiquities discovered at Ruspote*





VOL. IV.

---

PLATES V, VI, VII.

---

THE stone, which contains the inscriptions represented in these Plates, was found by the French near Rosetta, and came into the possession of the English army in Egypt, in consequence of the Capitulation of Alexandria. It was brought to England in the month of February 1802, on board his Majesty's ship *L'Egyptienne*, under the care of Colonel Turner, F. A. S.

On the 9th of March 1802, the Right Hon. Lord Hobart, one of his Majesty's Principal Secretaries of State, ordered it to be sent to the Society of Antiquaries for their inspection, previously to its being deposited in the British Museum.

The Council of the Society conceiving that an extensive circulation of fac-similes of this inestimable monument, would be the most likely means of leading to its elucidation, ordered the \* inscriptions to be engraved, which form the subjects of these Plates.

Plate V. Exhibits the upper part of the stone containing the inscription, in hieroglyphics.

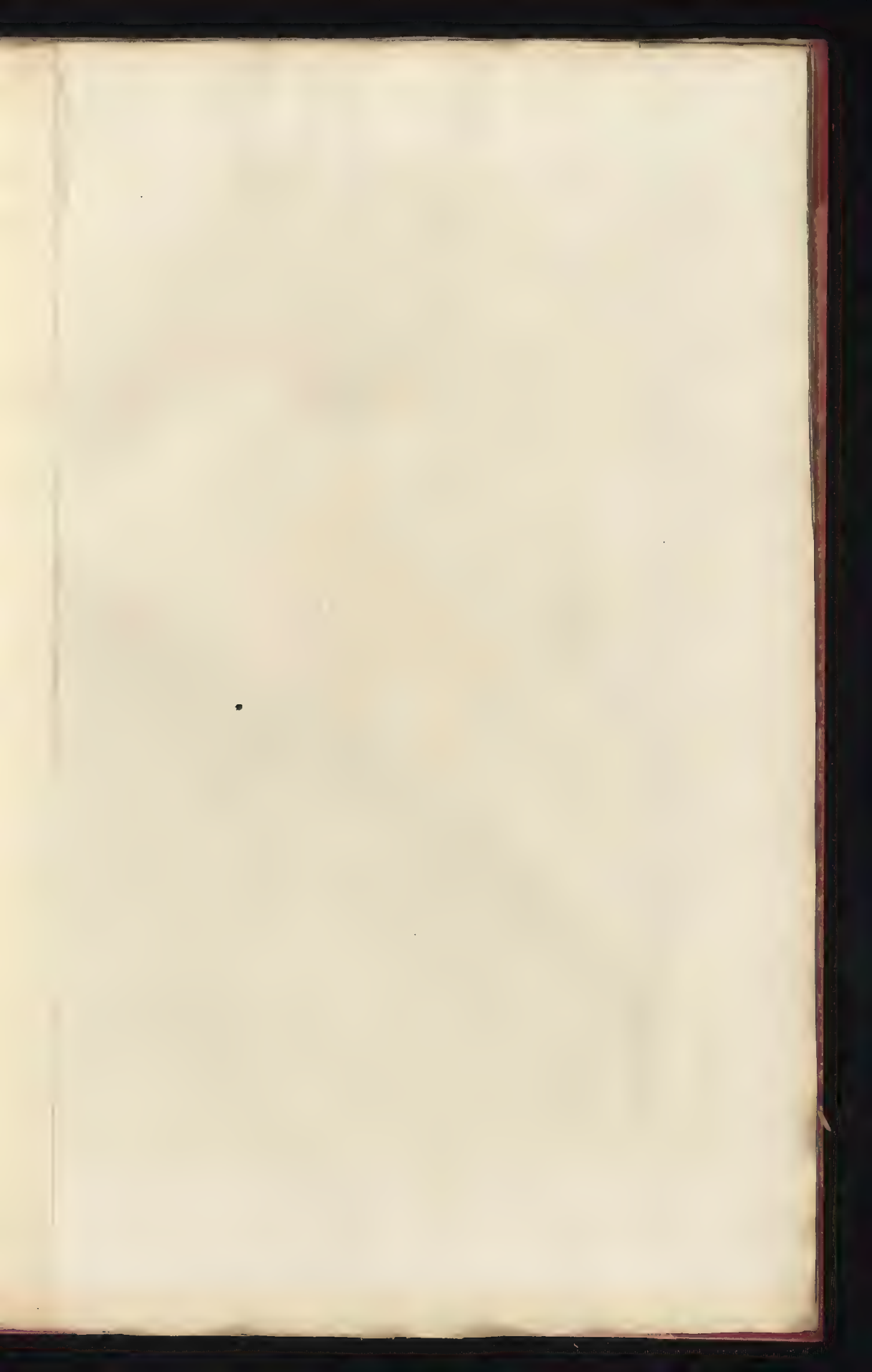
Plate VI. The middle part containing the inscription, in the ancient vernacular language of Egypt.

Plate VII. Contains the inscription, in Greek. All these are represented of the same size, as on the original stone.

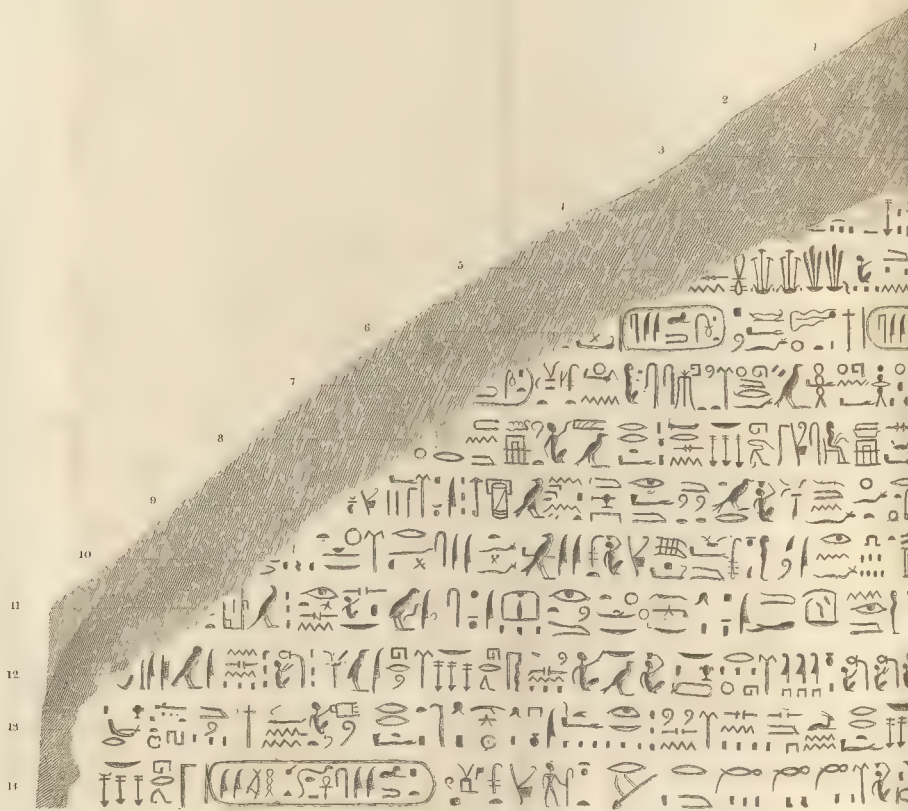
\* It is probable that some of the points which appear in this inscription may be only flaws in the stone; but it is very difficult to say from their appearance, whether they are so or not.







HAS TABULAS [V. VI. VII.] INSCRIPTIONEM SACRIS ÆGYPTIORUM  
ET VULGARIBUS LITERIS ITEMQUE GRÆCIS IN LAPIDE NIGRO AC  
PRÆDURO INSCULPTAM EXHIBENTES AD FORMAM ET MODULUM  
EXEMPLARIS INTER SPOLIA EX BELLO ÆGYPTIACO NUPER REPOR-  
TATI ET IN MUSEO BRITANNICO ASSERVATI SUO SUMPTU INCI-  
DENDAS CURAVIT SOC. ANTIQVARI. LONDIN: A.D. MDCCCIII.



[illegible]



N. 7.

11

12

13

14

*L'histoire de la France*

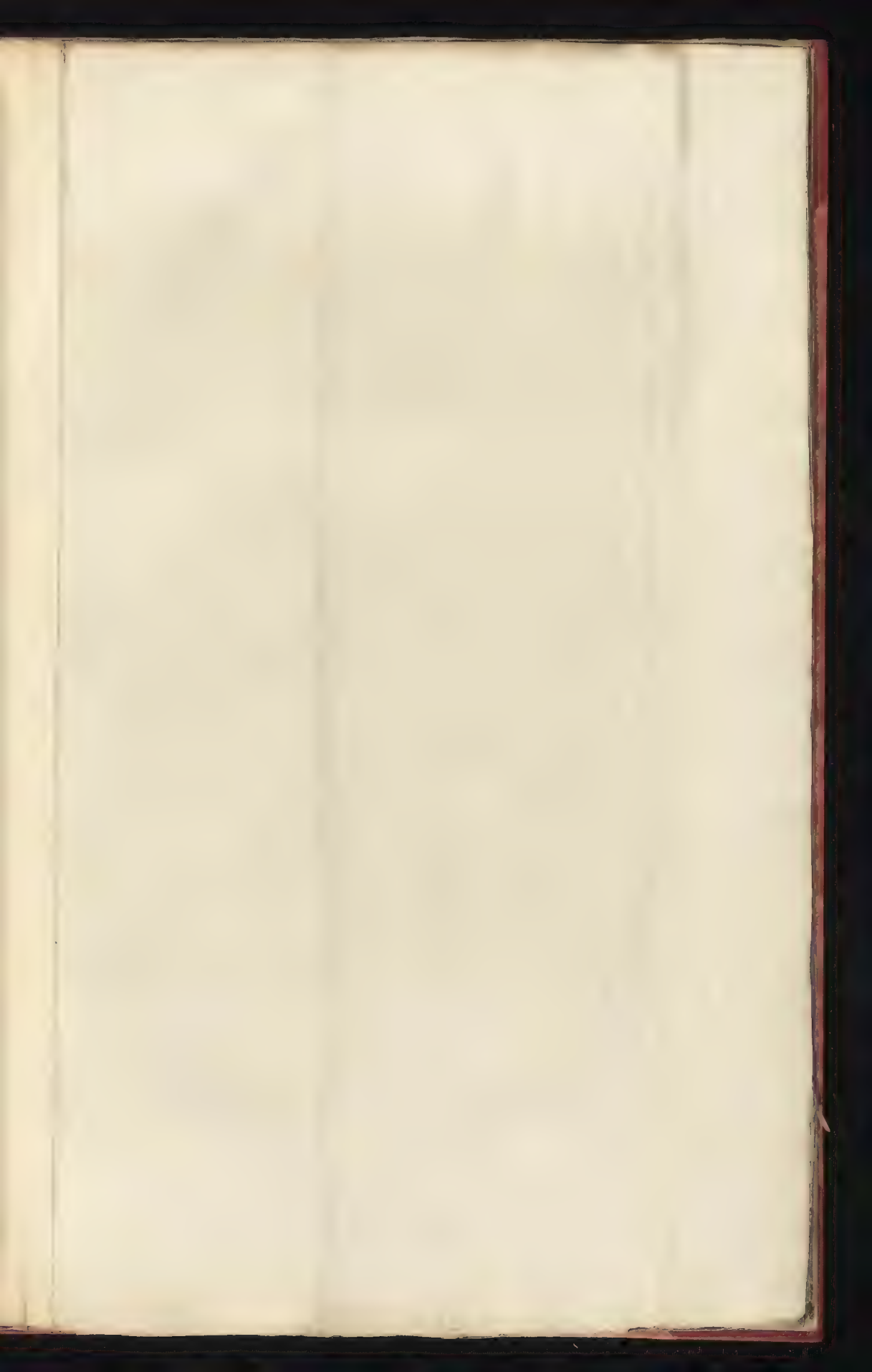


ΒΑΣΙΛΕΥΟΝΤΟΣ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΚΑΙ ΠΑΡΑΛΒΟΝ ΤΟΣ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΠΑΡ





1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32





1 ΒΑΣΙΛΕΥΟΝΤΟΣ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΚΑΙ ΠΑΡΑΛΛΟΝΤΟΣ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ Π  
 2 ΘΕΟΥΣ ΕΥΣΕΒΟΥΣ ΑΝΤΙΠΑΛΩΝ ΥΠΕΡ ΤΕΡΟΥ ΤΟΥ ΤΟΝ ΒΙΟΝ ΤΩΝ ΑΝΘ  
 3 ΜΕΓΑΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΤΕ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤ' ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΕΚΓΟΝΟΥ ΘΕΩΝ  
 4 ΑΙΩΝΟΒΙΟΥ Η ΓΛΗΜΜΕΝΟΥ ΥΠΟ ΤΟΥ ΦΟΛΕΤΟΥ ΣΕΝΑ ΤΟΥ ΕΦΙΕΡΩΣΑ  
 5 ΘΕΟΥ ΕΠΙΦΑΝΟΥΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥ ΛΟΛΟΦΟΡΟΥ ΒΕΡΕΝΙΚΗΣ ΕΥΕΡΓΕΤΙΔΟΣ Π  
 6 ΤΗΣ ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ ΜΗΝΟΣ ΑΝΔΙΚΟΥ ΤΕΤΡΑΔΙΛΙΓΥΠΤΙΩΝ ΔΕ ΜΕΧΕΙΡ  
 7 ΘΕΩΝ ΚΑΙ ΠΤΕΡΟΦΟΡΙΚΑ ΙΕΡΟΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΕΡΕΙΣ ΠΛΗΝ ΤΕ ΣΟΙ  
 8 ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ ΑΙΩΝΟΒΙΟΥ Η ΓΛΗΜΜΕΝΟΥ ΥΠΟ ΤΟΥ ΦΟΛΕΤΟΥ  
 9 ΕΠΕΙΔΗ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΠΤΟΛΕΜΑΙΩΣ ΑΙΩΝΟΒΙΟΥ Η ΓΛΗΜΜΕΝΟΥ ΥΠΟ ΤΟΥ ΦΟΛΕΤΟΥ  
 10 ΤΟΥΣ ΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΟΝΤΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΥΠΟ ΤΗ ΝΕΥΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΤΑΣΣΟΜΕΝΟΥΣ ΑΝ  
 11 ΕΥΕΡΓΕΤΙΚΩΣ ΔΙΔΑΚΚΕΙΜΕΝΟΣ ΑΝΑΤΕΡΕΙΚΕΝΕΙΣ ΤΑ ΙΕΡΑ ΑΡΓΥΡΙΚΑΣ ΤΕ ΚΑΙ ΣΙ  
 12 ΤΛΙΣΤΕ ΕΛΥΤΟΥ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΙΝ ΠΕΦΙΛΛΟΝΘΗ ΚΕ ΠΛΗΣΙΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΩΝ ΥΠΑΡΧΟ  
 13 ΕΥΘΗΝ ΑΙΩΣΙΝ ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΛΥΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΤΑΤΕ ΒΑΣΙΛΙΚΟΦΕΙΛΗΜΑ  
 14 ΑΠΗΓΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΕΝ ΑΙΤΙΛΙΣ ΟΝΤΑΣ ΕΚ ΠΟΛΛΟΥ ΧΡΟΝΟΥ ΠΕΛΥΣΕ  
 15 ΚΑΣ ΤΕ ΚΑΙ ΑΡΓΥΡΙΚΑΣ ΟΜΙΩΣ ΔΕ ΚΑΙ ΤΑΣ ΚΛΟΗΚΟΥΣ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΑΣΤΟΙΣ  
 16 ΜΕΝ ΕΙΝΕΝ ΙΧΘΥΣ ΠΡΟΣΕΤΑΣΕΝ ΔΕ ΚΑΙ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΙΕΡΩΝ ΟΠΩΣ ΜΗ ΟΕΝ  
 17 ΙΕΡΩΝ ΟΝΟΜΑΝΤΟ ΚΑΙ ΤΕΝΙΛΥΤΟΝ ΕΙΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ ΚΑΤΑ ΠΛΟΥΡΟΕΤ  
 18 ΟΟΝΙΩΝ ΑΠΕΛΥΣΕΝ ΤΑ ΔΥΟ ΜΕΡΗ ΤΑΤΕ ΕΓΓΕΛΛΕΙΜΜΕΝΑ ΠΛΑΝΤΑ ΕΝ ΤΟΙΣ  
 19 ΠΡΟΣΗΚΟΝ ΟΜΙΩΣ ΔΕ ΚΑΙ ΤΟ ΔΙΚΛΙΟΝ ΠΑΣΙΝ ΑΠΕΝΕΙΜΕΝ ΚΑΘΑ  
 20 ΦΡΟΝΗΣΑΝ ΤΩΝ ΕΝ ΤΟΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΤΑΡΑΧΗΝ ΚΑΙ ΡΙΣ ΚΑΤΕΛΟΟΝΤΑΣ ΜΕΝ ΕΙΝ  
 21 ΕΠΙ ΤΗΝ ΑΙΓΥΠΤΟΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΛΛΑΣΣΑΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΗΠΕΙΡΟΝ  
 22 ΝΟΣ ΔΕ ΚΑΙ ΕΙΣ ΑΥΚΛΗΝ ΠΟΛΙΝ ΤΗΝ ΕΝ ΤΩ ΒΟΥΣΙΡΗ ΤΗ ΗΝ ΚΑΤΕΙΛΗΜΜ  
 23 ΧΟΝΟΥΣ ΥΠΝΕΣΤΗ ΚΥΙΑΣ ΤΗΣ ΑΛΛΟΤΡΙΟΤΗΤΟΣ ΤΟΙΣ ΕΠΙΣΥΝΑΧ  
 24 ΤΙΚΛΟΙΣΑΣ ΧΩΜΑΣΙΝ ΤΕ ΚΑΙ ΤΑΦΡΟΙΣ ΚΑΙ ΤΕΙΧΕΣΙΝ ΑΥΤΗΝ ΛΕΙΟΛΟΓΟΙΣ  
 25 ΠΕΔΙΑΚΑΤΕΣΧΕΝ ΕΚ ΠΟΛΛΩΝ ΤΟ ΠΛΗΝΟΧΥΡΩΣΑΣ ΤΑΣ ΤΟΜΑΤΑ ΤΩ  
 26 ΔΥΤΛΗΝ ΟΛΙΓΙΧΡΟΝΟΙ ΤΗΝ ΤΕ ΠΟΛΙΝ ΚΑΤΑΚΡΑΤΟΣΕΙΛΕΝ ΚΑΙ ΤΟΥ  
 27 ΤΟΠΟΙΣ ΑΠΟΣΤΑΝΤΑΣ ΠΡΟΤΕΡΟΝ ΤΟΤΕ ΑΦΗΓΗΣΑΜΕΝΟΥΣ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΑ  
 28 ΤΛΙΠΑΤΡΙΚΑΙ ΤΗ ΕΛΥΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΠΑΝΤΑΣ ΕΚΟΛΑΣΕΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑΣ  
 29 ΤΟΙΣ ΙΕΡΟΙΣ ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΑΣ ΕΙΣ ΤΩ ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ ΕΣΤΟΥΓΔΟΟΥ ΕΤΟΥΣ ΟΝΤΑΣ  
 30 ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝ ΤΕΛΕΣΜΕΝΩΝ ΤΑ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΔΕΙΓΜΑΤΙΣ ΜΟΝ ΔΙΑΦΟΡΕΣ  
 31 ΤΟ ΚΕΡΑΜΙΟΝ ΤΗ ΑΥΡΑΙΤΩ ΤΕ ΑΠΕΙΚΑΙ ΤΩ ΜΝΕΥΕΙΠΟΛΛΑ ΔΕ ΔΡΗΣΑΤΟ ΚΑ  
 32 ΑΥΤΑ ΔΙΑ ΠΑΝΤΟΣ ΤΑΤΕΙΣ ΤΑΣ ΤΑΦΑΣ ΑΥΤΩΝ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑΣ ΔΙΔΟΥΣ ΔΑΥΙ  
 33 ΤΑΤΕ ΤΙΜΙΑ ΤΩΝ ΙΕΡΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ ΔΙΑ ΤΕ ΤΗΡΗΚΕΝ ΕΠΙΧΟ  
 34 ΟΥΚ ΑΙΧΜΟΝ ΠΟΛΥΤΕΛΩΝ ΠΛΗΘΟΣ ΟΥΚ ΟΛΙΓΟΝ ΚΑΙ ΙΕΡΑ ΚΑΙ ΑΝΑΟΥΣ ΚΑΙ  
 35 ΟΕΙΟΝ ΑΙΛΗΝ ΑΝΤΡΟΣ ΠΥΝΟΛΟΜΕΝΟΣ ΤΕ ΤΑ ΤΩΝ ΙΕΡΩΝ ΤΙΜΙΩΤΑ ΑΝΑΟΥ ΤΟ  
 36 ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΔΙΔΑΜΕΝΟΥΣ ΗΣ ΑΥΤΩ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΤΕΚΝΟΙΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΠΛΑΝΤ  
 37 ΤΩ ΑΙΩΝΟΒΙΩ ΒΑΣΙΛΕΥ ΠΤΟΛΕΜΑΙΩ Η ΓΛΗΜΜΕΝΟΥ ΥΠΟ ΤΟΥ ΦΟΛΕΤΟΥ  
 38 ΤΩΝ ΘΕΩΝ ΔΕ ΛΟΓΗ ΚΑΙ ΤΑ ΤΩΝ ΘΕΩΝ ΣΤΗΡΩΝ ΕΠΛΥΞΕΙΝ ΜΕΓΑΛΩΣ ΤΗΣ ΑΙ  
 39 Η ΠΡΟΣΟΝΟΜΑΣΘΗΣ ΤΑΙ ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ ΤΟΥ ΕΡΑΜΥΝΑΝΤΟΣ ΤΗΣ ΑΙΓΥΠΤΩΝ  
 40 ΤΡΟΠΟΝ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΙΕΡΕΙΣ ΕΡΑΠΕΥΕΙΝ ΤΑΣ ΕΙΚΟΝΑΣ ΤΡΙΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΑΙ ΠΛΑΤΙ  
 41 ΝΗ ΓΥΡΕΣΙΝ ΙΔΡΥΣΑΣ ΟΛΙΓΕ ΒΑΣΙΛΕΥ ΠΤΟΛΕΜΑΙΩ ΕΛΙΠΦΑΝΕΙ ΕΥΧΑΡΙΣΤ  
 42 ΙΕΡΩΝ ΚΑΙ ΚΛΟΙΔΡΥΣΙ ΕΝ ΤΟΙΣ ΑΔΥΤΟΙΣ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΚΑΙ ΕΝ ΤΑΙΣ  
 43 ΤΩΝ ΑΣΠΙΔΕΡΩΝ ΒΑΣΙΛΕΙΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ΕΣΤΑΙ ΔΥ  
 44 ΤΕΛΕΣΘΗ ΤΑΝ ΟΜΙΩΣ ΟΜΕΝΑΤΗ ΠΑΡΑΛΗΦΕΙΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΕΠΙΟΕΙΝΑΙ ΔΕ  
 45 ΤΙΕΣ ΤΙΝ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΟΥ ΕΠΙΦΑΝΗ ΠΟΙΗΣΑΝΤΟΣ ΤΗΝ ΤΕΛΩΝ ΧΩΡΑΝ ΚΑΙ ΤΗΝ  
 46 ΕΝ Η ΠΑΡΕΛΑΒΕΝ ΤΗΝ ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ ΠΑΡ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΕΠΛΟΥΜΟΥΣ ΝΕΝΟΜΙ  
 47 ΓΥΠΤΟΝ ΙΕΡΟΙΣ ΚΑΤΑ ΜΗΝ ΚΑΙ ΣΥΝ ΤΕΛΕΙΝ ΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΟΥΣΙΑΣ ΚΑΙΣ ΠΟΝΔΑΣ  
 48 ΡΕΧΟΜΕΝΟΙΣ ΕΝ ΤΟΙΣ ΙΕΡΟΙΣ ΑΓΕΙΝ ΔΕ ΕΟΡΤΗΝ ΚΑΙ ΠΑΝΗ ΓΥΡΙΝ ΤΩ ΑΙΩΝΟΒΙΩ ΚΑ  
 49 ΧΩΡΑΝ ΑΠΟ ΤΗΣ ΝΟΥΜΗΝΙΑΣ ΤΟΥ ΛΟΥΕΦΗ ΜΕΡΑΣ ΠΕΝΤΕ ΕΝΑΣ ΚΑΙΣ ΤΕ ΦΑΝΗ  
 50 ΚΑΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΕΠΙΦΑΝΟΥΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥ ΙΕΡΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΙΣ ΑΛΛΟΙΣ ΟΝΟΜΑΣΙΝ ΤΩΝ ΘΕΩ  
 51 ΙΕΡΑ ΤΕΙΛΑΝ ΑΥΤΟΥΣ ΕΙΝΑΙ ΔΕ ΚΑΙ ΤΟΙΣ ΑΛΛΟΙΣ ΙΔΙΟΤΑΙΣ ΑΓΕΙΝ ΤΗΝ ΕΟΡΤ  
 52 ΙΣ ΚΑΤΕΝΙΛΥΤΟΝ ΟΠΩΣ ΓΝΩΡΙΜΟΝ ΗΙΔΙΟΤΟΙ ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ ΑΥΤΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙ  
 53 ΤΕΡΕΟΥ ΛΙΘΟΥ ΤΟΙΣ ΤΕ ΙΕΡΟΙΣ ΚΑΙ ΕΓΧΩΡΙΟΙΣ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΙΣ ΓΡΑΜΜΑ

ΚΡΑΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΚΥΡΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥΣ Ν ΜΕΓΑΛΟ ΔΟΞΟΥ ΤΟΥ ΤΗΝ ΑΙΓΥΠΤΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΣΑΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ  
 ΠΛΗΘΗ ΕΠΑΝΟΡΩΣΑΝΤΟΣ ΚΥΡΙΟΥ ΤΡΙΑΚΟΝΤΑ ΕΤΗΡΩΝ ΚΑΘΑΠΕΡΟΝ ΦΑΙΣ ΤΟΣΟΜΕΓΛΕΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΚΑΘΑΠΕΡΟΝ ΦΑΙΣ  
 ΙΔΟΠΑΤΟΡΩΝ ΟΝΟΜΑΙΣ ΤΟΣΟΔΟΚΙΜΑΣΕΝ ΟΙΟΝ ΗΙΟΣ ΕΔΩΚΕΝ ΤΗΝ ΝΙΚΗΝ ΕΙΚΟΝΟΣ ΙΩΣΗΣ ΤΟΥ ΔΙΟΥ ΥΙΟΥ ΤΟΥ ΗΛΙΟΥ ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ  
 ΤΟΥ ΤΟΥ ΛΕΤΟΥ ΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΚΑΙ Ο ΕΩΝΕΩ ΤΗΡΩΝ ΚΑΙ Ο ΕΩΝΑΔΕΛΦΩΝ ΚΑΙ Ο ΕΩΝΕΥΕΡΓΕΤΩΝ ΚΑΙ Ο ΕΩΝΦΙΛΟΠΑΤΡΩΝ ΚΑΙ  
 ΚΤΛ ΚΑΙ ΔΕ ΚΑΤΗΨΗΦΙΣ ΜΑΘΑΡΧΙΕΡΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΗΤΑΙ ΚΑΙ ΟΙ ΕΙΣ ΤΟ ΛΑΥ ΤΟΝ ΕΙΣ ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΙ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΣΤΟΛΙΣ ΜΟΝΤΩΝ  
 ΠΛΑΝΤΗΣΑΝΤΕΣ ΕΚ ΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΧΩΡΑ ΝΙΚΗΡΩΝ ΕΙΣ ΜΕΦΙΝΤΩ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΠΛΑΝΗ ΓΥΡΙΝ ΤΗΣ ΠΑΡΑΛΛΗΛΟΥ ΤΗΣ  
 ΕΠΙΦΑΝΟΥΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΝ ΠΑΡΕΛΛΑΒΕΝ ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΑΥΤΟΥ ΣΥΝΑΧΟΝΤΕΣ ΕΝ ΤΩ ΕΝ ΜΕΜΦΕΡΩ ΤΗ ΗΜΕΡΑ ΤΟΥΤΗ ΕΙ ΠΑΝ  
 ΑΝΤΑΣΥ ΠΑΡΧΟΝΤΕΣ ΕΚΟΘΟΥ ΚΑΙ Ο ΕΩΝΕΥΕΡΓΕΤΗΣ ΚΑΤΑ ΠΑΡΑΛΛΗΛΟΥ ΕΥΕΡΓΕΤΗ ΚΕΝΤΑΡΙΕΡΑ ΚΑΙ  
 ΤΙΧΑΣ ΠΡΟΣ ΔΟΥΣ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΑΣ ΠΟΛΛΑΣ ΠΟΜΕΜΕΝΗ ΚΕΝΕΚΑ ΤΟΥ ΤΗΝ ΑΙΓΥΠΤΟΝ ΕΙΣ ΔΙΑΝΑΓΑΓΕΙΝ ΚΑΙ ΤΑΙΕΡΑ ΚΑΤΑΣΤΗΣΑΙ  
 ΣΥΝΕΝΑΙΓΥΠΤΩ ΠΡΟΣ ΔΩΝ ΚΑΙ ΦΟΡΟΛΟΓΙΩΝ ΤΙΝΑΣ ΜΕΝΕΙΣ ΤΕΛΟΣ ΑΦΗΚΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΕΚΕΚΟΥΦΙΚΕΝ ΟΠΛΟΣ ΤΕΛΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΑΛΛΟΙ ΠΛΑΝΤΕΣ ΕΝ  
 ΤΑ ΑΠΡΟΣΦΕΙΔΟΝ ΟΙΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ ΚΑΙ ΟΙΕΝ ΤΗ ΙΑΙΟΠΗ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΑΥΤΟΥ ΤΑ ΠΟΛΛΑ ΤΩ ΠΛΗΘΕΙ ΑΦΗΚΕΝ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΕΝ ΤΑΙΣ ΦΥΛΑΚΙΑΣ  
 ΤΩΝ ΕΝΕΚΕΚΛΗΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΕΤΛΕΣ ΕΚ ΚΑΙ ΤΑ ΣΠΡΟΣ ΔΟΥΣ ΤΩΝ ΝΙΚΗΡΩΝ ΚΑΙ ΤΑΣ ΔΙΔΟΜΕΝΑΣ ΕΙΣ ΑΥΤΑ ΚΑΤΕΝΙΛΥΤΟΝ ΣΥΝΤΛΕΞΙΣ ΤΙ  
 Ο ΕΙΣ ΑΠΟ ΤΕ ΤΗΣ ΜΕΛΙΤΙΔΟΣ ΓΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΡΑΔΕΙΣΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΕΑΝΤΩΝ ΤΩΣ ΟΕΙΣ ΕΓΙΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΑΥΤΟΥ  
 ΑΙΕΙΟΝ ΔΙΔΟΜΕΝΑΙΣ ΤΟΤΕ ΤΕΣΤΙΚΟΝ ΟΥΕΤΑΣ ΣΟΝ ΤΟ ΕΩΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΥ ΕΤΟΥΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΑΥΤΟΥ ΑΠΕΛΥΣΕΝ ΕΚ ΤΩΝ  
 ΠΡΟΤΕΡΟΝ ΧΡΟΝΟΙΣ ΑΠΟΚΑΤΕΣΤΗΣΕΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΛΟΝ ΚΟΥΣΑΝΤΑΣ ΕΝ ΦΡΟΝΤΙΣΩΝ ΟΠΩΣ ΤΑΙΟΙΣ ΜΕΝΑΣΥΝΤΕΛΗΤΑΙ ΤΟΙΣ ΟΕΙΣ ΚΑΤΑ  
 ΕΡΕΡΜΗΣ ΟΜΕΓΑΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΣ ΠΡΕΤΛΕΞΕΝ ΕΚΑΙ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑ ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΟΥΣ ΕΚ ΤΕ ΤΩΝ ΜΑΧΙΜΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΤΩΝ ΑΛΛΟΤΡΩΝ  
 ΕΠΙ ΤΩΝ ΙΩΝ ΚΗΤΗΣ ΕΩΝ ΠΡΟΕΝΟΝ ΟΔΕΚΑΙ ΟΠΩΣ ΕΞΑΠΟΣ ΤΑΛΩΝ ΣΙΝ ΔΟΥΝΑΜΕΙΣ ΠΙΚΑΙΤΕΚΑΙ ΠΕΞΙ ΚΑΙ ΚΛΙΝΗΣ ΕΠΙ ΤΟΥΣ ΕΠΕΛΟΝΤΑΣ  
 ΠΟΜΕΙΝΑΣ ΔΑΠΑΝΑΣ ΑΡΓΥΡΙΑΣ ΤΕ ΚΑΙ ΣΤΙΚΑΣ ΜΕΓΑΛΑΣ ΟΠΩΣ ΤΑΙΟΙΕΡΑ ΚΑΙ ΟΙ ΕΝ ΑΥΤΗ ΠΛΑΝΤΕΣ ΕΝΑΣ ΦΑΙΛΙΣΙΝ ΠΑΡΑΓΓΙΝΟΜΕ  
 ΜΕΝΗ ΚΑΙ ΧΥΡΩΜΕΝΗ ΠΡΟΣ ΠΟΛΙΟΡΚΙΑΝ ΟΠΩΣ ΤΕ ΠΑΡΑ ΟΕΣ ΕΙΔΑΨΙ ΕΣΤΕΡΑΙ ΚΑΙ ΤΗ ΑΛΛΗ ΧΟΡΗ ΠΑΙ ΠΛΣΗΝ ΕΝ ΕΚ ΠΟΛΛΟΥ  
 ΟΕΙΣ ΕΙΝΕΙΣ ΑΥΤΗΝ ΔΕΒΕΣΙΝ ΟΙΣ ΑΝΕΙΣ ΤΕΤΑΙΕΡΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ ΚΑΤΑ ΤΟ ΚΟΥΝΤΑΣ ΠΟΛΛΑ ΚΑΚΑΣΥΝΤΕΤΕΛΕΣ ΜΕΝΟΙ ΚΑΙ ΑΝ  
 ΠΕΡΙΕΛΑΒΕΝ ΤΟΥΤΕΝ ΕΙΛΟΥ ΤΗΝ ΑΝΑΒΑΣΙΝ ΜΕΓΑΛΗΝ ΠΟΙΗΣΑΜΕΝΟΤΕΝ ΤΩ ΙΟΓΔΩΛΙΕ ΤΕΙ ΚΛΙΕΙ ΟΙΣ ΜΕΝΟΥ ΚΑΤΑ ΚΑΥΣΕΙΝ ΤΑ  
 ΠΟΤΑΜΩΝ ΧΟΡΗΓΗΣΑΣΙΣ ΑΥΤΑ ΧΡΗΜΑΤΩΝ ΠΛΗΘΟΣ ΟΥΚΟΛΙΓΟΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΤΗΣΑΙ ΠΠΕΙΣ ΤΕΚΑΙ ΠΕΣΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΗ ΦΥΛΑΚΗ  
 ΕΝΑΥΤΗΙΑΣ ΕΒΕΙΣ ΠΑΝΤΑΣ ΔΕ ΦΟΙΡΕΝ ΚΑΘΑΠΕ  
 ΤΩΝ ΕΠΙ ΤΟΥ ΕΛΥ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΧΩΡΑΝ Ε  
 ΔΟΝ ΚΑΙ ΟΙ ΠΑΡΕΓΕΝΟΝΤΟΙΣ ΤΟΥΣ ΤΕΛΕΣΟΝ  
 ΕΙΣ ΤΟΥΤΕΚΑΙ ΑΡΓΥΡΙΟΥ ΠΛΗΘΟΣ ΟΥΚΟΛΙΓΟΝ ΕΛΥ  
 ΤΩΝ ΑΥΤΩΝ ΧΡΟΝΩΝ ΑΠΕΛΥΣΕΝ ΔΕ ΤΑΙΕΡΑ ΚΑΙ ΤΗΣ  
 ΤΩΣ ΑΛΛΟΙΣ ΙΕΡΟΙΣ ΙΩΙΟΙΣ ΤΟΙΣ ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ ΠΟΛΥΚΡΙΣΣΟΝ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΥ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΝ ΦΡΟΝΤΙΣΩΝ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΑΝΗΚΟΝ  
 ΚΑΙ ΕΝ ΔΟΞΕΣ ΚΑΙ ΤΑΤΕΛΙΣ ΚΟΜΕΝΑ ΕΙΣ ΤΑ ΙΔΙΑ ΕΡΑΜΕΤΑ ΟΥΣΙΝ ΚΑΙ ΠΑΝΗ ΓΥΡΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΤΩΝ ΝΟΜΩΝ  
 ΠΡΑΣΑΚΟΛΟΥΟΛΣ ΤΟΙΣ ΝΟΜΟΙΣ ΚΑΙ ΤΟΛΠΕΙΟΝ ΕΡΓΟΙΣ ΠΟΛΥΤΕΛΕΣΙΝ ΚΑΤΕΣΚΕΥΑΣΕΝ ΧΟΡΗΓΗΣΑΣ ΕΙΣ ΑΥΤΟΧΡΥΣΙΟΥ ΤΕΚ  
 ΛΟΜΟΥΣ ΙΔΡΥΣΑΤΟ ΤΑΤΕΠΡΟΣ ΔΕ ΟΜΕΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΠΡΟΣ ΔΙΔΡΩΣΑΤΟ ΕΧΩΝ Ο ΕΟΥ ΕΥΕΡΓΕΤΙΚΟΥ ΕΝ ΤΟΙΣ ΑΝΗΚΟΥ  
 ΠΙΤΗΣ ΕΛΥ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΩΣ ΚΑΘΗΚΕΙΑΝ ΟΝ ΔΕ ΔΩΚΑΣΙΝ ΑΥΤΩ ΟΙΟΘΕΙ ΥΓΓΙΕΙΑΝ ΝΙΚΗΝ ΚΡΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΑΛΑΓΑ  
 ΑΧΡΟΝΟΝ ΑΓΛΟΗΤΥΧΗ ΕΔΩΞΕΝ ΤΟΙΣ ΙΕΡΕΥΣΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΧΩΡΑ ΝΙΚΗΡΩΝ ΠΑΝΤΩΝ ΤΑΥ ΠΑΡΧΟΝΤΑ  
 ΦΑΝΕΙΟΥ ΧΑΡΙΣ ΤΩ ΙΟΜΩΣ ΔΕΚΑΙ ΤΑ ΤΩΝ ΟΝΕΩΝ ΑΥΤΟΥ Ο ΕΩΝ ΦΙΛΙΠΑΤΩΡΩΝ ΚΑΙ ΤΑ ΤΩΝ ΤΙΡΟΓΟΝΩΝ Ο ΕΩΝ ΕΥΕΡ  
 Ε ΤΟΥ ΑΙΩΝΟΒΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΠΤΟΜΑΙΟΥ Ο ΕΟΥ ΕΠΙΦΑΝΟΥΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥ ΕΙΚΟΝΑ ΕΝΕΚΑΣ ΤΩ ΙΕΡΩ ΕΝ ΤΩ ΕΠΙΦΑ  
 ΠΑΡΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΟΚΥΡΙΑΤΑΤΟΣ ΟΕΣ ΤΟΥ ΕΡΟΥ ΔΙΟΥΣ ΑΥΤΩ ΙΟΠΛΑΟΝ ΝΙΚΗΤΙΚΟΝ ΔΕΣΤΑΙ ΚΑΤΕΣΚΕΥΑΣΜΕΝ  
 ΕΝ ΑΙ ΑΥΤΑΙΣ ΙΕΡΟΝ ΚΟΣΜΟΝ ΚΑΙ ΤΑΛΑΛΑ ΤΑ ΝΟΜΙΣΜΕΝΑ ΣΥΝΤΕΛΕΙΝ ΚΑΘΑΚΑΙ ΤΟΙΣ ΑΛΛΟΙΣ ΟΕΙΣ ΕΝ  
 ΤΩ ΙΕΡΩ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ ΚΑΙ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΗΣΑΡΣΙΝΟΗ Ο ΕΩΝ ΦΙΛΟΠΑΤΩΡΩΝ ΕΩΝΟΝ ΤΕ ΚΑΙ ΝΑΟΝ ΧΡ  
 ΜΕΓΑΛΙΣ ΠΛΑΝΗ ΓΥΡΕΣΙΝ ΕΝΑΙΣ ΕΞΟΔΕΙΛΙ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΤΟΝ ΤΟΥ ΟΕΟΥ ΕΠΙΦΑΝΟΥΣ ΕΥ  
 ΝΕΠΙΚΕΙΣ ΘΑΙΤΩΝ ΑΝΤΙΤΑΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΧΡΥΣΑΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΔΕΚΑΛΙΣ ΠΡΟΣΚΕΙΣΕ ΤΑΙΣ ΠΙΣ  
 ΤΩΝ ΕΝ ΤΩ ΜΕΣΩΝ ΚΑΛΟΜΕΝΗ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΝ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΜΕΝΟΝ ΟΕΙΣ ΕΝ ΔΕ ΟΕΙΣ ΤΟ ΕΝ ΜΕΜ  
 ΑΙ ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΕΡΙ ΤΑΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΕΤΡΑΓΩΝΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟ ΠΡΟΕΙΡΗΜΕΝΟΝ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΩΝ ΦΥΛΑΚ ΤΗΡΑΧΙ  
 ΑΤΣ ΚΑΙ ΕΠΙ ΤΗΝ ΤΡΙΑΝ ΔΑΤΟΥ ΤΟΥ ΜΕΣΩΡΗΝΗ ΤΑ ΓΕΝΕΟΛΙΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΕΤΑΙΟΜΟΙΣ ΔΕΚΑ  
 ΚΑΙ ΕΝ ΤΟΙΣ ΙΕΡΟΙΣ ΑΙΔΗΤΗ ΠΛΑΝΗ ΑΓΛΟΝ ΑΡΧΗΓΟΙΣ ΕΙΝΕΙΣΙΝ ΑΓΕΙΝ ΤΑ ΣΗΜΕΡΑΣ ΤΑΥΤΑΣ ΕΟΡΤ  
 ΚΑΙ ΤΑΛΑΛΑ ΤΑ ΝΟΜΙΣΜΕΝΑ ΚΑΘΑΚΑΙ ΕΝ ΤΑΙΣ ΑΛΛΙΣ ΠΛΑΝΗ ΓΥΡΕΣΙΝ ΤΑΣ ΤΕΓΙΝΟΜΕΝΑΣ ΠΡΟ  
 ΝΗΓΑΤΗ ΜΕΝΩΙΟΥ ΤΟΥ ΦΟΛ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΠΤΟΛΕΜΑΙΟΥ Ο ΕΩΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΟΥ ΧΑΡΙΣ ΤΩ ΚΑΙ ΤΕΝΙ  
 ΙΟΡΗΣΟΥ ΕΙΝΕΣ ΤΗΝ ΤΕΛΟΥΝ ΤΕΣΟΥ ΕΙΛΑΣ ΠΟΝΑΣ ΚΑΙ ΤΑΛΑΛΑ ΤΑ ΚΛΟΝ ΚΑΤΑ ΠΡΟΣΑΓΟΡΕ  
 ΑΝΩΝ ΕΡΑΤΕΟΥΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΧΩΡΗΣΑΙ ΕΙΣ ΠΑΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΟΥΣ  
 ΑΝΩΝ ΕΡΑΤΕΟΥΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΧΩΡΗΣΑΙ ΕΙΣ ΠΑΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΟΥΣ  
 ΗΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΡΟΕΙΡΗΜΕΝΟΝ ΝΑΟΝ ΙΔΡΥΣΟΛΙΚΑΙ ΕΧΕΙΝ ΠΑΡΑ ΤΟΙΣ ΣΥΝΤΕΛΟΥ  
 ΜΩΣΙ ΤΟΝ ΟΕΟΝ ΕΠΙΦΑΝΕΥ ΧΑΡΙΣ ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΚΑΘΑΠΕΡ ΝΟΜΙΜΟΝ ΕΣΤΙ  
 ΜΑΣΙΝ ΚΑΙ ΣΤΗΣΑΙ ΕΝΕΚΑΣ ΤΩ ΤΩΝ ΤΕ ΠΡΩΤΩ ΚΑΙ ΔΕΥΤΕΡΩ

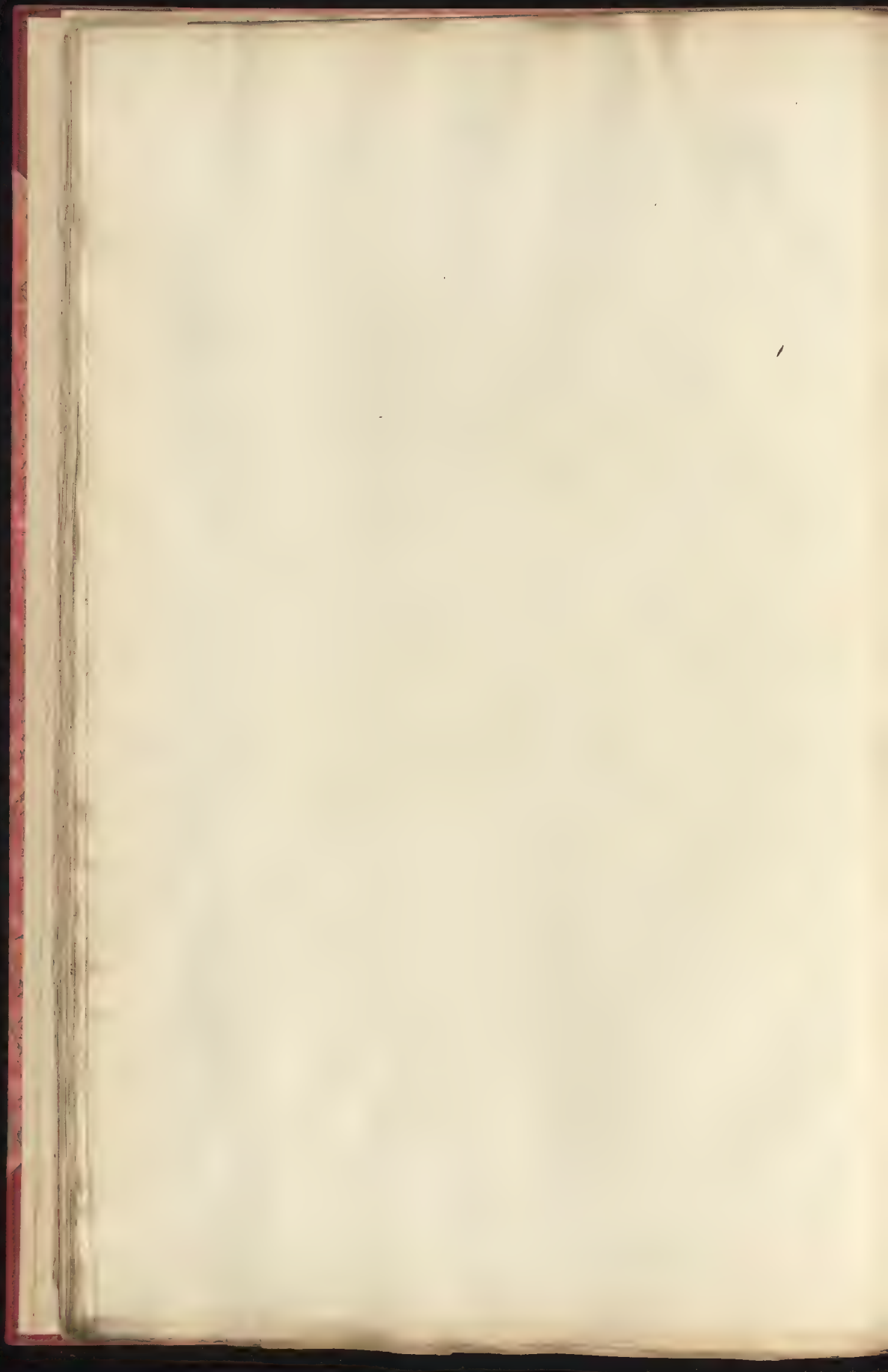


- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31
- 32
- 33
- 34
- 35
- 36
- 37
- 38
- 39
- 40
- 41
- 42
- 43
- 44
- 45
- 46
- 47
- 48
- 49
- 50
- 51
- 52
- 53
- 54



*[Faint handwritten notes or bleed-through from the reverse side of the page.]*

EN  
 00000  
 0102AE  
 NTOCHIE  
 I TOCHENOM  
 EKAIAPHYMI  
 OYENIE TO  
 AQADANTA  
 ADIMIA TEA EN  
 PDETINKAUTA  
 KANEXTATITOTOU  
 N TO METEPIKLOPION  
 ENAEEOPTAKA IFA  
 XPAN  
 ENAEKAPETONNAON ENNE  
 IEKAEAPETKAI EPIHAIION  
 MOE IATIEIONOTI ZEYN  
 XPIZA ENOIZETI PAYETAI ZLO  
 KAI THN *(acinet o noly kai h hupere)*  
 PTHNKAI EANH TYM EN TOI EKATATAI  
 OOFELKEIDIONA TYMIEPEYINTON ENA  
 NIATTON KATA THN TEAN KAI ITHNKA TIL  
 EYENAE TOYEIEPEIE TOYTEALANDBI  
 YE IENATEMOYE TOYE ANHKONTA EIELETON  
 LOYNTAE TA PROTHEKONTA NOMIMAE EN TAIXEOPTAKA  
 EZINTOTAEYHPIE TA TOYTONA TATAI EIEI EZINTON HNEA  
 ON OIKONTEPON



## VOL. IV.

## PLATES VIII, IX.

THESE engravings exhibit accurate copies, according to the size of the originals, of three metal plates or dishes belonging to Francis Douce, Esq. F. A. S.; but it is to be regretted that no traces of former possession now remain, from which information might have been gathered respecting their use or antiquity. Even the armorial bearings that are seen on one of them have not been clearly appropriated to any family in this country; whence a conjecture has arisen that they are of French manufacture. This, however, is very uncertain; because from the near resemblance in the manners and customs of both countries during the middle ages, there is often much difficulty in deciding to which of them many remains of antiquity belong.

There is a fourth Plate in the hands of the proprietor; but from its similitude, in almost every respect, to Fig. 2. Plate IX, it was judged unnecessary to engrave it. They are all composed of copper, on which the ornaments and figures have been cut, and afterwards engraved in lines. The interstices are filled up with enamel of various colours, in the manner of the ancient shrines that were placed on the monuments of saints, and which are still preserved in various collections of antiquities. The stile of drawing resembles that which is found in the illuminations that decorate manuscripts from about the time of Henry the IIIrd., or a little earlier, to that of Edward the IIIrd., and which consist of a neat, and sometimes spirited outline made with a pen and ink over the colours. This stile has undoubtedly much greater merit, and is more free and artist-like in point of design, than what we usually find in the ornamented manuscripts of the two or three following centuries. Hence some judgment may be formed of the period in which these dishes were made, and that was probably about the reign of Edward the Ist.

It is far more difficult to give any satisfactory opinion concerning the use to which they were applied. They might have been designed for some domestic purpose; or from the subjects of part of the decorations, a conjecture might be grounded that they were used for some ceremony formerly observed during the recreations of hunting or hawking, and long since forgotten. An eminent French antiquary, the Abbé Lebeuf, in a dissertation printed in the *Mem. de l'Acad. des inscr.* tom. XVII. p. 202, speaking of a practice that prevailed very early in France, of mixing herbs with wine, has informed us that a *copper basin gilt and enamelled* was found at Soissons, and had fallen into his hands. He was of opinion that it served during the first race of French kings for straining off some liquor mixed as above, or for drinking what remained of the liquor after the infusion of the herbs. He had already observed, that in a monastery of Lower Britany, where Saint Samfon lived, under the reign of Childebert, bruised leaves were put into a vase, and some of the liquor poured into each Monk's goblet after the hours of tierce, and previously to the ceremony of high mass. The period to which the learned Abbé has assigned *his basin*

is



is undoubtedly too early to apply to the dishes in question; but it is not impossible that the practice he mentions might have been transferred to after ages. The Abbé has unfortunately omitted to give such a description of the vessel as might have served for the purpose of a comparison on this occasion; but from the contrivance in Fig. 1. Plate VIII. and Fig. 2. Plate IX. for letting out, or straining off any liquid by means of holes in the inside near the edge, connected with a spout in the shape of a dog's head, a conjecture might be hazarded that they bore some resemblance to the *bason* found at Soissons.

Plate VIII. Fig. 1. In the middle is a person on horseback carrying on his fist a hawk, the usual designation of nobility. The outer circle is divided into four compartments, representing the sports of hawking, coursing the hare, and hunting the stag. In the latter recreation a man is introduced blowing a horn, with a stick in one hand for beating the bushes, preceded by another, who is aiming an arrow at the game, according to the *ancient* practice of hunting the deer. Thus Chaucer in the *Frere's tale*—

“For in this world n’is *doggé for the bowe*  
That can an hurt dere from an hole yknowe.”

And again, in the *Marchant's tale*,

“And eke to January he goth as lowe  
As ever did a *doggé for the bowe*.”

The following passage in the fabliau of *ladame qui fut corrigée*, is still more to the purpose.

“Sire aiez chacer en mon parc  
A chiens, a oiseaux, et a arc.”

That the ladies also practised the sport of hunting with the dog and bow might be shown from many authorities; that which follows is perhaps one of the most curious. It is taken from the celebrated romance of the renowned *Prince Arthur*, Part III. chap. 124. “So at that time there was a lady dwelled in that forrest, and shee was a great huntresse, and daily shee used to hunt. And alway she beare her bow with her. And no men went never with her, but always women; and they were shooters, and could well kill a deere, but at the stalke and at the trest. And they dailey beare bowes and arrowes, hornes and wood knives, and many good hounds they had, both for the fring and for a bait. So it hapned that this lady the huntresse had baited her hounds for the bow at a barren hind. And this barren hind tooke her flight over heathes and woods. And so it hapned that the same hind came to the well where as Sir Launcelot was sleeping and slumbring. And the hound came fast after, and umbecaft about, for she had lost the perfect fewt of the hind. Rightso there came the lady huntresse, which knew by her hound that the hind was at the foyle in that well. And there shee came stily and found the hind, and anon she put a broad arrow in her bow, and shot at the hinde, and overshot the hinde, and by misfortune the broad arrow smote Sir Launcelot in the thicke of the buttocke over the barbes. When Sir Launcelot felt himselfe so hurt, hee hurled up woody, and saw the lady which had smitten him. And then when he saw shee was a woman, he said thus, Lady, or damofell, what that thou be, in an evill time beare thou a bow, the devill made thee a shooter.”

This practice of using the bow in hunting continued so late as the reign of King James the First, when, as Baker in his chronicle informs us, George Abbot Archbishop of Canterbury being a hunting in a park, and shooting at a deer, his arrow glanced and killed a man; which gave occasion to an argument whether the prelate ought not to have been deprived of his function, but the judgment was in his favour. King James, in his *Basilikon doron*, calls this practice “a theevish forme of hunting to shoote with gunnes and bowes.” In further illustration of this subject, see Mr. Carter's *Specimens of ancient sculpture and painting*, Vol. II. Plates 4, 7, and Strutt's *Glig-gamena*, Plates 2, 4,

Fig. 2. A view edgewise of Fig. 1.

Fig. 3, 4. Arms or devices engraved on the convex sides of the dishes in Plate IX. The dish in the present Plate has an engraving, in like manner, of a star with seven points.

Plate IX. Fig. 1. In the inner circle is a knight kneeling on a bridge before a lady, who is perhaps giving him a blessing, or admonition, previously to his departure in quest of adventures; a subject apparently taken from some romance of chivalry. In the outer circle of this Plate are men engaged in combat with various animals, in allusion to the achievements of the heroes of romance.

Fig. 2. Exhibits several combats between figures half men and half birds with lions and grotesque animals; the creation, as it should seem, of the artist's imagination, unless such adventures should, by chance, exist in some ancient fiction.

The outides or convex parts of all these dishes appear to have been washed with gold or silver. Whether the devices and armorial bearings are real or imaginary, must be left to the decision of the skilful herald.

F. D.

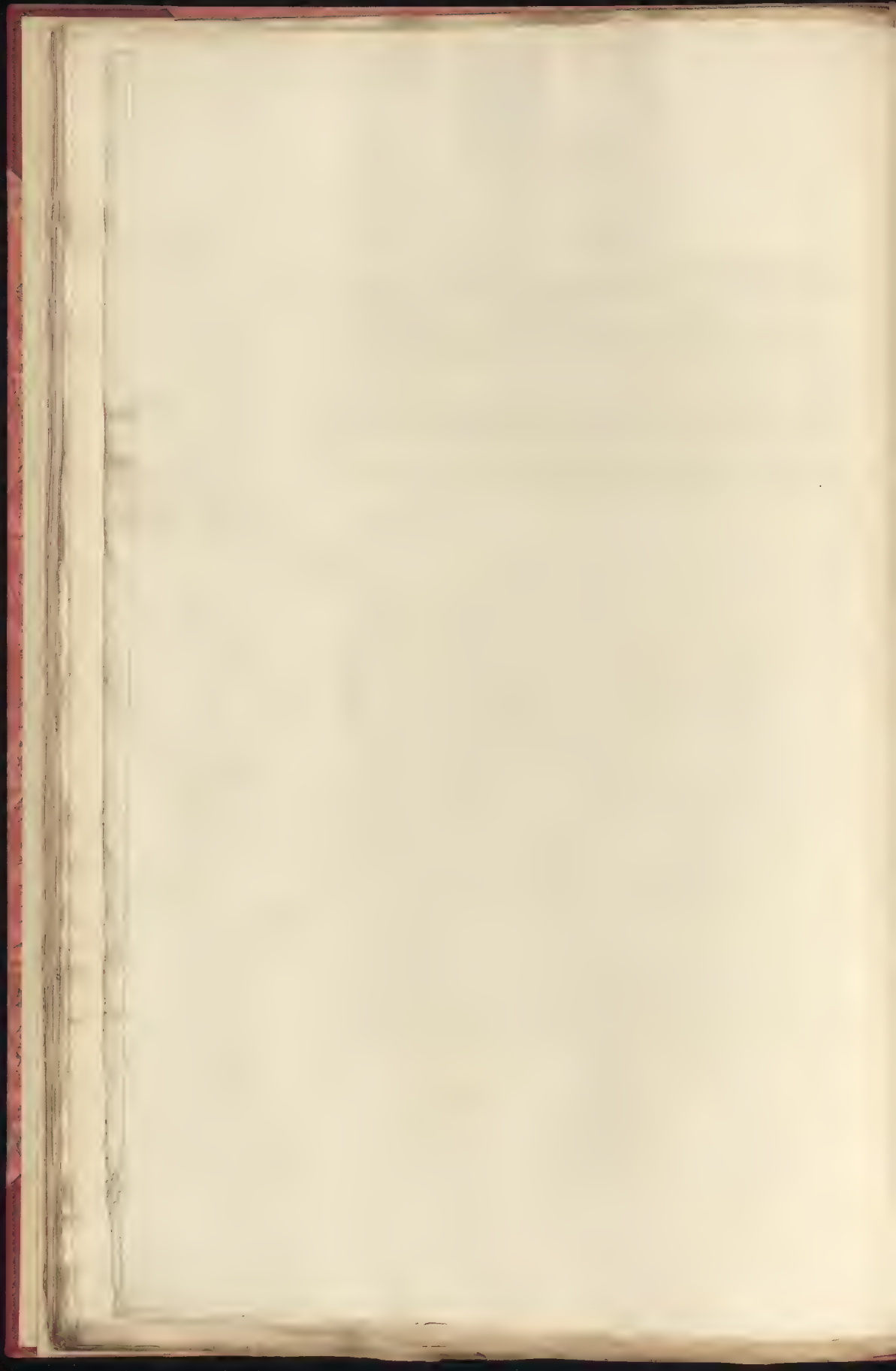




Fig. 1.



Fig. 2.

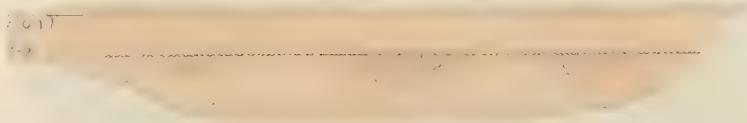
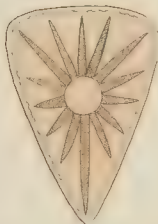


Fig. 3.



Fig. 4.



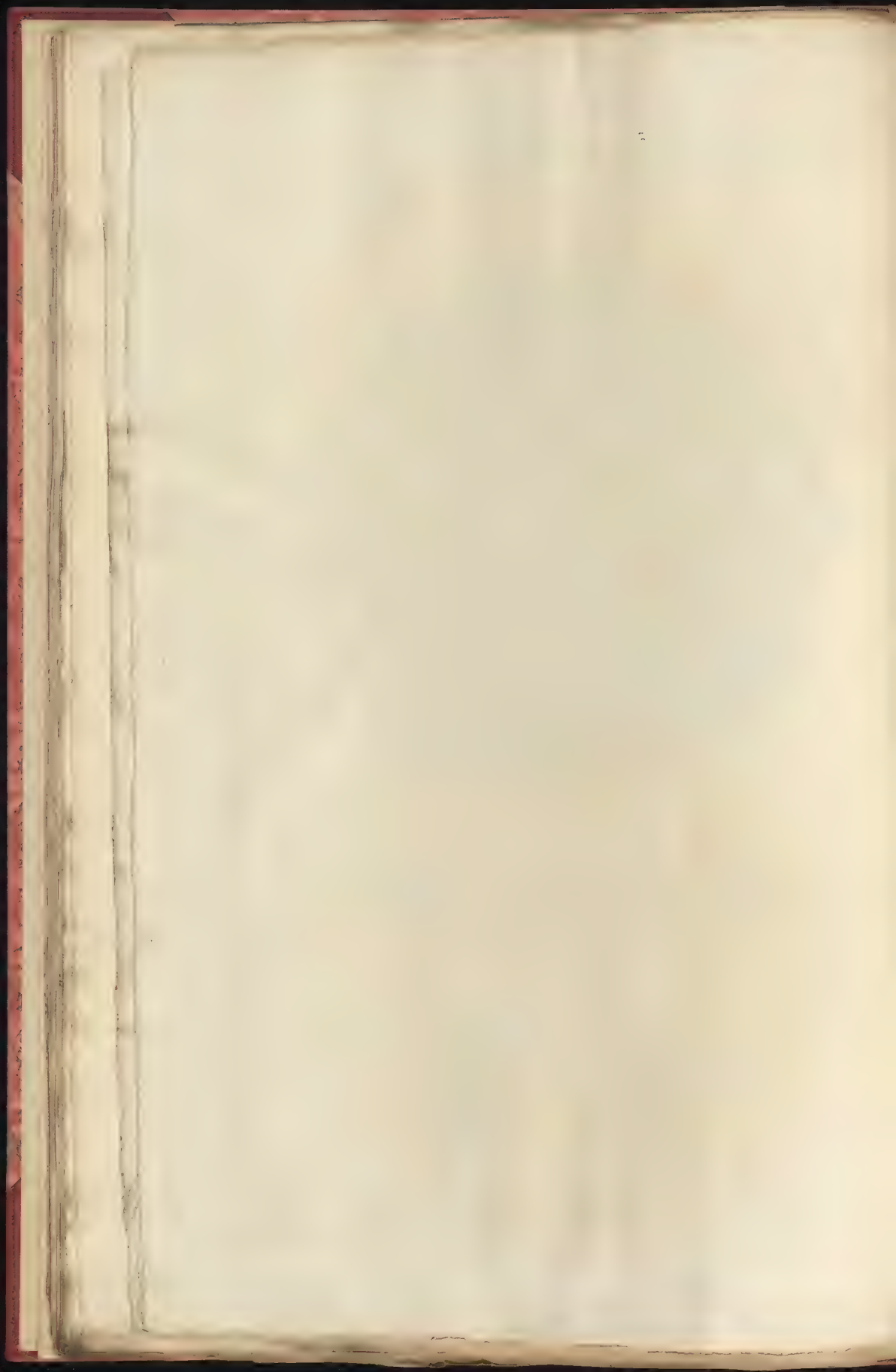


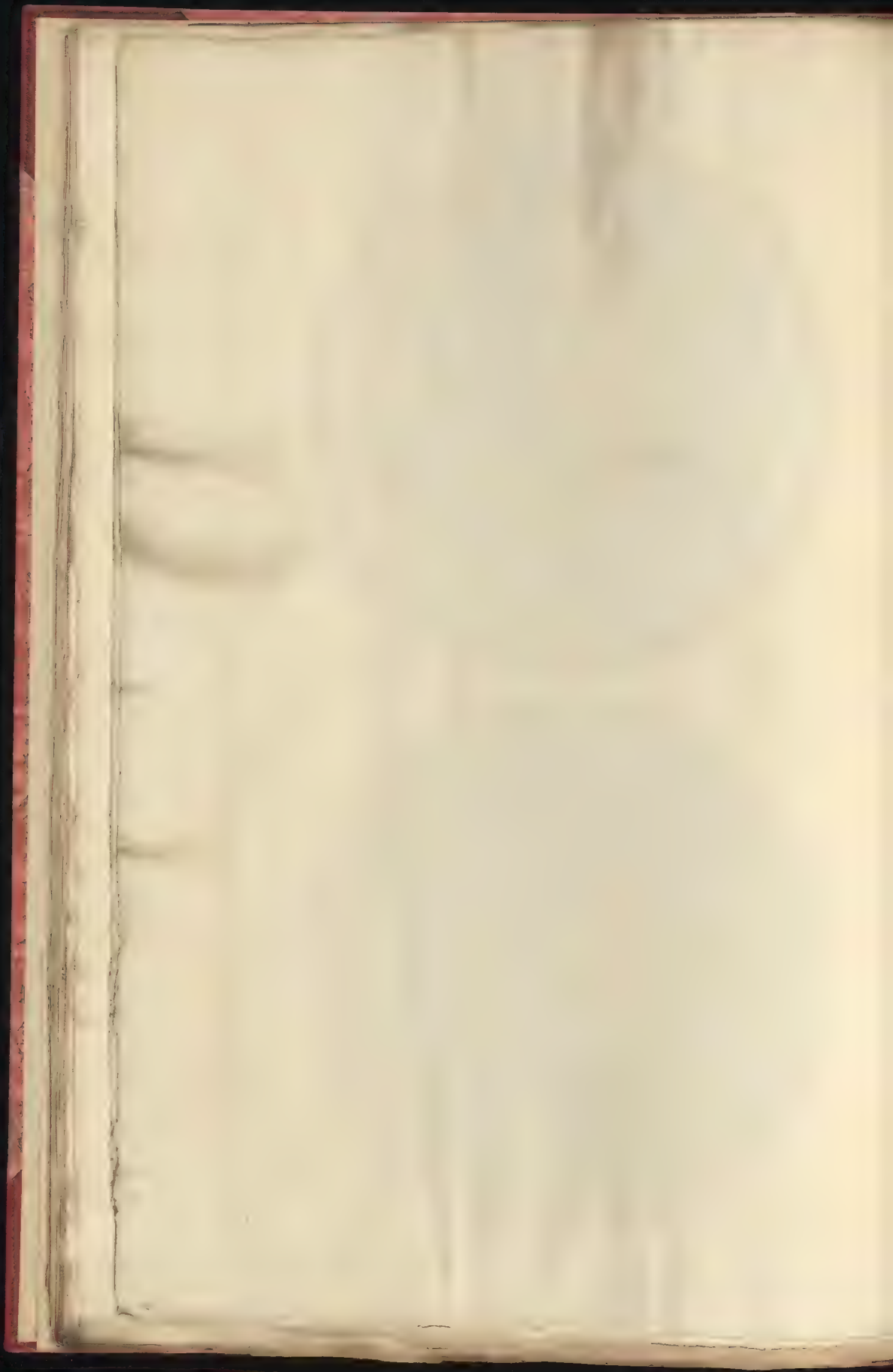
Fig. 1



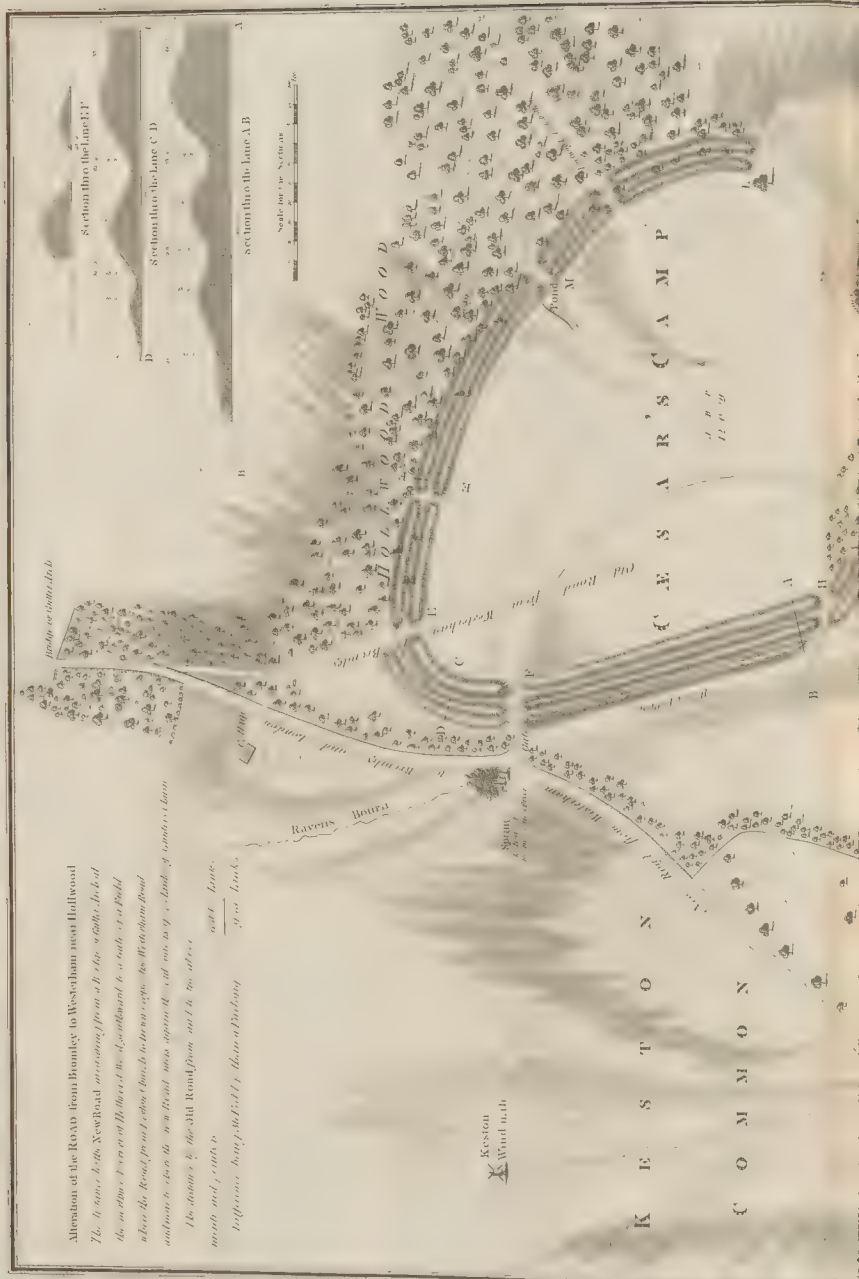
Fig. 2

















PL. XI, XII, XIII, XIV, & XV.

PL. XI. In this plate is exhibited the figure of a fine statue of Bronze,\* twenty-two inches in height, belonging to the Earl of Ashburnham; which was found several years ago, near Barking-Hall, in Suffolk, about twelve feet below the surface of the earth; it was exhibited to the Society of Antiquaries, Feb. 27, 1800. The ornament with which the *lorica* of this statue is embellished, consists of thin polished *laminæ*: those of a light colour, on being scraped, have the appearance of silver; the dark parts are brittle, and appear like enamel.

PL. XII. Shews the back of the statue.

PL. XIII. The head in profile, of the same size as the original.

PL. XIV. & XV. Outlines of the several parts of the dress, of the original size.

\* This statue appears to be the portrait of some Roman of Imperial Dignity; the disposition of the hair, and the general character of the head, seem to indicate one of the Augustan family; but it does not so exactly resemble the medals of any Emperor of that family, as to lead to a certain conclusion, as to the individual it was intended to represent: nevertheless it has been found, on comparison, to bear a considerable resemblance to some of the medals of Nero, in which he is represented young, and which differ widely from those struck at a later period of his reign.







*The statue of Mars, found in the cell in the possession of the Curia, which*









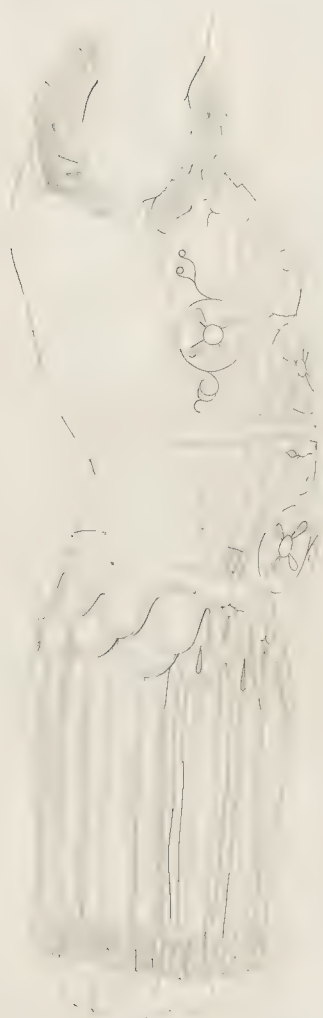


Engraved by J. G. Kneller

James Kneller sculp.

Publ'd by the Author in consequence of a Letter from the Society



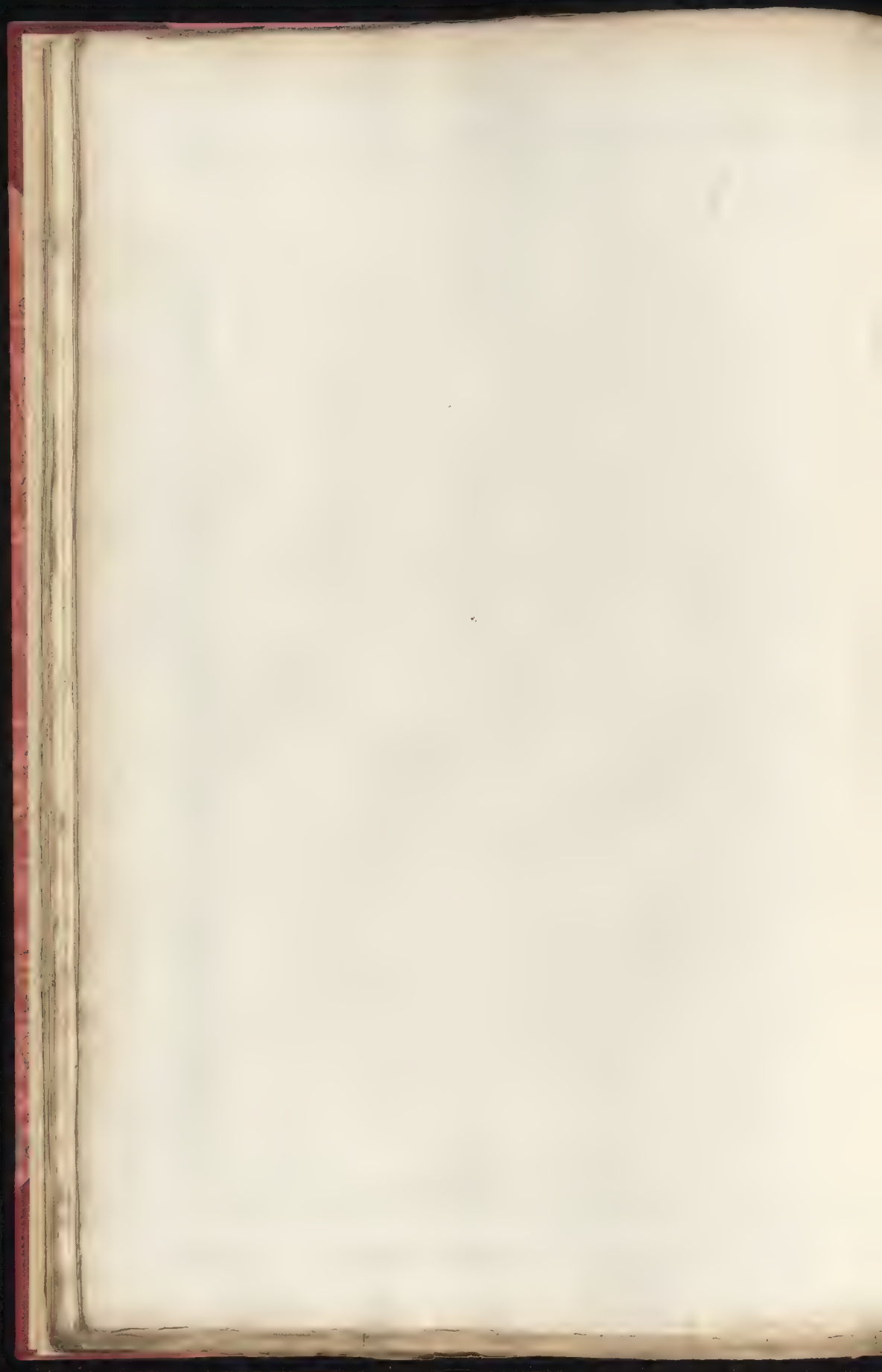








*Phaseolus vulgaris* L. - Bean



PL. XVI. XVII. XVIII. XIX. XX.

THESE plates are engraved after an original drawing, on a roll of vellum, in the possession of the Society of Antiquaries; this drawing, which is extremely well executed, consists of five compartments: the first (PL. XVI.) contains the figure of John Islip, Abbot of Westminster, standing under an arch, ornamented with wreaths of flowers of different kinds, interspersed with which are scrolls having the names of various virtues, &c. inscribed on them, as "*Sapientia, intellectus, consilium, fortitudo, pietas, scientia, timor dñi, charitas, spes, fides, constantia, temperantia, iusticia, and prudentia*": in each of his hands he holds a flower; one of them is flipt off, and he is in the action of flipping off the other; in allusion to his name, *I—slip*. Above the arch are three Angels holding shields of arms; that in the centre is charged with crofs keys and an annulet, that on the dexter side has the arms of Edward the Confessor, and that on the left the arms of France and England quarterly. There are also three Angels at the feet of the abbot holding shields of arms; in the central one under a mitre is the personal coat of the abbot, ermine, a fess between three rats passant gules; that on the dexter side, is charged with a fess engrailed between three croffes patée fichée,\* and on the sinister side are the arms of the abbey, azure on a chief indented Or, a pastoral staff in the centre and a mitre in the sinister corner gules. A scroll over the head of the abbot is thus inscribed, "*IOHANNES ISLYPPE NUPER ABBAS WESTMONASTERII*"; and under his feet is the following inscription, "*INVIRE PACEM ET PERSEQUERE EAM*."

Abbot Islip was a great favourite with King Henry the Seventh, and laid the first stone of the chapel which bears his name; he superintended the building of it during that monarch's lifetime, and till its completion in the reign of King Henry the Eighth. He was himself also a great benefactor to the abbey church, and was engaged in finishing the west-end at the time of his death. He became abbot of Westminster in the year 1500, and died on the 12th of May 1522, in the twenty-third year of K. Henry VIII. On the 16th of the same month he was buried in the chapel dedicated to St. Erasmus, which he had founded, in Westminster-Abbey.

The second compartment (PL. XVII.) exhibits the abbot on his death-bed surrounded by a group of figures; among which may be distinguished St. Peter, St. John the Baptist, St. Giles, St. Katherine, St. Mary Magdalen, St. Margaret, and the Virgin-Mary, who is praying to our Saviour in the following words, "*Yslip o fili veniens miserere johanni*." On each side of the bed are priests performing the last offices for the dying abbot. At the corners of this compartment are symbols of the four Evangelists.

In the third compartment (PL. XVIII.) appears the abbot's coffin in the choir before the high altar, under a magnificent canopy, on the upper part of which are a great number of branches of tapers, surrounded by men in gowns and hoods bearing long torches; on the corners are four, bearing banners of saints; at one end of the coffin appear three of the mourners.

The fourth compartment (PL. XIX.) represents the outside of St. Erasmus's chapel in Westminster Abbey, founded by Abbot Islip, on the north side of the north aisle of the choir. The window between the chapel and the aisle is here removed, in order to shew the inside, where the monument of the abbot is seen, being in the form of a table, under which lies his effigies. The only part now remaining of this monument, is the table, which is of marble

\* It has not been ascertained to what family this coat belongs; it appears in the margin of the official account of the funeral of Abbot Islip, preserved in the College of Arms, from which the colours of this and the other coats, together with a copy of that account, have been communicated by Francis Townsend, Esq. Windsor Herald.



supported by four slender pillars of brass;\* over the altar in the chapel are figures of the crucifixion, &c. which appear in this drawing; and within an arch over the chapel is a representation of the last judgment, the crucifixion, and symbols of the passion.†

The last compartment (PLATE XX.) contains a large initial letter, being an U, richly ornamented, and filled up with a north-west view of the nave and transept of the Abbey Church at Westminster; part of the church being laid open exhibits the coronation of King Henry the Eighth. The work which was carrying on at the West end of the Abbey at the time of abbot Ilip's death is here also indicated, and the lanthorn which he had intended to build over the middle of the cross.‡ Over the roof of the church appears a bishop attended by a group of angels, exorcising the building and driving away the evil spirits.

An official account of the funeral of Abbot Ilip is preserved in the Heralds College, of which the following copy (from a M.S. marked I. 15. fol. 171) has been communicated to the society, by Francis Townsend, Esq. Windsor Herald.§

" Thenthyrement of Reſpēd Father in God Devine John Iſthoppe Abbott of the Monaſterye of Weſtmiñ & one of the Kings Ma<sup>ty</sup> Pryvice Councell deceaſſid at Neyght or Neyt \* beſide Weſtmiñ the xij day of May being Sondaye Abowte iiiij & v of the clocke at afre none the dnicill he ff. A. m<sup>l</sup>. v<sup>e</sup>. xxxij in the xxiiij yere of K. Henrey theight.

Purſi his Corps was cheſtid & cered and ſo remayned in a large plour in the ſeid place w<sup>e</sup> was hangid w<sup>th</sup> blacke clothe garryſhed w<sup>th</sup> Sootheons of his Armes and the Monaſterye the Corps coſed w<sup>th</sup> a riche pawle of clothe of golde of tyffewe and burnynge day and nyght iiij grete tapers w<sup>th</sup> mafſes daylie and eſye nyght watche untill thurſday the xij<sup>th</sup> daye aboute ij of the clocke at w<sup>e</sup> tyme com all the fathers of the howſe w<sup>th</sup> the monks and the Abbot of Burye in pontificalibz did ſay ſuch ceremonies as to the ſame appertene the ſpace of a howe.

Then abowte iij of the clocke the corps was conveyd unto Weſtmiñ Monaſterye in mañ followinge.

Fyrſte ij conductors John Gardyñ and Wiſtun Alove w<sup>th</sup> eche of them in theyre hands a blacke ſtaffe to avoid ſuch people as wolde not be orderid and to make route.

Then the Croſſe.

Then the iiij ordres of Freres of Cunturburye.

Then dyſſide other religiouse pions as the brotherhede of the Pryfts and Clerks of Poope.

Then the Church of Seynt M<sup>t</sup>ens in London.

Then the Pryfts and Clerks of Seynt M<sup>g</sup>arett in Weſtm<sup>r</sup> w<sup>th</sup> all the Monks of the ſeid Monaſterye.

Then thabbot of Seynt Edmonds Burye in pontificalibz w<sup>th</sup> his affluance in goodlye riche Copes.

Then Gentlemen in blacke Gownes and Hodes ij and ij and his ij Chappellaynes Doctur Dudley S<sup>r</sup> Robert Sheder w<sup>th</sup> other as Doctur Sherton Doctur Doke and the Vicar of Croydon w<sup>th</sup> dyſſide other.

Then Richeleunde and Lancaſtre in the Kyngs Cotes at Armes.

Then the Corps borne by fixe of his Yeomen in blacke Cotes and other fixe goinge by to helpe them as they hadde neede.

Then abowte the Corps iiij afflu<sup>nt</sup>s Mr. Hawkes Mr. Juidde Mr. Andro and Mr. Docarowe.

And at the courn<sup>r</sup> a band of our Ladie by John James, Seynt Petres by John Sheder, Seynt Edmonds by Willm<sup>t</sup> Mydleton, Seynt Katheryns by Thom<sup>s</sup> Kempe, in blacke gownes and hodes on theyre heades.

Also ij branches of white Waxe borne by ij Clerks in theyre Surpleſſis.

Item, afore the Corps xxiiij pore men in Gownes and hodes in one range beringe xxiiij torches.

Item, abowte the Corps xij ſtaffe torches borne by xii Yeomen in blacke Cotes.

\* Dart, in his History of the Abbey Church of Westminster, says, "that under the table was a skeleton of alabaſter in a ſhroud, now taken away." An inſide view of the chapel is engraved in Dart's work, vol. I. p. 192. The arms and devices on the frieze of the chapel are engraved in Gough's Sepulchral Monuments, Introd. to vol. II. pl. xxi. fig. 3.

† Dart ſays, that there was formerly a painting on the roof of Abbot Ilip's chapel, repreſenting our Saviour addreſſing mankind in fix latin hexameter verſes; and under the crucifix the picture of an Abbot, holding up his hands and praying in this manner,

*En cruce qui pendis Ilip miſerere Jobanni*

*Sanguine perſuſo reparasti quem pretians.* Hiſt. of Weſt. Abbey, Vol. I. p. 192.

‡ Dart ſays, that the abbot "deſigned a loſy tower and lanthorn with a chime of bells, to be placed over the middle of the croſs, but the pillars were too weak to ſupport it, wherefore the bells were hung in the weſtern tower, where they remain. Lives of the abbots of Westminster, at the end of the 2d vol. of the History of Westminster Abbey, p. 34.

§ An incorrect copy of this account is printed in the appendix to Widmore's History of Westminster Abbey.

\* Neyght or Neyt was a manor belonging to the Abbey, and is deſcribed in Records "Manerium ſuum de Neyhti juxta Weſtmonaſterium."

Then

Then after the Corps alone the Lorde Wyndfor chiefe mourner w<sup>t</sup> vj other ij and ij.

S<sup>r</sup>. Henry Wyatt.

S<sup>r</sup>. Hughe Vaughan.

Mr. Denfell S<sup>r</sup>. jeaunte at lawe, and Mr. Baker, Recorder of London.

Mr. Ioyner.

and Mr. Tamworth.

in longe gownes and hodes.

Then the Yeomen and Fermers of the seid defuncte in blake Cots.

Then dyvise other men and women of Westm<sup>r</sup> and other places so that the trayne was from Neyt untill Tountell Streete.

And so pcedid to the Monasterye douge such Ceremonies as to the same appertene.

And at the nyte of the seid Monasterye th<sup>r</sup> abbot of Bury w<sup>t</sup> his assid<sup>r</sup>unts did receve the seid Corps and so pceded into the Quere where hit was sett undre a goodlye Herse w<sup>t</sup> manye lights and ma<sup>m</sup> and Vall<sup>r</sup>uncoc set w<sup>t</sup> pencells and double barriers w<sup>t</sup> fourmes hanged w<sup>t</sup> blacke Clothe and garnysched w<sup>t</sup> Schoochrons of Armes and the Quere likewise and so the mourners toke theyre places.

Then dirige began solemplye fonge by the seid Monasterye and dyvise diriges done in other places of the Church w<sup>t</sup> beinge don w<sup>t</sup> thother ceremonies the mourners w<sup>t</sup> thother deyd up to a place o<sup>r</sup> the Chappell of the defuncte where was prepared for them spyced breade fucket marmylate spyced plate and dyvise fourts of Wynes plentie.

And in the meane coasen they of the Church did burye the defuncte in the seid Chappell of his buyldynge w<sup>t</sup> was hangid w<sup>t</sup> blacke Cloth garnysched w<sup>t</sup> Schoochrons and o<sup>r</sup> his sepulture a Pawlle of blacke Velvet and ij candlesticks w<sup>t</sup> Angells of Syll<sup>r</sup> and gylte w<sup>t</sup> ij tapers thereon and iij above the Corps burnynge still.

Then in the Quere undrenethe the herse was made a presentacion of the Corps cov<sup>d</sup> w<sup>t</sup> a Clotie of Golde of tyffewe w<sup>t</sup> a Crosse and ij white branches in candlesticks of syl<sup>r</sup> and gylte w<sup>t</sup> being don e<sup>v</sup>ye man deyd for that nyght.

The next daye beinge frydaye in the mournynge abowte viij of the clocke e<sup>v</sup>ye man did repayre to the Church in good ordre and toke theyre places as afore.

Then began the fyrste Masse of o<sup>r</sup> Ladie fonge solemplye w<sup>t</sup> Deacon and Subdeacon and at the Offertorye the chiefe mourner offerid a pece of golde of halfe a Crowne ij vj<sup>r</sup> assid<sup>r</sup> w<sup>t</sup> thother mourners w<sup>t</sup> beinge don.

Then began the masse of the Trynytye fonge in like man<sup>r</sup> as afore but at the Offeringe the chiefe mourner offerid a pece of golde of v<sup>r</sup> assid<sup>r</sup> as afore w<sup>t</sup> beinge fynished.

Then the mourners w<sup>t</sup> all thother went in good man<sup>r</sup> to the man<sup>r</sup> place where was prepared for them breade and drinke as apperteneth for that daye being Frydaye And this don e<sup>v</sup>ye man returnid in good ordre to the Church to theyre places apointed.

And the torches herse and other lyghts beinge lightid.

Then began the Masse of Requiem fonge by Thabbot of Burye in pontificalib<sup>r</sup> w<sup>t</sup> Deacon and Subdeacon and at the offertorye the Monkes offerid theyre obla<sup>c</sup>on as the custom and man<sup>r</sup>.

Then offerid the chiefe mourner a noble in golde beinge conductid by thofficers at Armes and assid<sup>r</sup> w<sup>t</sup> thother mourners and so returnid backe agayne to the herse.

Then all they mourners returnid backe agayne to offre for them selfs e<sup>v</sup>ye one a grote.

Then offerid his ser<sup>v</sup>ants w<sup>t</sup> all other that wolde.

Then began the Sermones by the Vicar of Croydon.

Then all other ceremonies being don and fynished w<sup>t</sup> dyvise other Masses in hys owne Chappell in the Abbey and pysse Church w<sup>t</sup> other dyvise.

Then began a greats doyle gyven amonge the poore.

Then all things fynished the Lord chiefe mourner w<sup>t</sup> all th<sup>r</sup> other went in like ordre as afore to the man<sup>r</sup> place to dyn<sup>r</sup> w<sup>t</sup> beinge done e<sup>v</sup>ye man toke his leave and so deyd.

Then the banhs were sett in ordre in the seide Chappell in brastes of Iron.

The herse w<sup>t</sup> all thother things did remayne there still untill the monethes mynde.

Theye herawlds rewardyd w<sup>t</sup> v<sup>r</sup> and thanks besides theyre gownes and theyre dyvise Cotes."





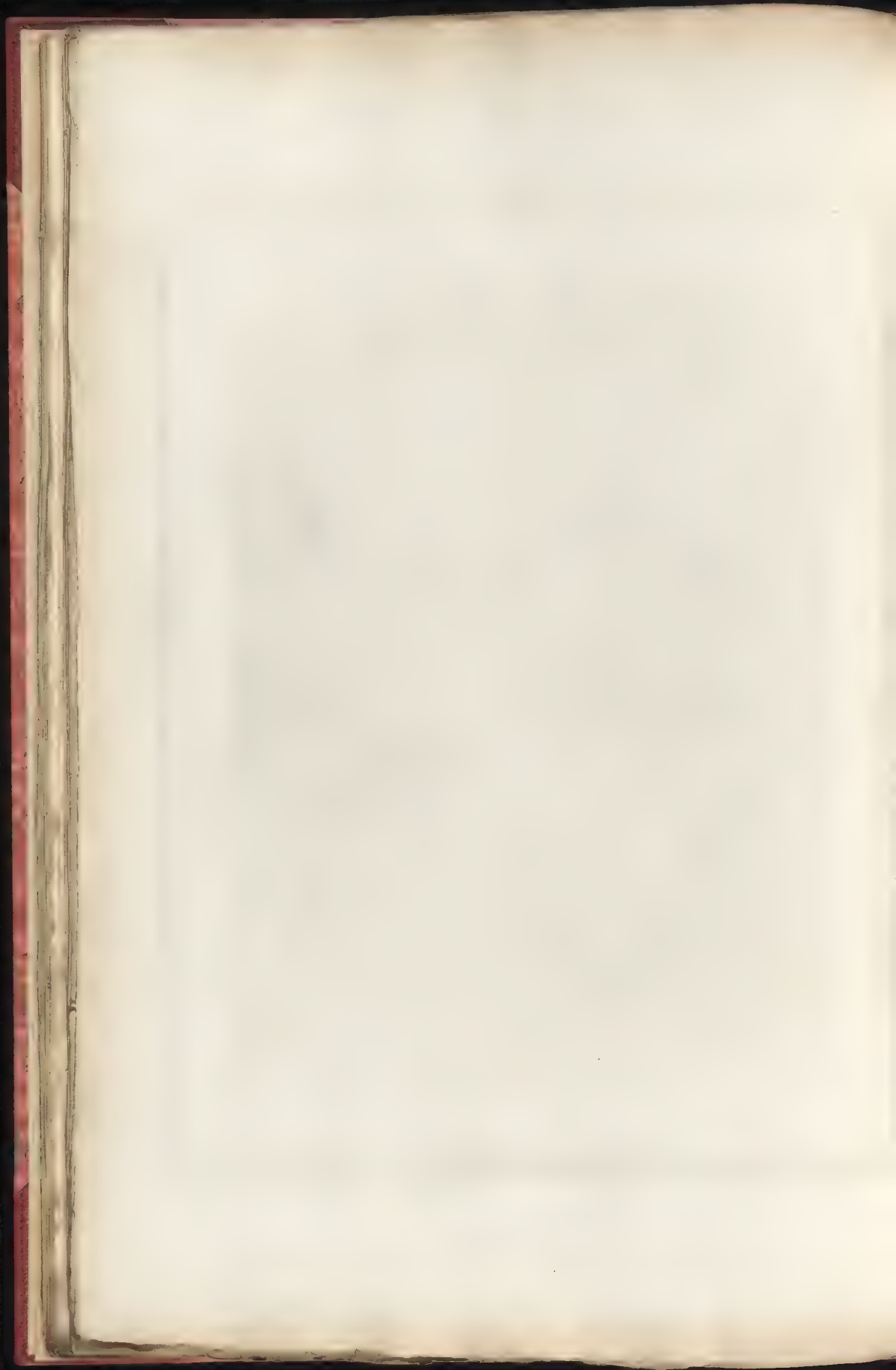
Edm. Bence.

This and the five following Plates are engraved after an original drawing on a Wall, within representing the Death of a Saint, who is depicted in the midst of the Ministers who died there in 1538 in the possession of the Society of Antiquaries of London.

















James Bouverie









PL. XXI. XXII. XXIII.

*Observations on the "Porta Honoris" of Caius College, Cambridge; communicated by Mr. William Wilkins, Jun., in a Letter to Craven Ord, Esq., F.R.S., V.P.*

TOWARDS the latter part of the reign of Henry the Eighth, the taste for Gothic architecture, in England, appears to decline. The many foreigners, chiefly Italians, who were entertained by that prince, were probably the first who introduced a different style. Encouraged by Henry, they endeavoured to inculcate a taste for the architecture of their own country. We find, notwithstanding, that its progress was far from rapid: and, in some of the early designs, in which the characteristics of the new style were adopted, a latent prejudice, in favour of the Gothic, evinced itself in the introduction of the pointed arch, and other peculiarities of that mode of building.

There seems great probability, that John di Padua was the first to introduce the practice of regular Roman architecture into this country. He was architect to Henry VIII., and was styled *Devizer of His Majesty's Buildings*. Somerset-house, which was built in the reign of Edward the Sixth, being one of the earliest specimens of this style of architecture, is supposed to have been designed by that architect, whose pension continued, at that time, to be paid him, through the interposition of the Protector.

We know not of the existence of any building, so nearly contemporary with Somerset-house, as the gates of Caius College, erected by John Caius, master of the college. One of these, the Gate of Wisdom, was founded in 1565, as appears from the following extract from the College Records.

Die sabbati quinto Maii hora quarta mane anno Domini 1565, post supplicationes Deo habitas, ut Collegium nostrum initum cœlitem habeat exitum et eventum, utiles reipublice et timentes Deum, primum sacrumque lapidem jecimus fundamenti istis verbis.

Dico istud ædificium Sapientiæ: pono hunc lapidem in fundamentum ædificii in incrementum virtutis et litterarum, in nomine patris, et filii, et spiritus sancti.

Of all the gates, that of Honor is the most uniform in its design. It is mentioned in the entries under the year 1567, although it does not appear to have been begun until 1573.

A coincidence of circumstances leads to the belief, that John di Padua gave the designs for these buildings. Dr. Caius continued to reside at court twenty-four years after his return from abroad, in the year 1544. John di Padua was, at that time, architect to Henry, and a royal grant to him of two shillings per diem, in Rymer's *Fœdera*, bears the date of the year of the return of Caius. This grant was renewed in the third of Edward the Sixth, so that his office was in all probability continued to him.

Dr. Caius was appointed physician to Edward VI., and from the situation of both these persons at court, and the circumstance of Dr. Caius having been formerly resident at Padua, where he for some time pursued his studies, it may be conjectured that an intimate connexion subsisted between them. It appears, moreover, that he contemplated the building these gates, during the period of his residence at court, for he was retained as physician to Elizabeth, three years after the founding of his college; and it was not until 1568, that he was dismissed from his attendance upon the Queen, upon suspicion of favouring the Catholic religion.

Connected

Connected, therefore, as this building appears to be with the first introduction of regular Roman architecture, the delineations of it, made from accurate admeasurements, cannot fail to be in some degree interesting to such as make that science their pursuit. The following table of expenditures is copied from the College Records.

"A further summarie table of the whole charges about the buildings of Porta Honoris, the Chappel Tower, and the founders Mr. Dr. Caius Tombe, a 27<sup>th</sup> Junii 1573 unto the finishing of the same 1575.

	<i>l.</i>	<i>s.</i>	<i>d.</i>
Item for free stone from King's Clyffe, and white stone from	18	9	4
Hazelingfield, digging, and carriage . . . . .			
Item to free masons, and rough masons, for Porta Honoris,	73	7	4
and the Tower . . . . .			
Item for lyme from Linton . . . . .	8	18	0
Item for sande . . . . .	0	39	6
Item for iron worke for Porta Honoris . . . . .	0	27	0
Item to labourers . . . . .	24	8	3
Total . . . . .	£128 : 9 : 5		

#### REFERENCES TO THE ANNEXED PLATES.

- PL. XXI. The Elevation of the North Front of the Gate of Honor, adjoining to the Quadrangle.
- PL. XXII. The Elevation of the South Front.
- PL. XXIII. The Flank of the Gate, shewing also the Section of the Wall of the Quadrangle: and Plans of the Lower and Second Stories of the Gate.



*North Front of the Porta Honoris -  
one of the Entrances to Corpus Christi College, Cambridge*



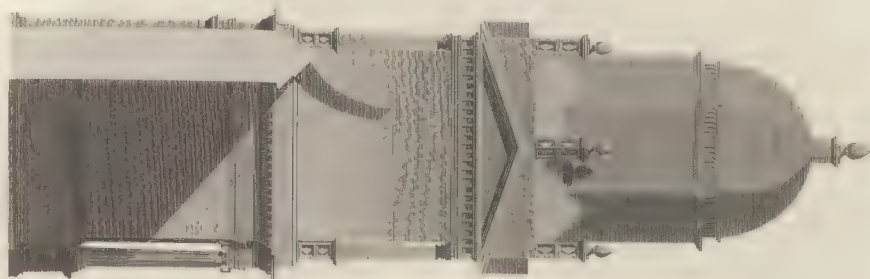




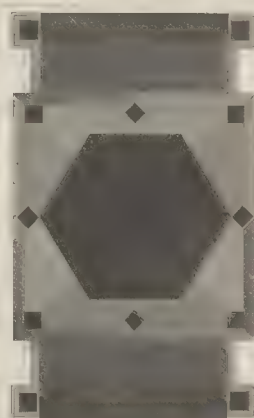
*South Front of the 'Pasta Memoria'  
one of the 'Curious to' Curious College, Cambridge.*



*View of the Temple of Minerva, Combedy*



*Plan of the Temple of Minerva*







PLATES XXIV. XXV. XXVI. XXVII.

TO

CRAVEN ORD, Esq. F.R.S. and F.A.S., V.P.

Read 4th February, 1808.

DEAR SIR,

Hare Street, near Romford, 4th Feb. 1808.

DURING a late tour in Norfolk, I saw the remains of an old Manor-House, which I believe in richness of moulded brickwork exceeds any thing of the kind in England; and having made some drawings of this curious subject, I take the liberty of sending them for your inspection, and you may, if you think proper, communicate them to the Society of Antiquaries: and, if at any time, the subjects I may have the honour to exhibit, should be of such interest as to be deemed worthy of publication, the Society is welcome to make any use of them for that purpose.

I have the honour to be,

SIR,

Your most obedient humble Servant,

JOHN ADEY REPTON.

---

*An Account of Wolterton Manor House, at East Barham, in the hundred of Gallow, in the County of Norfolk.*

THIS Manor House is situated on the west side of the road between Fakenham and Walsingham. The following account is extracted from Blomefield's History of Norfolk.

"Sir William Fermor\* built on this Manor of Wolterton (as I take it) a very large and stately manor house, or hall, of brick, in the reign of King Henry the VIII. now very much decayed and ruinous; some years past, I found these remains of antiquity. Over the great gatehouse, leading into the court-yard, on the outside, are the King's arms of France and England quarterly, supported by a Lion and Griffin, the arms of King Henry the VIII. On the right side of it the arms of Fermor; Argent on a Saltire Sable, between four Lion's Heads erased Gules, a Martlet of the first between four Bezants; on a Chief, Azure, an Anchor between two Pallets, Or; impaling Argent, three Pallets Gules—and on the left, Fermor impaling Argent, a Lion rampant Sable, Stapleton. Below these are two wild men or giants in two niches, one on each side of the gate, as janitors, armed with clubs. Over the door of the porch, leading into the hall, are the arms of France and England, with a Griffin and Greyhound supporters, King Henry VIIIth's arms, and Fermor impaling."†

\* Blomefield seems to assert the whole of this mansion to have been built by Sir Wm. Fermor, in the reign of Henry VIII.; but, from the circumstance of the arms of Henry VII. being carved over the porch, we must conclude that part of the Manor-house was erected by his father, Sir Henry Fermor, who became possessed of the estate by intermarriage with the family of Wode.

† This is a mistake, the arms of Henry VII. are represented alone, and not impaled with Fermor—but the arms of Fermor are represented in small shields on the outside of the porch.

These

These are still in being, but the continuation of Blomefield's account records numerous escutcheons, armorial bearings, inscriptions, and the date 1538 in a window, which are now no more; and as this singular building is greatly fallen to decay since his time, and is in danger of being entirely destroyed, from the nature of its materials, I have made accurate drawings of such parts as remained in 1807, and which are now exhibited to the Society.

This estate came to the family of the Fermors about the 11th year of the reign of Henry VII. and in the reign of Charles I. it descended by marriage from the Fermors to the Calthorpes, the last descendants of which are the two daughters of Sir Christopher Calthorpe. "Ann being the wife of Sir Thomas Le-Strange, had a moiety of it in her right, and Elizabeth, who was single at her death, gave her part to the said Sir Thomas, on whose death, it came to Sir Henry Le-Strange, Bart. of Hunstanton." By the marriage of whose family with that of Aftley, it is now in the possession of Sir Jacob Henry Aftley, Bart. M. P. for the County of Norfolk. To his brother, the Rev. Mr. Aftley, a gentleman of great taste, and who has shewn his love of antiquity by his anxiety to preserve this curious building, I am indebted for his attention and assistance at East Barham. The whole of this building is composed of brick and moulded tiles,\* except the arms of Henry VII. the porch, and the window over it, which are carved in chalk-stone, and also the jambs of the arch of the great gate-house.

#### PLATE XXIV.

##### *Ground Plan of Wolterton Manor-House.*

The entrance was through the great gate house, which had a room over it, and on each side of which are foundations of small apartments, containing porter's lodgings, &c. The external walls had four small loop holes on each side of the gate-house for defence against enemies, which custom prevailed as late as the reign of Henry VIII.

The great hall was nearly 16 feet high, with a plain ceiling; and over the hall, was the great room with a carved ceiling, which Blomefield mentioned as the "Nursery." From the hall near the fire-place, was a door leading to the grand staircase, and also through a passage to the great parlour, which formerly had two magnificent windows.

The hall, which is now open to the sky, had formerly a high roof, with garrets, corresponding to the remaining buildings on the other side of the porch; but the rooms over the great parlour were covered with a lead flat.

At the end of the hall are the remains of two doors (now filled up), which formerly used to lead to the buttery, &c.

The remaining buildings being at present used as a farm-house, and applied to modern purposes, the original names of the rooms cannot now be ascertained, therefore to distinguish such modern rooms, they are inserted in small letters.

At A. stood formerly a large fire-place, with two stacks of chimnies, corresponding with B.

C. The situation of 4 stacks of chimnies.

D. A room groined with moulded bricks.

E. Staircase which begins on the 2d story.

The dark shade marks the original buildings. The fainter shade, the more modern additions. The dotted lines the foundations of buildings.

\* The arms, crown and supporters, with the other shields of the gate-house, besides the janitors, which have no duplicates, are carved, and not cast in moulds.

The most curious part of this Manor-house is the 10 chimnies (5 and 5). The fire-place in the hall contains the two external flacks. The nursery (over the hall) has the two next flacks; while the middle flack belongs to a fire-place in the garret floor. The other 5 chimnies belong to the great parlour and the rooms over.

Blomefield, in his description of the Manor-house, has omitted to mention the coats of arms at the back of the great gate-house; which are the arms of Fermor, impaled with six quarterings. The first contains the arms of Catherine Knevet, who married Sir Wm. Fermor, which points out the date of the great gate-house.

PLATE XXV.

View of Wolterton Manor-House, or hall, taken from the high road leading from Fakenham to Walsingham.

PLATE XXVI.

View of Wolterton Manor-House, taken from a spot near the Abbey Barn.

PLATE XXVII.

Fig. 1. The enriched flack of chimnies at the end of the great hall. The shafts are composed of moulded tiles, placed alternately, as in figs. 4, 5, 6, 7, and 8. The capital and base composed of tiles, as fig. 9.

Fig. 2. Turret of the great gate-house.

Fig. 3. The great turret and chimney seen in Plate XXVI. The two chimnies seen on the roof in Plate XXV. and at a distance, in perspective, the upper part of the high tower.

Fig. 4, 5, 6, 7, and 8. The tiles to the chimnies, fig. 1.

Fig. 9. Tiles to fig. 1, and also to the great turret, fig. 3.

Fig. 10 and 11. Tiles to the turrets, fig. 2.

Fig. 12. Ornament formed by 4 tiles cast from one mould, within which are inserted any of the 5 tiles, fig. 16, 17, 18, 19, and 20.

Fig. 13. Crockets moulded in brick over the arch at the back part of the great gate-house.

Fig. 14. The battlements to every part of the building composed of tiles.

Fig. 15. Tiles which run through the middle of the great gate-house.

Fig. 16, 17, 18, 19, and 20. Tiles scattered over different parts of the building, and about 10 or 11 inches square; these will serve as a scale for all the other tiles. The heads, fig. 18 and 19, are supposed to be the portraits of King Henry VII. and Elizabeth of York.

Fig. 21. Tiles under the battlements of the great gate-house, and also under the chimney, fig. 3.

Fig. 22. Tiles over the window of the great gate-house.

Fig. 23. Tiles under the base of the chimnies.

Fig. 24 to 33. Specimens of letters on tiles, scattered at random over every part of the building.

In examining Plate XXV. and XXVI. if we could suppose this building in its original state, when the battlements were perfect, the roof, and particularly the lofty turrets which formerly stood over the high tower, the porch, and also over the great gate-house, (of which only the bases now remain) it is obvious that Wolterton Manor-House must formerly have been one of the most picturesque, as well as one of the most highly enriched specimens of English Architecture of the 16th century.











*View of Westmoreland House at East Bancham Northamptonshire taken from the High Road*







View of the Western Manor House at East Ditcham, Norfolk, taken from a spot near the Abbey Barn.



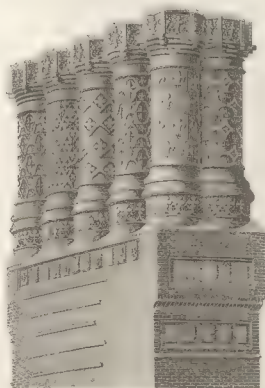


Fig. 1



Fig. 2

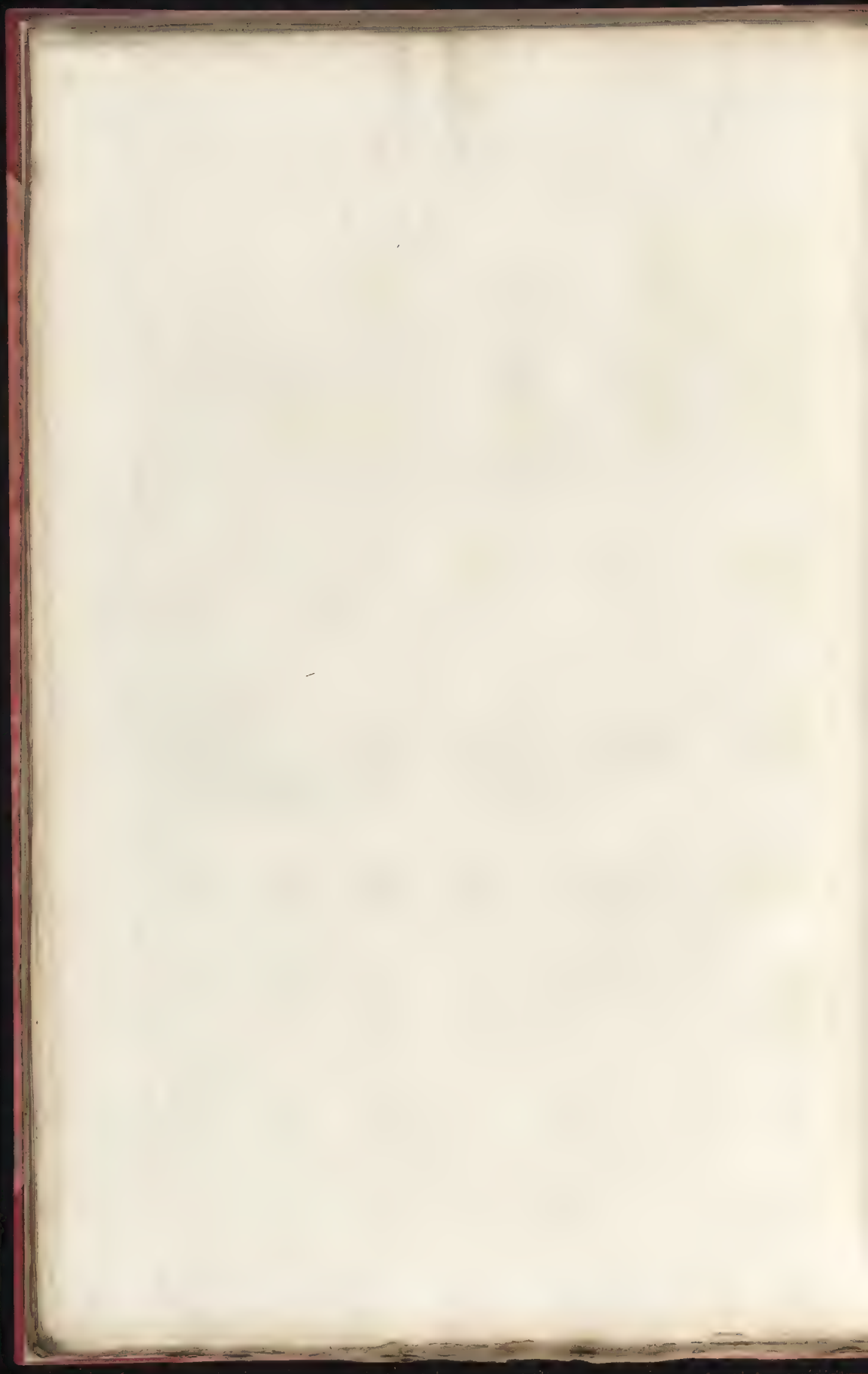


Fig. 3



*Specimens of the moulded tiles to show the manner in which the building is covered*





## VOL. IV.

---

PL. XXVIII, XXIX, XXX, XXXI, XXXII, XXXIII,  
XXXIV, XXXV.

### PLANS AND ELEVATIONS

*Of the Remains of Glastonbury Abbey-Church, &c.*

---

PL. XXVIII. Plan of the remains of Glastonbury Abbey-Church.

PL. XXIX. Elevations of parts of the remains of Glastonbury Abbey-Church.

PL. XXX. Plan of St. Joseph of Arimathea's Chapel, at Glastonbury.

PL. XXXI. North-west view of St. Joseph of Arimathea's Chapel.

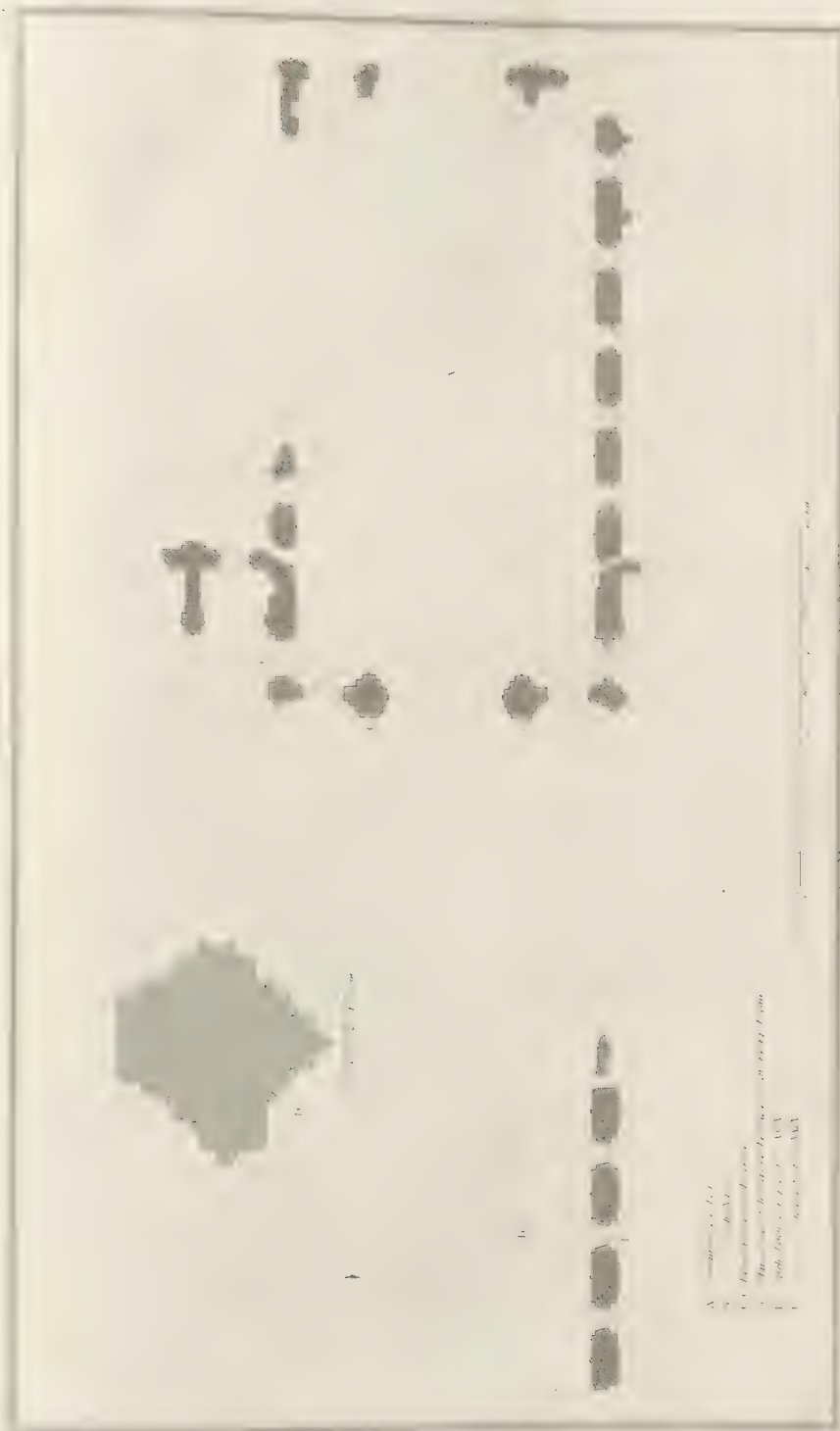
PL. XXXII. Section of St. Joseph of Arimathea's Chapel, shewing the north side.

PL. XXXIII. The south door-way of St. Joseph of Arimathea's Chapel.

PL. XXXIV. The north door-way of St. Joseph of Arimathea's Chapel.

PL. XXXV. The George Inn, at Glastonbury, on the north side of the street.



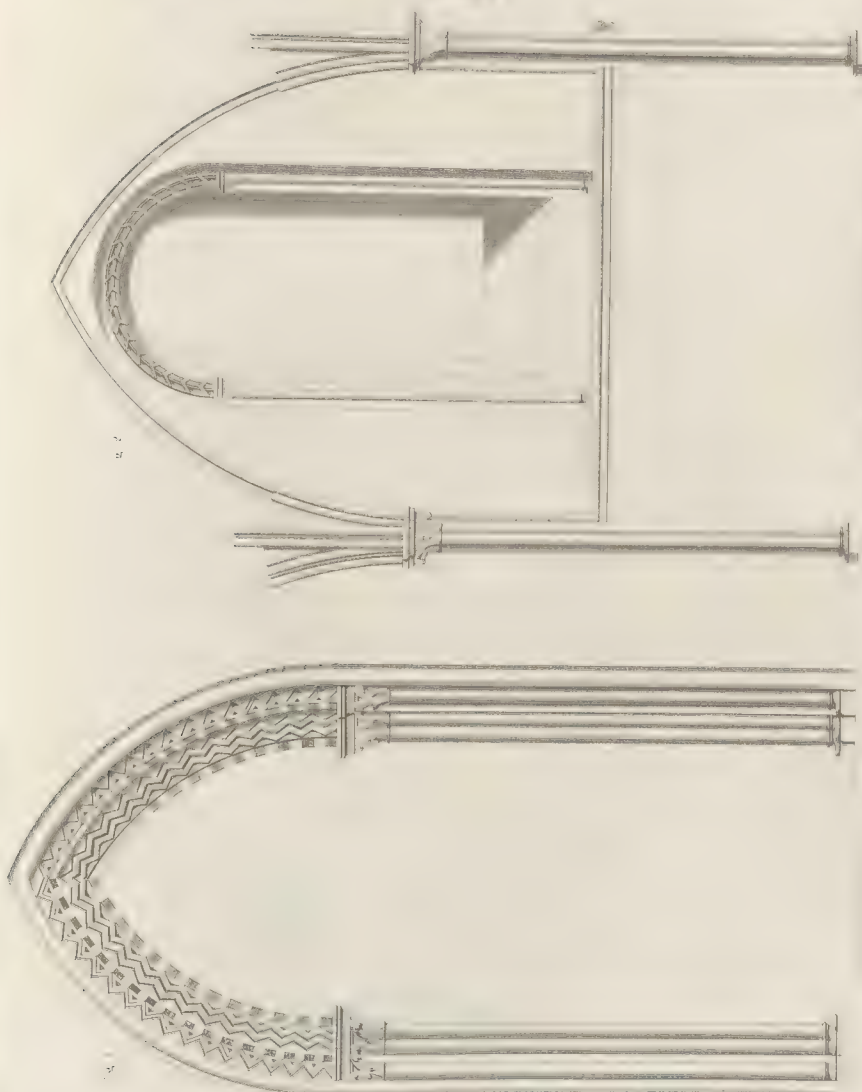


Plan of the Rectory, of Trarshurst, Shropshire

A. The Rectory  
 B. The Rectory  
 C. The Rectory  
 D. The Rectory  
 E. The Rectory  
 F. The Rectory  
 G. The Rectory  
 H. The Rectory  
 I. The Rectory  
 J. The Rectory  
 K. The Rectory  
 L. The Rectory  
 M. The Rectory  
 N. The Rectory  
 O. The Rectory  
 P. The Rectory  
 Q. The Rectory  
 R. The Rectory  
 S. The Rectory  
 T. The Rectory  
 U. The Rectory  
 V. The Rectory  
 W. The Rectory  
 X. The Rectory  
 Y. The Rectory  
 Z. The Rectory



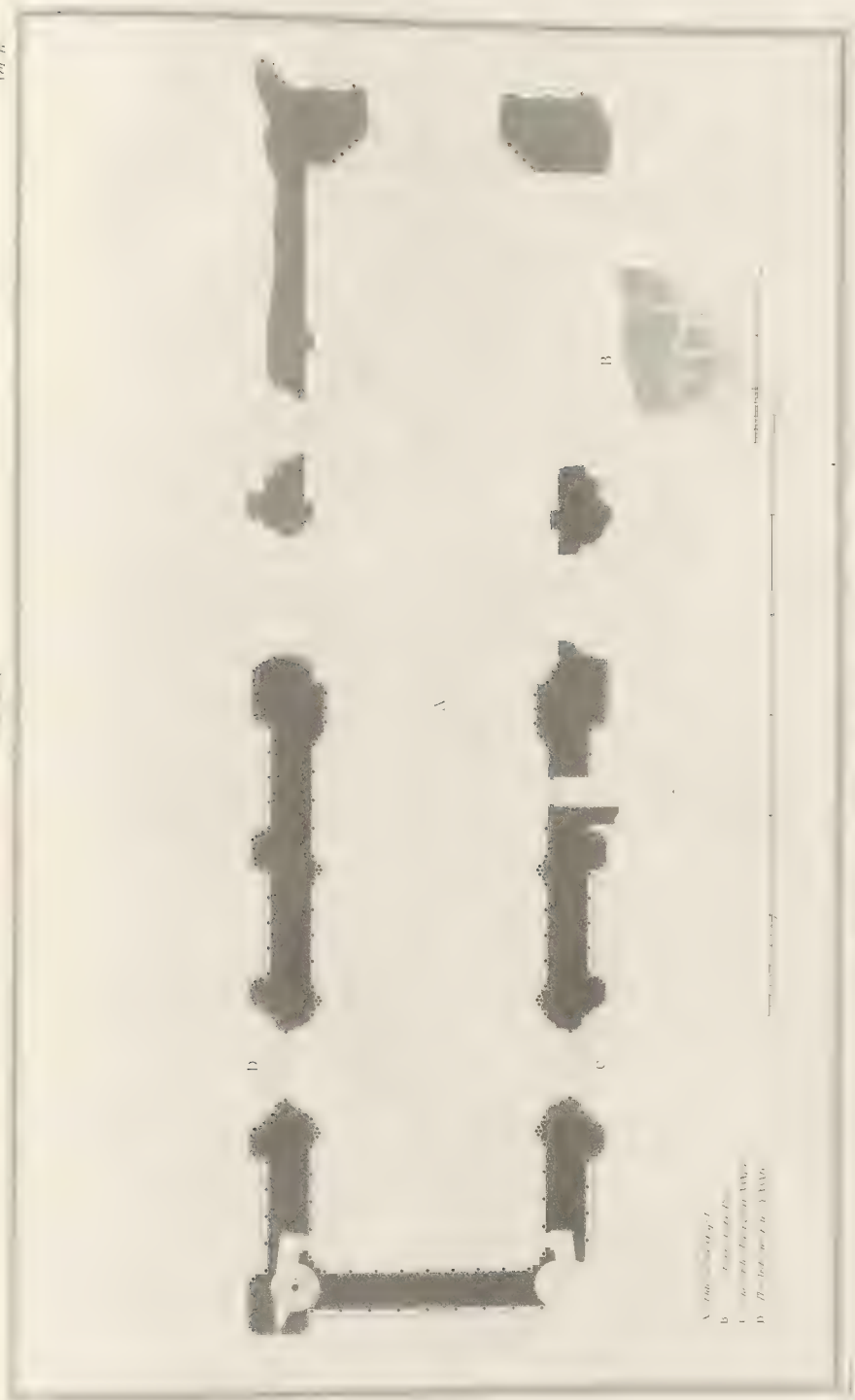


[illegible]

1871-1872

Notes of the Department of the Interior



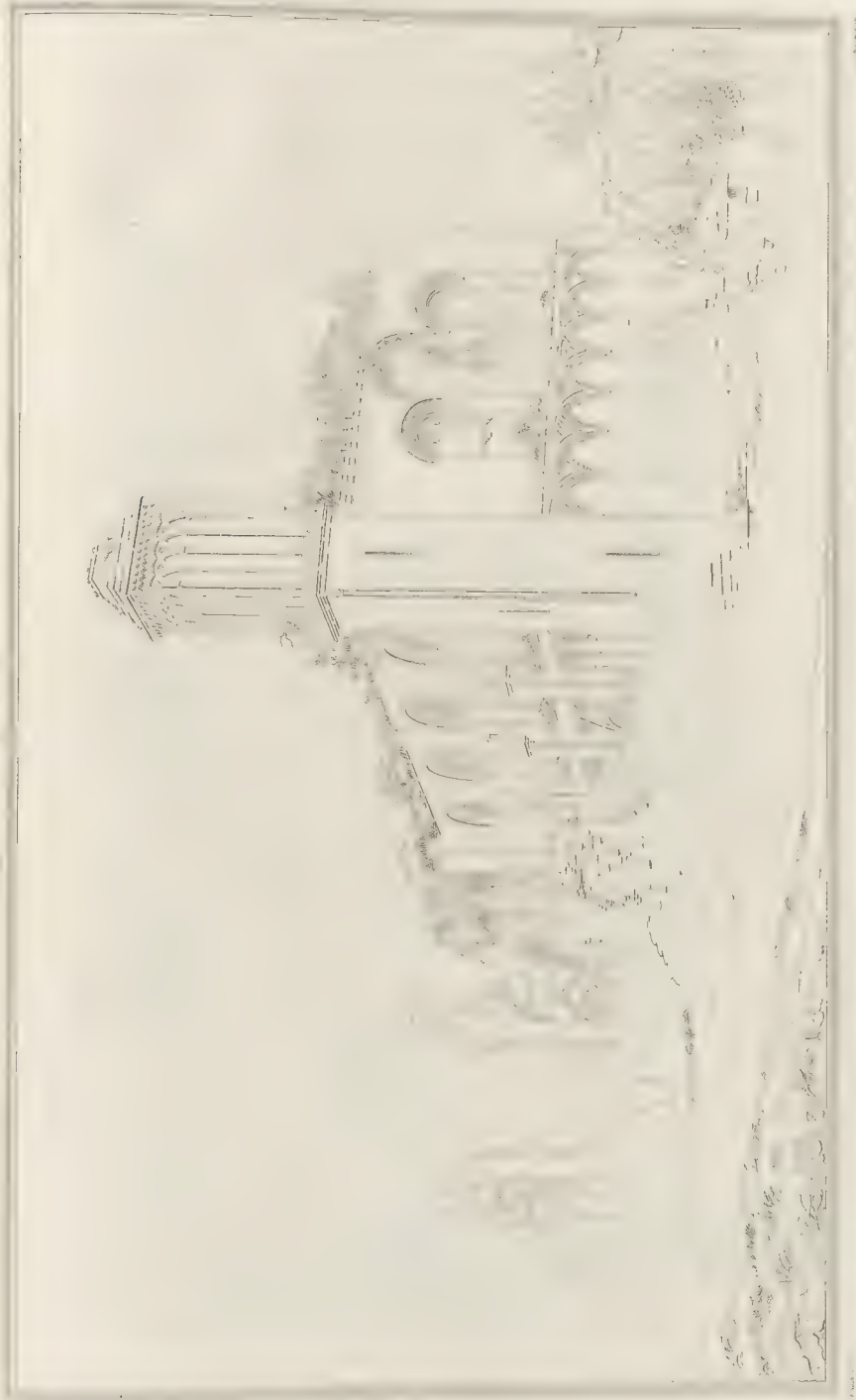


A. *Anterior view of the skull*  
B. *Posterior view of the skull*  
C. *Side view of the skull*  
D. *Detail of the eye socket*

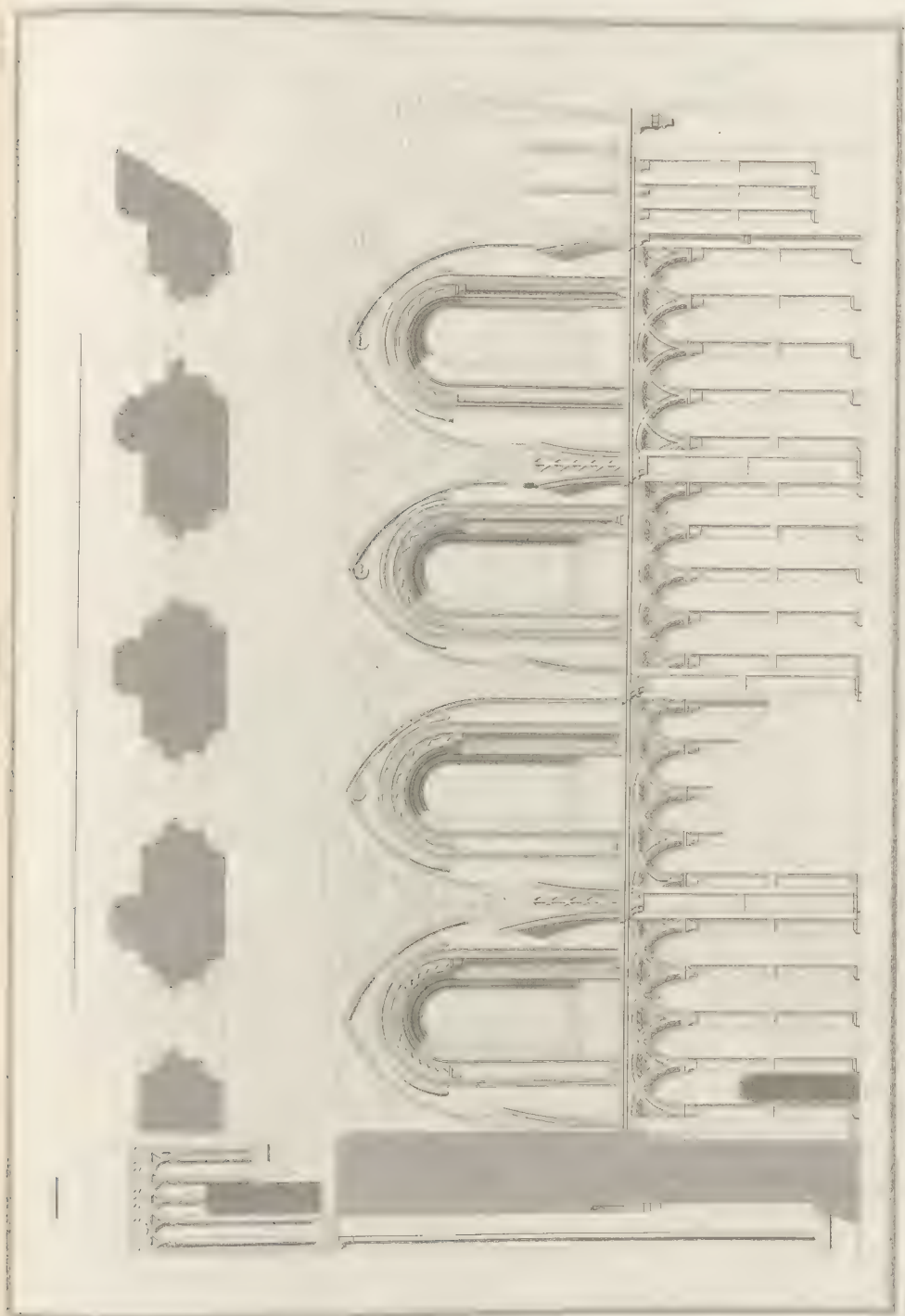
*Anterior view of the skull*











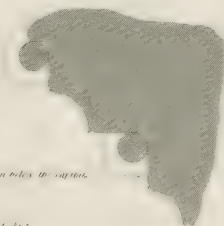
Section of St. Louis. - Interior view, showing the Choir.







Plan above the cap table



Plan below the cap table

The south porch of the church of St. Andrew, Bristol at the bottom











The south front of the church of St. Andrew, Edinburgh, Scotland.



VOL. IV.

---

PL. XXXVI, XXXVII, XXXVIII.

PLAN, ELEVATION, AND SECTION  
*Of the Abbots' Kitchen at Glastonbury.*

---

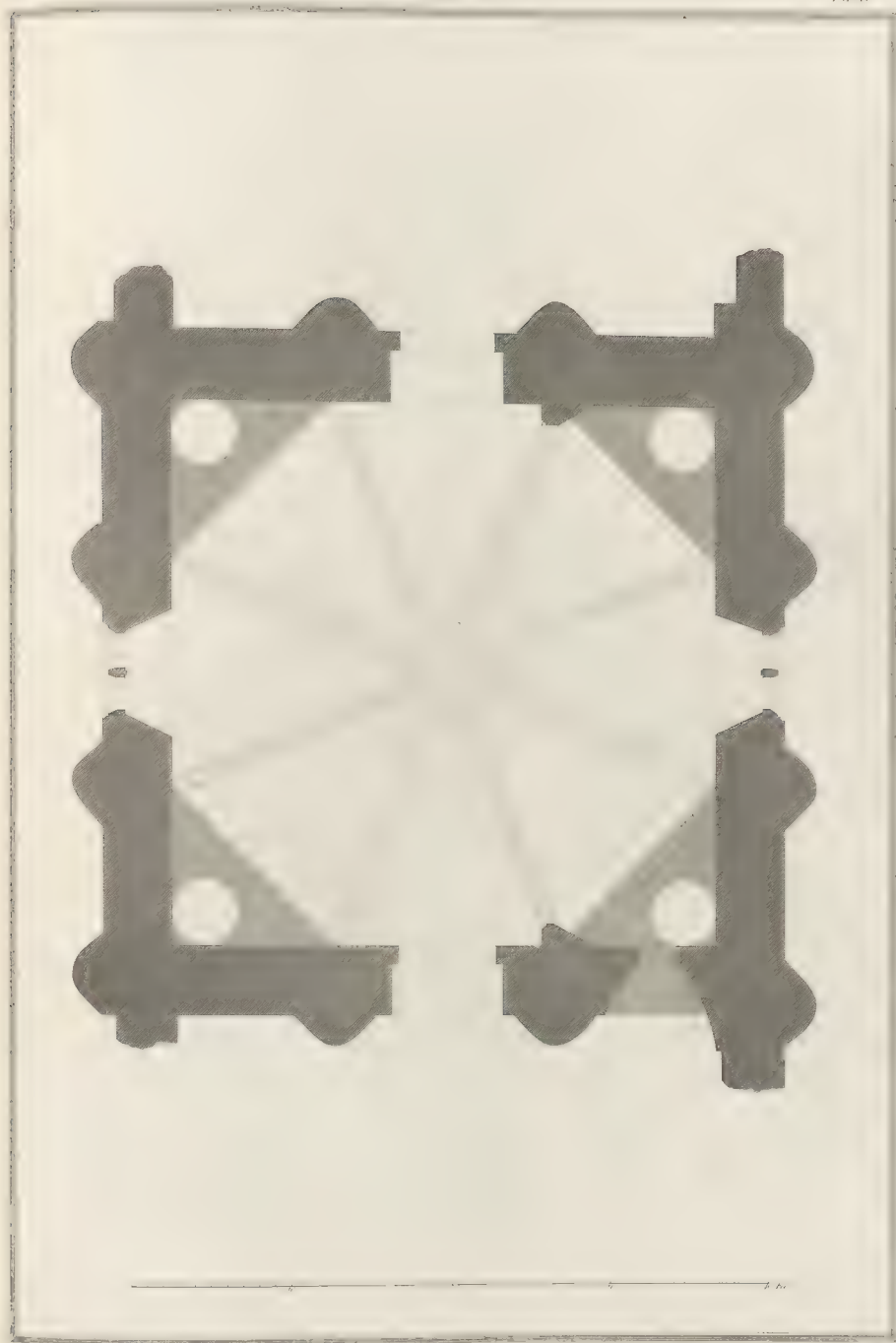
PL. XXXVI. Plan of the Kitchen of Glastonbury Abbey.

PL. XXXVII. South elevation of the Kitchen of Glastonbury Abbey.

PL. XXXVIII. Section of the Kitchen of Glastonbury Abbey.



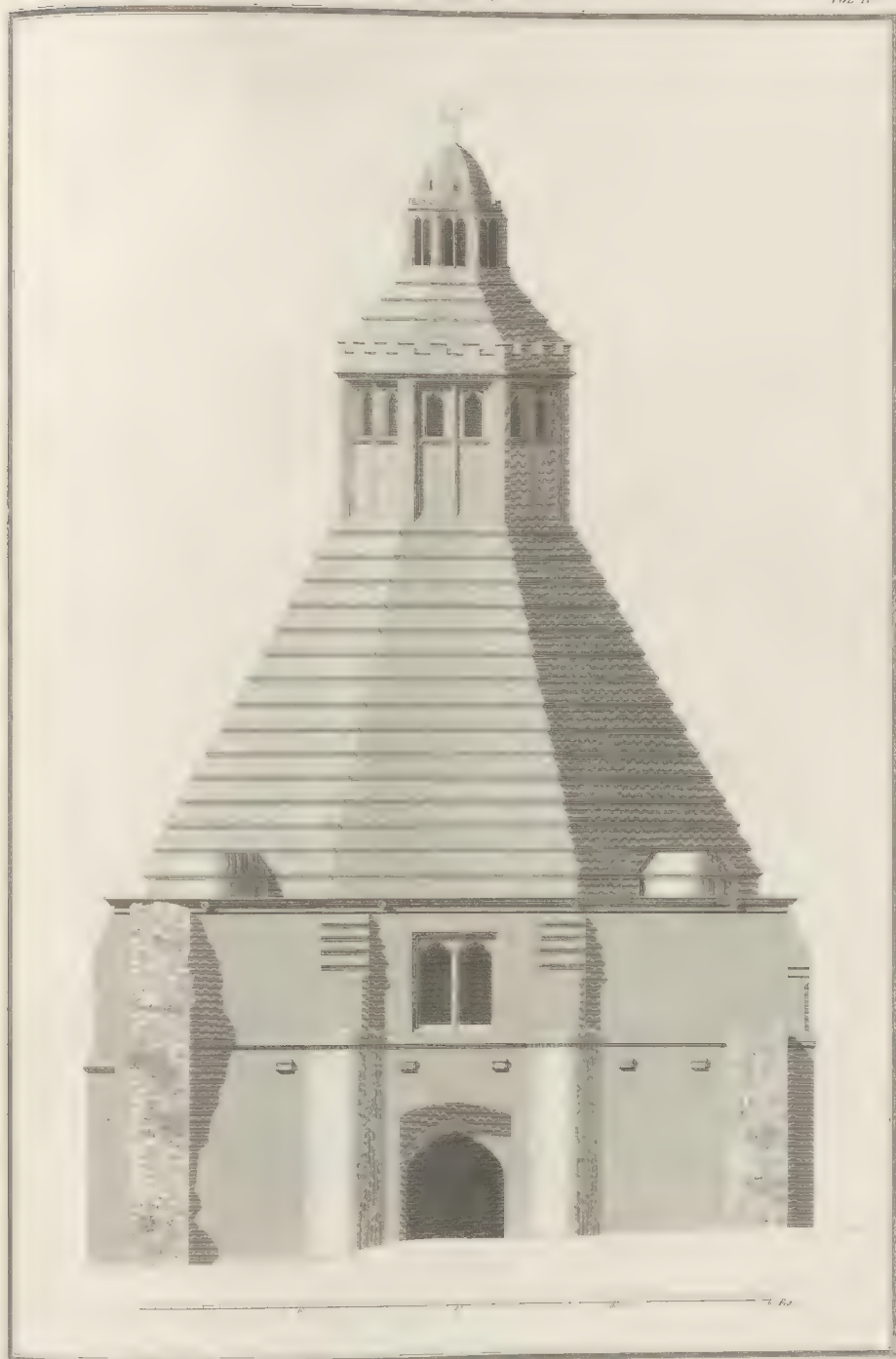




*Plan of the Kitchen of Glastonbury Abbey*

Scale 1/4 inch = 1 foot



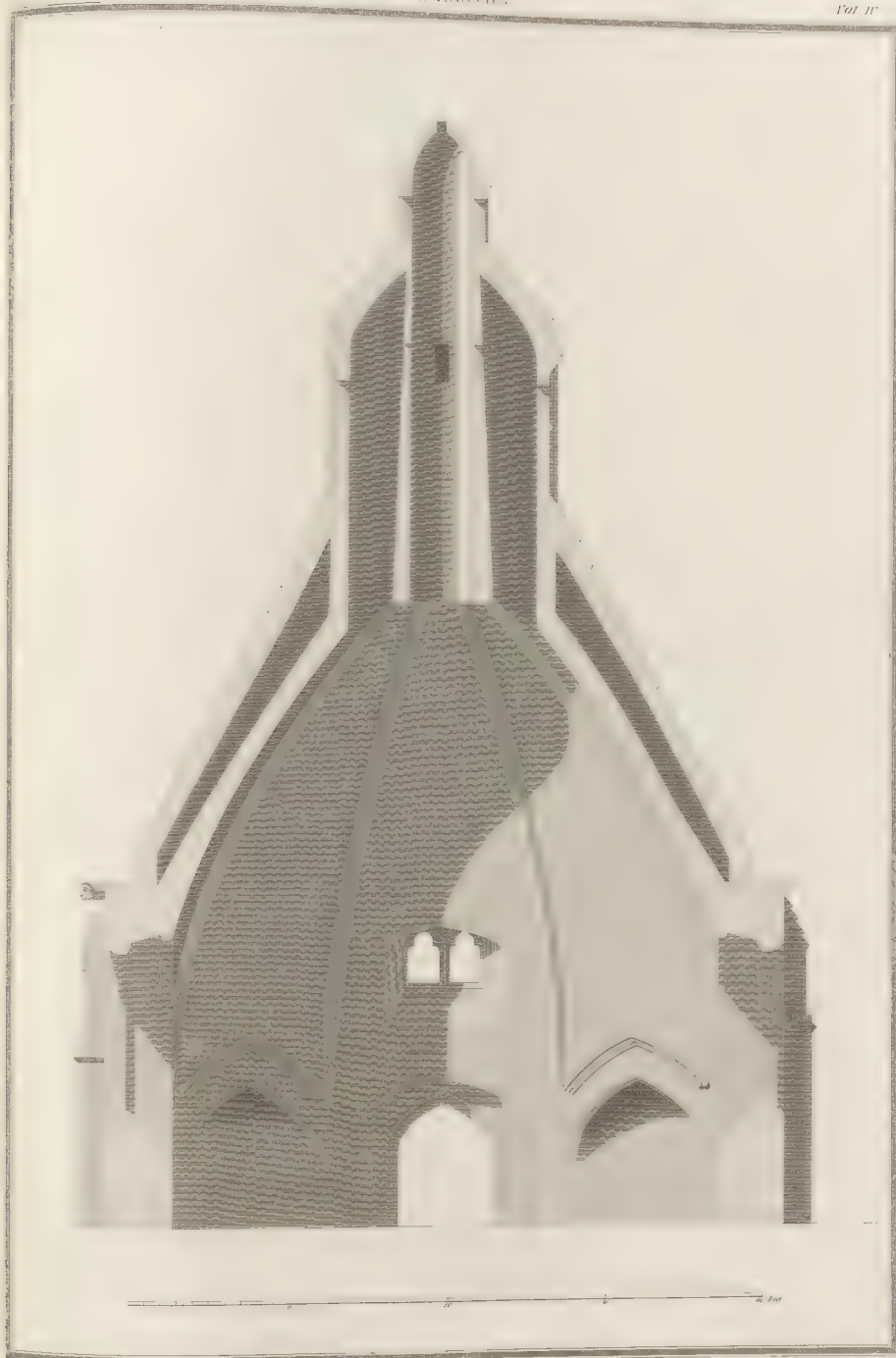


*Elevation of the Kitchen of Glendhurst Abbey*

*Engraved by J. Smith, Architect*







*Section of the Kitchen of Glastonbury Abbey*

*Published by the Society of Antiquaries, London, December 1844*

*W. P. N. 1844*

1871  
1872

1873

1874  
1875

1876  
1877

## VOL. IV.

---

### PL. XXXIX. — LII.

#### PLANS, VIEWS, ELEVATIONS, AND SECTIONS,

#### *Of the Tower of London.*

---

PL. XXXIX. Plan of the Tower of London, from a drawing made between the years 1681 and 1689, by order of Lord Dartmouth, Master-general of the Ordnance.

PL. XL. A Plan of the Tower, taken from a drawing made by Capt. C. Lempriere for the Board of Ordnance, in the year 1726.

The names of the towers given in these two drawings, correspond with those in the Survey of 1597, published in the first volume of the *Monumenta Vetusta*, Pl. LXIII, with a few exceptions. The Tower in which the ancient Rolls of Chancery are kept, adjoining the Record-office, and which of late years has been called the Wakefield Tower, in both of these Surveys has the name of Record Tower, but, in that of 1597, the Hall Tower: in "a Particular of the names of the Towers and prison-lodgings in the Tower," dated 1641, among the Harleian MSS,<sup>1</sup> it is called "Artillery Tower, or Record Tower." Beauchamp Tower is described under that name, or Cobham Tower. That which in the two modern Surveys is called the Jewel Tower, from the Regalia being now deposited in it, appears from those of 1597 and 1641 to have been Martin Tower, which name is given by the two former to that over the first gateway on the west side of the ditch, called, in the Survey of 1579, the Middle Tower. The tower over the second gateway, now called Byward Tower, does not appear by that name in the Survey of 1597; it is merely there described as the tower at the gate. In the Particular of 1641, it is called "The Byward or Round Tower, over the Byward gate." The tower over what is now called the Traitor's gate is there described as "The Watergate Tower over the Watergate Warder's lodgings, formerly belonging to the King's Fletcher;" and Brick Tower is called "The Master of the Ordnance Lodgings." That which in the Survey of 1597 is called the Bloody Tower, in the Particular of 1641 is called Wakefield Tower, or Bloody Tower: most of the towers are there described as "prison lodgings;" the inside of some of them still exhibit evident marks of their having been so used, in the various inscriptions cut upon the walls, particularly the Bell Tower and Beauchamp Tower.<sup>2</sup>

PL. XLI. Three views of the Tower of London from the same drawing as the plan in Pl. XXXIX. is taken.

PL. XLII. Elevation of the fourth front of the White Tower, which retains more of its original appearance, than any other part of the building: the chief alteration it has undergone is the enlargement of most of the windows, except the upper range.

It does not appear that there was a castle or tower of any consequence in London till William the Conqueror, in the year 1078, employed Gundulph, Bishop of Rochester,<sup>3</sup> a skilful architect, to build a great tower, connected with the city wall, on the site of the second bulwark

<sup>1</sup> No. 1926.

<sup>2</sup> *Archæologia*, Vol. XIII. p. 68.

<sup>3</sup> *Textus Roffensis*, p. 212. ed. Hearne.



From the river on the east side, which probably had been a work of the Romans. This building has been sometimes called Cæsar's Tower, but more commonly the White Tower, probably from the circumstance of its having been white-washed, as part of it at least appears to have been, from the Liberate roll of the 25th year of King Hen. III.

PL. XLIII. A plan of the upper story of the White Tower, which differs from the other two stories of which this building consists, in having a gallery on the four sides, in the thickness of the walls; in other respects they are all alike. The upper floor is now entirely appropriated to the reception of the public Records, principally of the proceedings of the Court of Chancery.

The Records of the Chancery have been deposited in the Tower from the reign of King Edward the First, but it is not known at what period they were first placed in the White Tower; probably not till after the Reformation, as the chapel dedicated to St. John (C in the Plan,) appears to have been the first place in this tower assigned for that purpose. It now contains the bills, answers, &c. from the reign of King Richard the Second to that of Charles the Second, inclusive. There is a communication between the two apartments of which it consists, by means of five arches in the wall; the roof of each is formed of plain beams and rafters of chefnut, and is supported by large upright pieces of the same material.

In these two rooms are now deposited the proceedings in Chancery down to the end of the reign of Queen Anne: and the Records of the Court of Admiralty down to the end of the American war.

At three of the angles of this tower are stair cases leading to small chambers in the several turrets; that at the north-east corner is the largest and highest, and was formerly denominated the observatory: it contains two floors, with one room in each, the lower one now contains the writs of privy seal down to the end of the reign of K. Edw. IV.

PL. XLIV. A section of the White Tower from north to south.

PL. XLV. A section of the White Tower from east to west.

PL. XLVI. Fig. 1. West side of the room marked A in the plan. (PL. XLIII.) Fig. 2. East side of the same room.

PL. XLVII. View of the great room on the upper story of the White Tower, marked B in the Plan. (PL. XLIII.)

PL. XLVIII. Plan of the Chapel in the White Tower. (C in the plan, PL. XLIII.)

PL. XLIX. A transverse section of the chapel from north to south. Part of the bases of the two columns in the recess at the east end has been cut away, apparently for the erection of the altar there.

PL. L. Longitudinal section of the chapel from east to west.

PL. LI. Capitals of columns in the chapel of the White Tower, and plan of the cells under the chapel.

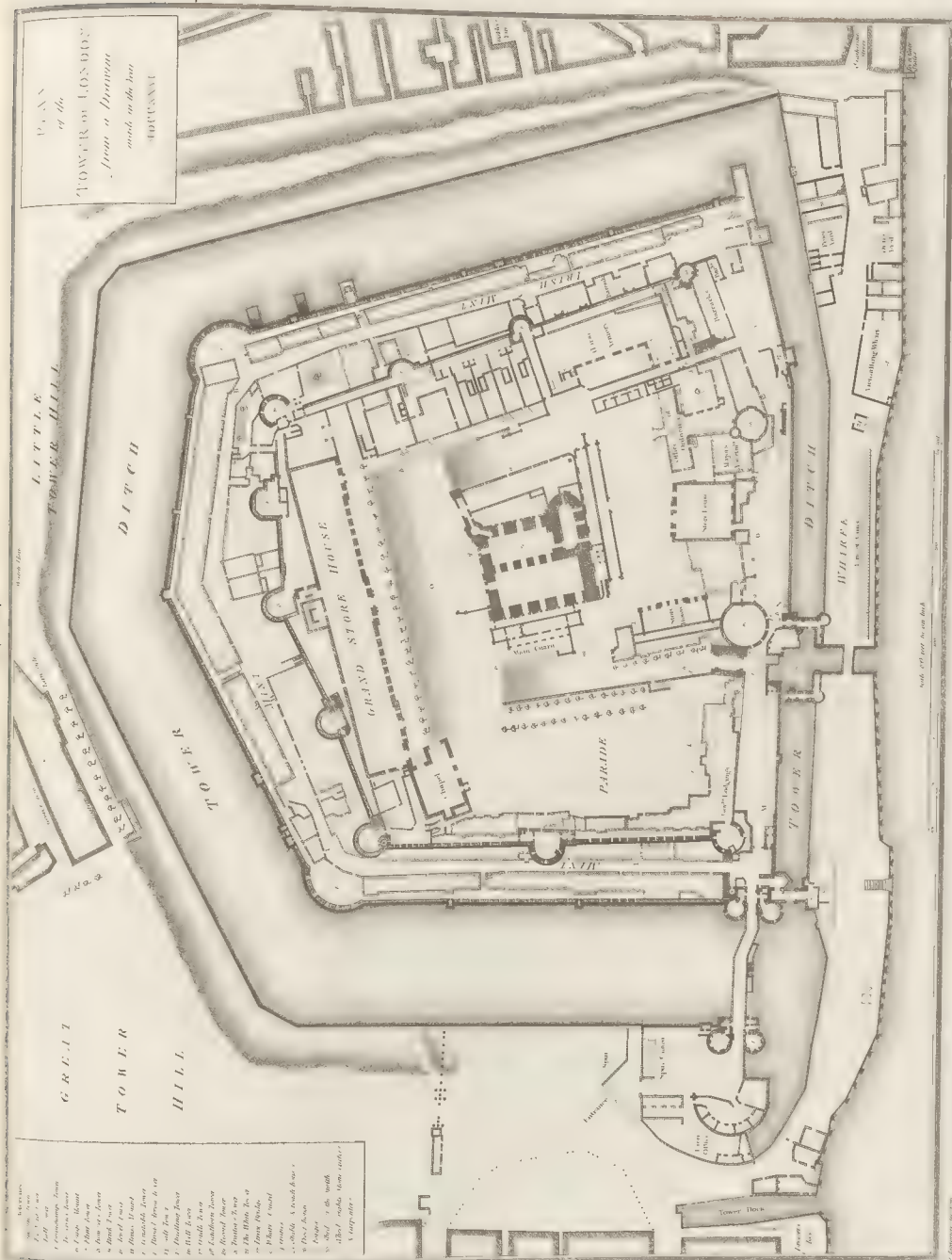
PL. LII. A perspective view with a plan, section, &c. of a room at the south west angle of the watergate of the Tower. From the style of the architecture of this room, it appears to be a part of the buildings which were erected in the reign of King Henry the Third, when most of the towers and walls of the inner ward were erected.







PAIN  
of the  
TOWER or LONDON  
from a Dream  
made in the Year  
1677



Lebensjahr 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177. 2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 2183. 2184. 2185. 2186. 2187. 2188. 2189. 2190. 2191. 2192. 2193. 2194. 2195. 2196. 2197. 2198. 2199. 2200. 2201. 2202. 2203. 2204. 2205. 2206. 2207. 2208. 2209. 2210. 2211. 2212. 2213. 2214. 2215. 2216. 2217. 2218. 2219. 2220. 2221. 2222. 2223. 2224. 2225. 2226. 2227. 2228. 2229. 2230. 2231. 2232. 2233. 2234. 2235. 2236. 2237. 2238. 2239. 2240. 2241. 2242. 2243. 2244. 2245. 2246. 2247. 2248. 2249. 2250. 2251. 2252. 2253. 2254. 2255. 2256. 2257. 2258. 2259. 2260. 2261. 2262. 2263. 2264. 2265. 2266. 2267. 2268. 2269. 2270. 2271. 2272. 2273. 2274. 2275. 2276. 2277. 2278. 2279. 2280. 2281. 2282. 2283. 2284. 2285. 2286. 2287. 2288. 2289. 2290. 2291. 2292. 2293. 2294. 2295. 2296. 2297. 2298. 2299. 2300. 2301. 2302. 2303. 2304. 2305. 2306. 2307. 2308. 2309. 2310. 2311. 2312. 2313. 2314. 2315. 2316. 2317. 2318. 2319. 2320. 2321. 2322. 2323. 2324. 2325. 2326. 2327. 2328. 2329. 2330. 2331. 2332. 2333. 2334. 2335. 2336. 2337. 2338. 2339. 2340. 2341. 2342. 2343. 2344. 2345. 2346. 2347. 2348. 2349. 2350. 2351. 2352. 2353. 2354. 2355. 2356. 2357. 2358. 2359. 2360. 2361. 2362. 2363. 2364. 2365. 2366. 2367. 2368. 2369. 2370. 2371. 2372. 2373. 2374. 2375. 2376. 2377. 2378. 2379. 2380. 2381. 2382. 2383. 2384. 2385. 2386. 2387. 2388. 2389. 2390. 2391. 2392. 2393. 2394. 2395. 2396. 2397. 2398. 2399. 2400. 2401. 2402. 2403. 2404. 2405. 2406. 2407. 2408. 2409. 2410. 2411. 2412. 2413. 2414. 2415. 2416. 2417. 2418. 2419. 2420. 2421. 2422. 2423. 2424. 2425. 2426. 2427. 2428. 2429. 2430. 2431. 2432. 2433. 2434. 2435. 2436. 2437. 2438. 2439. 2440. 2441. 2442. 2443. 2444. 2445. 2446. 2447. 2448. 2449. 2450. 2451. 2452. 2453. 2454. 2455. 2456. 2457. 2458. 2459. 2460. 2461. 2462. 2463. 2464. 2465. 2466. 2467. 2468. 2469. 2470. 2471. 2472. 2473. 2474. 2475. 2476. 2477. 2478. 2479. 2480. 2481. 2482. 2483. 2484. 2485. 2486. 2487. 2488. 2489. 2490. 2491. 2492. 2493. 2494. 2495. 2496. 2497. 2498. 2499. 2500. 2501. 2502. 2503. 2504. 2505. 2506. 2507. 2508. 2509. 2510. 2511. 2512. 2513. 2514. 2515. 2516. 2517. 2518. 2519. 2520. 2521. 2522. 2523. 2524. 2525. 2526. 2527. 2528. 2529. 2530. 2531. 2532. 2533. 2534. 2535. 2536. 2537. 2538. 2539. 2540. 2541. 2542. 2543. 2544. 2545. 2546. 2547. 2548. 2549. 2550. 2551. 2552



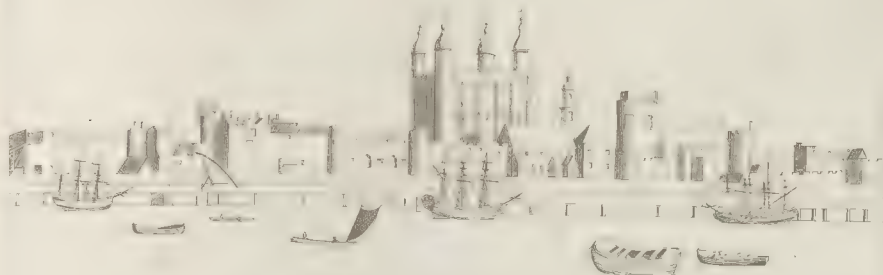


P. 111.

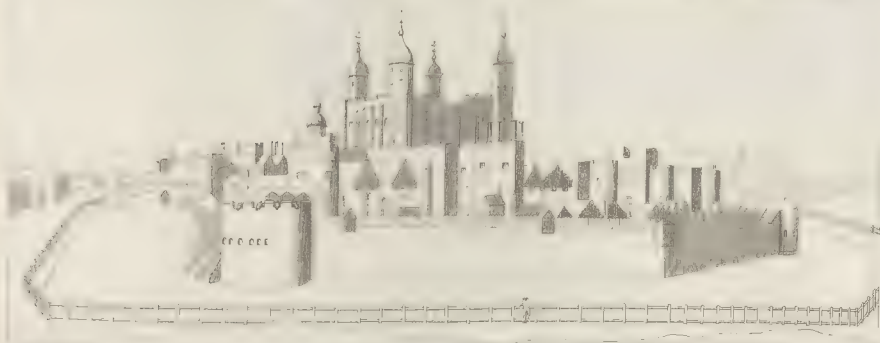
North View



South View



East View



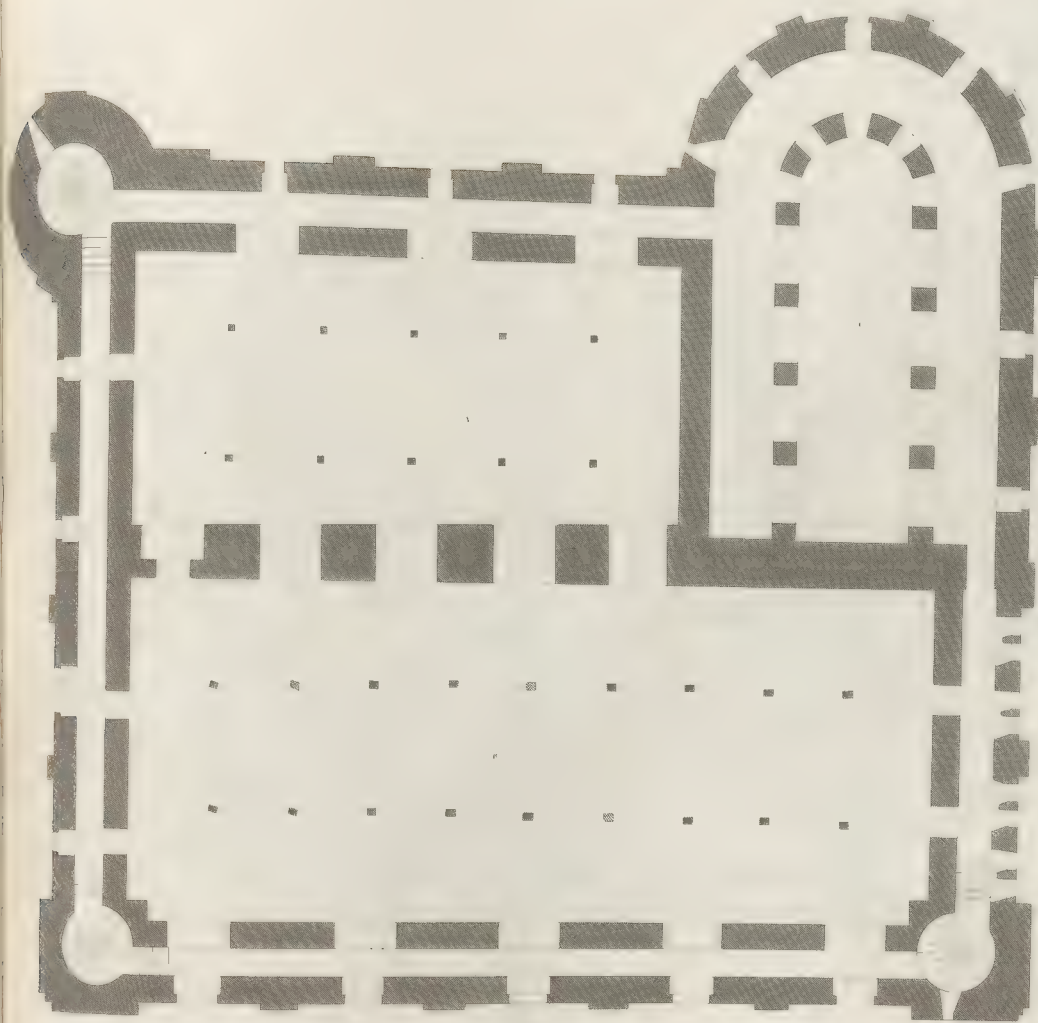
These Views of Lima were taken from a distance of nearly two miles by John Bartholomew, Master General of the Ordnance, and the views of the city.



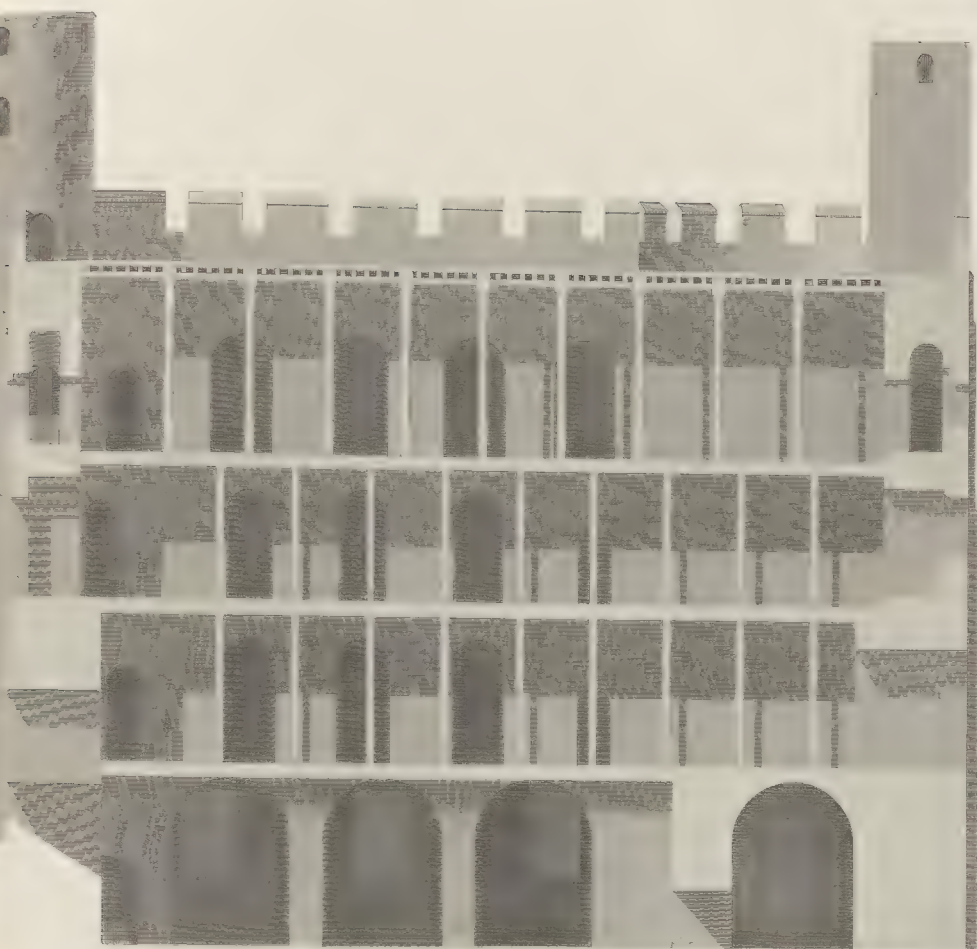












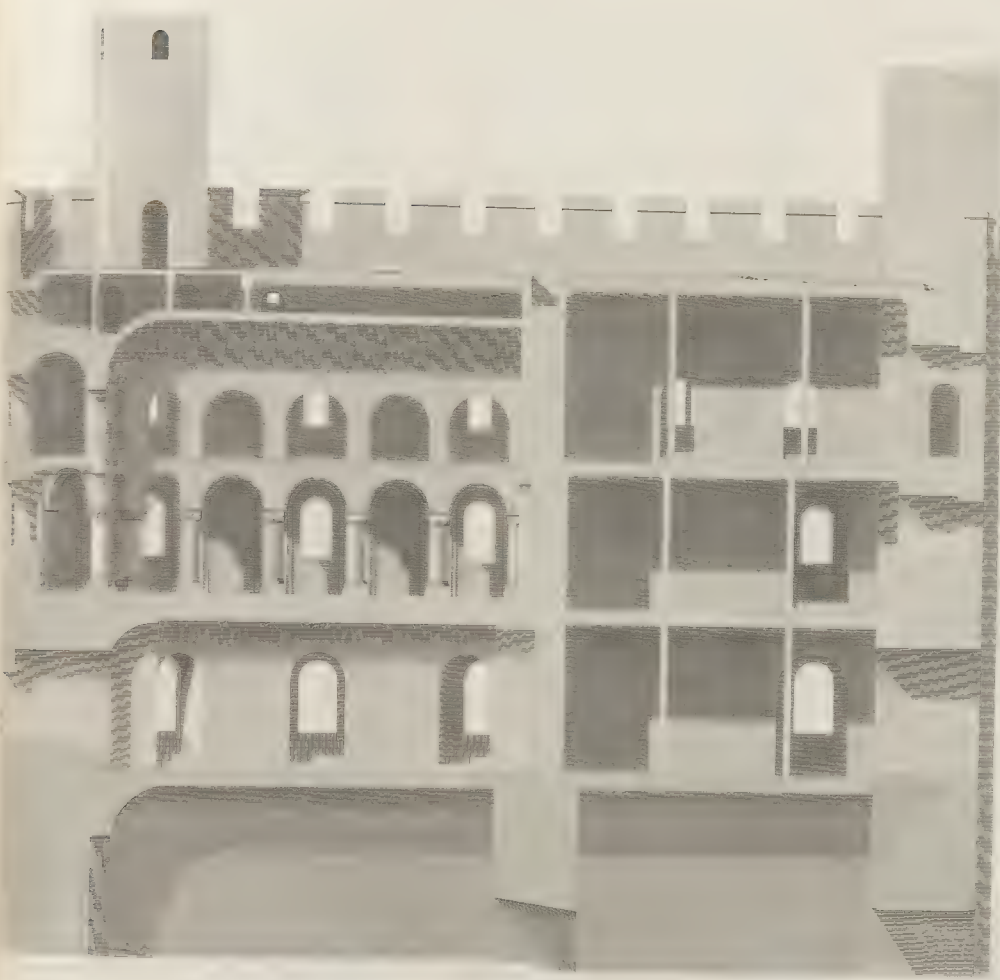
Scale of Feet

Fig. 1. Plan of the Castle

See also Vol. I. Plate 1.





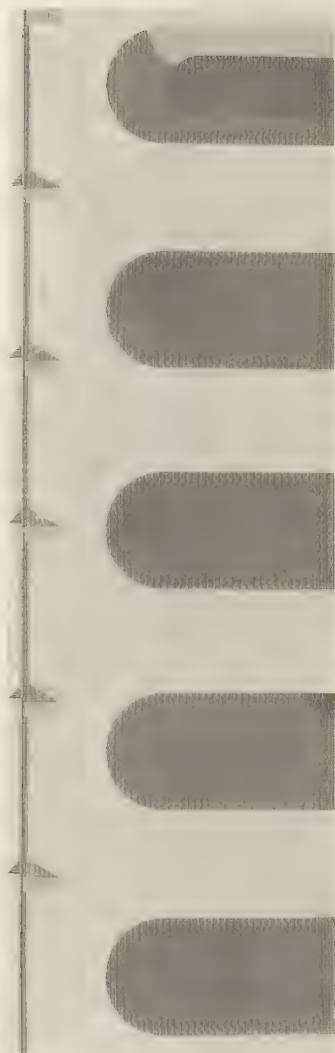


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

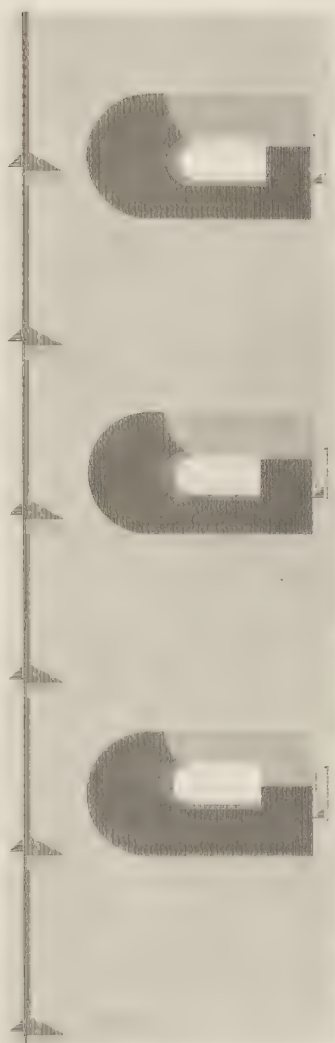
SECTION OF THE BUILDING

Architect's name and address





Front side of the room as indicated in the Plan of the upper story.



Back side of the same room.

End







Fig. 1. The great hall in the upper part of the White Tower.

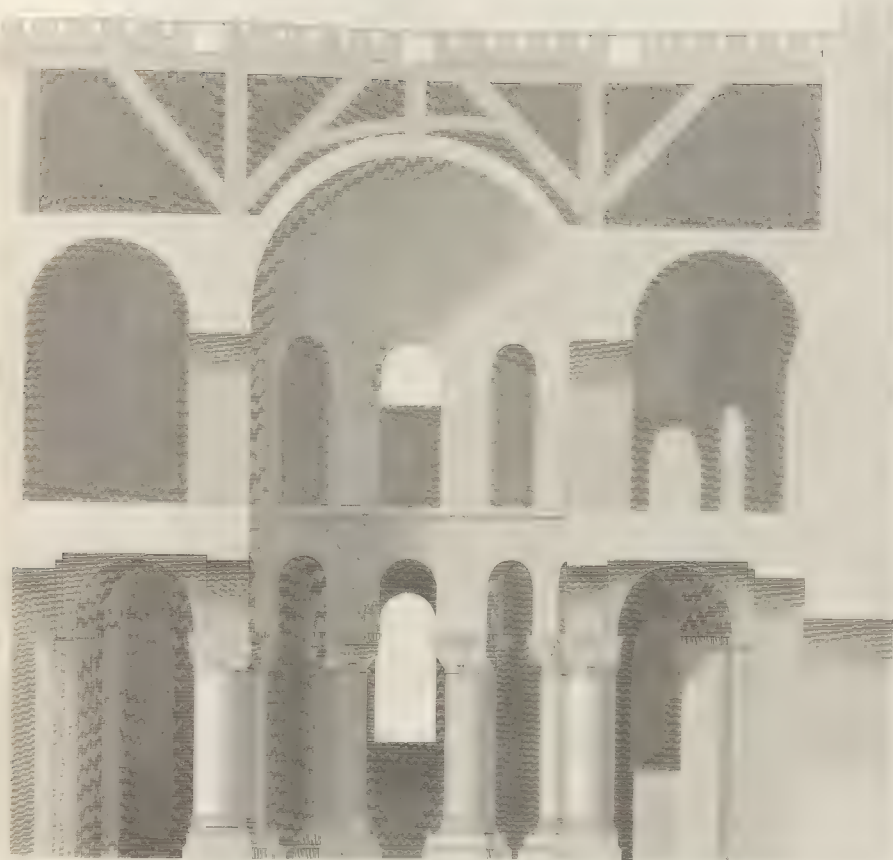




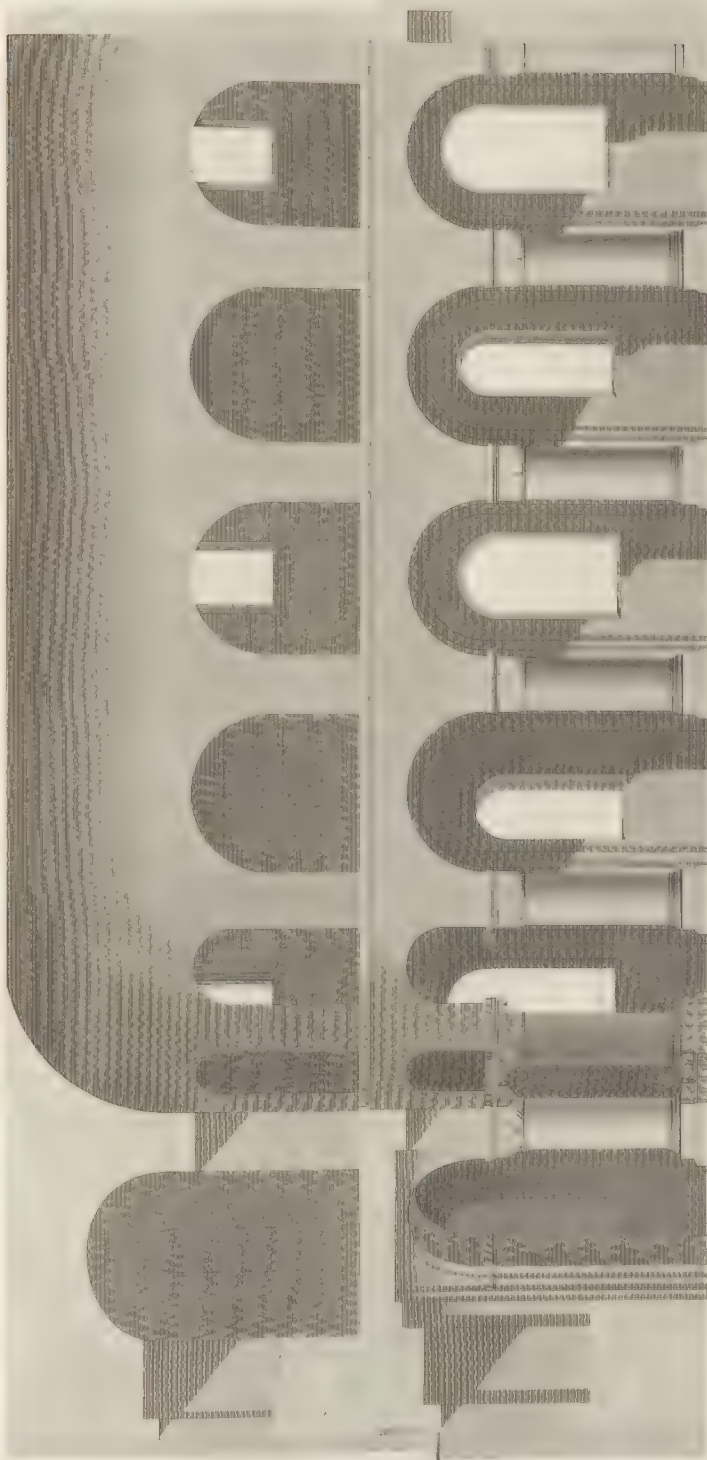
Plan of the interior of the White Tower







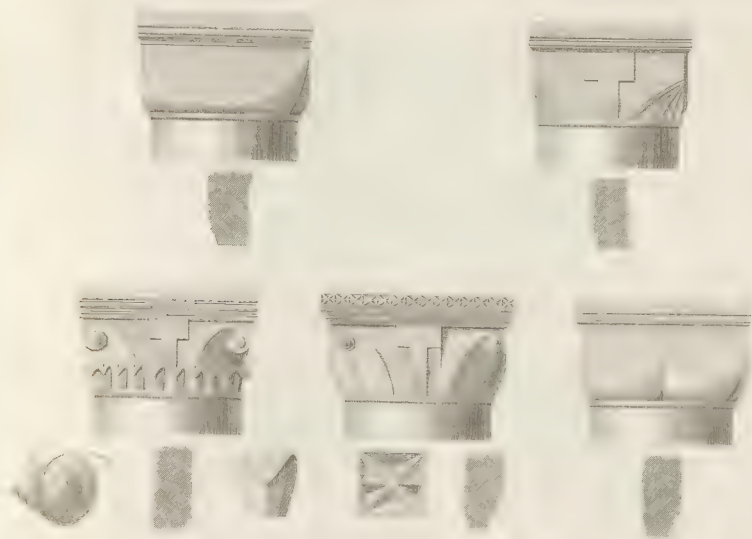




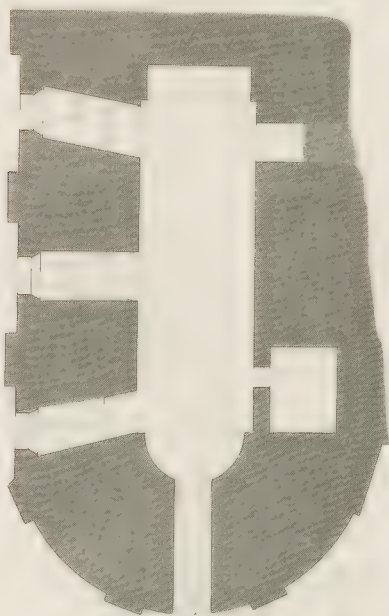
*Leontideum Sabaudum* (the "Chapin" or "Chapin" plant)







*Capitals of Columns in the Chapel of the White Tower.*



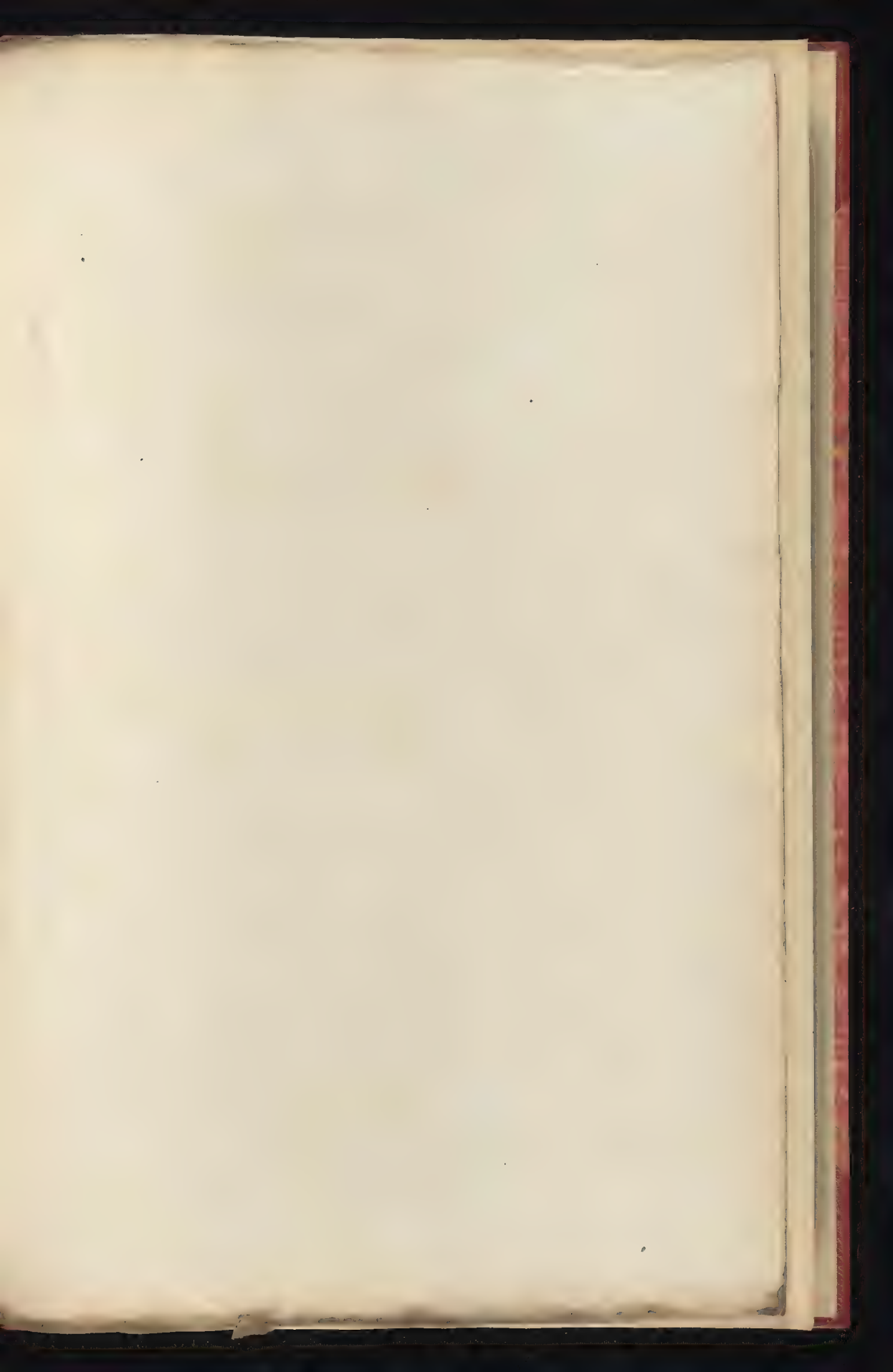
*Plan of the Cells, under the Chapel of the White Tower*



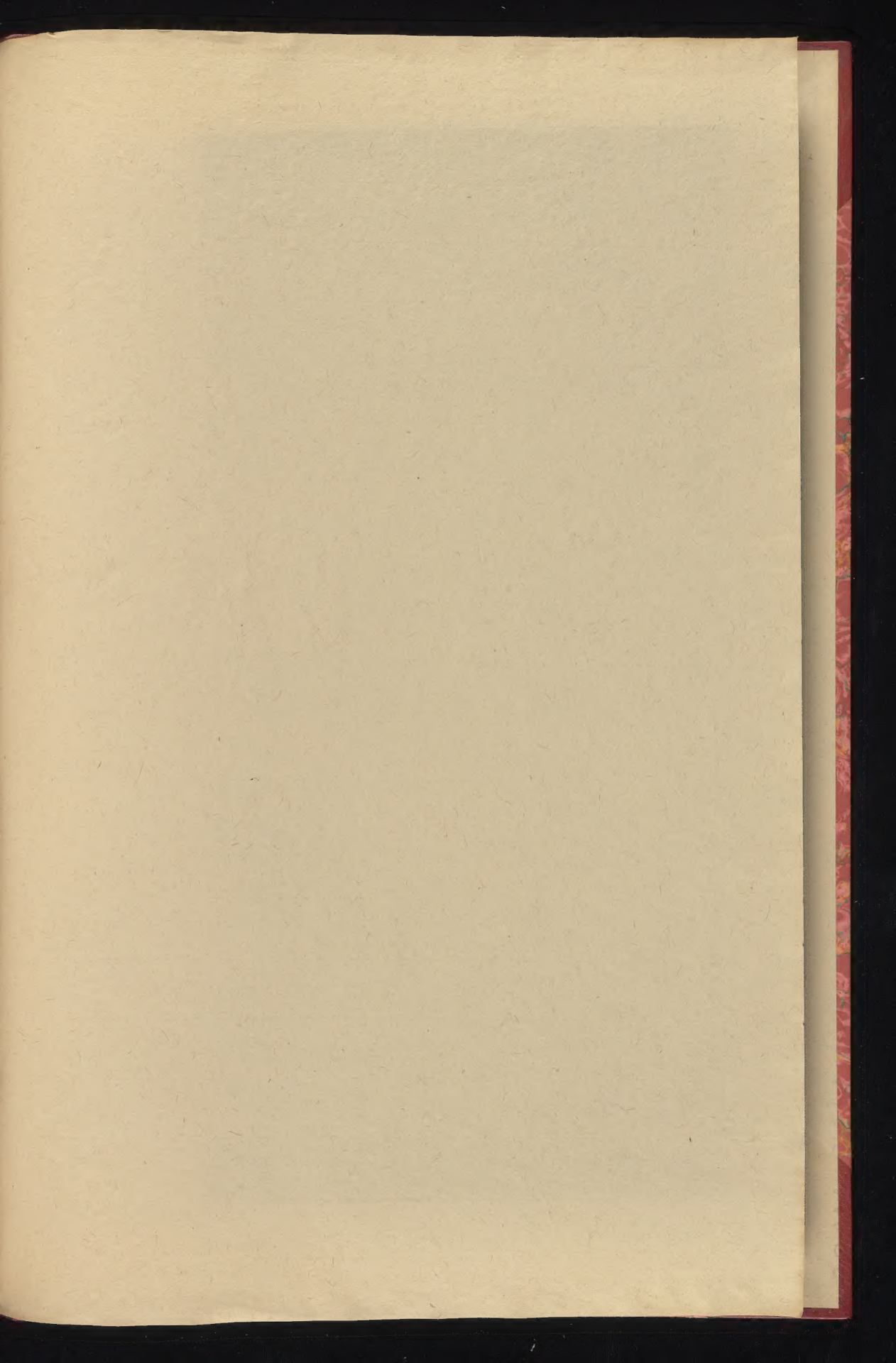














87-b180, c.1

